Genie®
A TEREX BRAND

Návod k obsluze

Výrobní čísla

GTH-4016 R — Od výr.č.: GTH4016R15M-101
Stage 3A
Stage 3B

GTH-4018 R — Od výr.č.: GTH4018R15M-101
Stage 3A
Stage 3B

GTH-5021 R — Od výr.č.: GTH5021R14B-101
Stage 3A
Stage 3B

Překlad původního návodu
Druhé vydání
První tisk
Kód 57.0009.0657

Obsah

Úvod 1
Definice symbolů a výstražných značek nebezpečí 5
Obecná bezpečnost 7
Bezpečnost na pracovišti 15
Bezpečnostní opatření 23
Legenda 26
Ovládací prvky 28
Kontroly 36
Činnost a používání 54
Parkování a odstavení 74
Pokyny pro přepravu a zvedání 76
Údržba 81
Příslušenství 91
Technické údaje 100
Diagramy zatížení 103
Zkoušky 148
ES Prohlášení o shodě 149

TEREX Global GmbH

Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Švýcarsko

Technický zákaznický servis
Telefon: +39 075 9418129
+39 075 9418175
E-mail: UMB.Service@terex.com

Copyright © 2015 Terex Corporation

Druhé vydání: První tisk, květen 2015

Genie je registrovaná obchodní značka společnosti Terex South Dakota, Inc. ve Spojených státech a mnoha dalších zemích. „GTH“ je registrovaná značka společnosti Terex South Dakota, Inc.

Úvod

Informace o tomto návodu

Firma Genie je potěšena, že jste si pro svou práci vybrali jeden z jejích strojů. Naší prioritou číslo jedna je bezpečnost uživatelů, což je výsledek, kterého lze nejlépe dosáhnout kombinací našich cílů.
Tato kniha je návod k obsluze a každodenní údržbě určená pro uživatele nebo obsluhu stroje Genie.

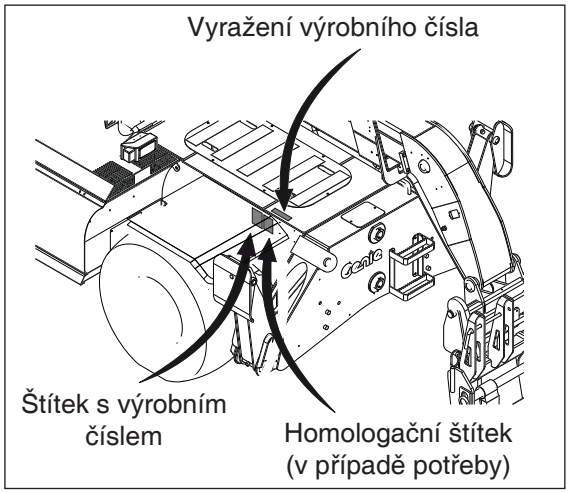
Tato příručka musí být považována za nedílnou součást stroje a vždy jej musí doprovázet. V případě dotazů se obraťte na firmu Genie.

Pro návody pro volitelné součásti (pokud jsou k dispozici):

- ***Zařízení pro odjištění s klávesnicí***
  (kód volitelné součásti 58.2513.1089)
- ***Rádiové dálkové ovládání***
  (objednací kód 58.2513.1038)
- ***Rádio mp3***
  (objednací kód 58.2513.1093)

Navštivte naše webové stránky na adrese www.genielift.com/en/service-support/manuals

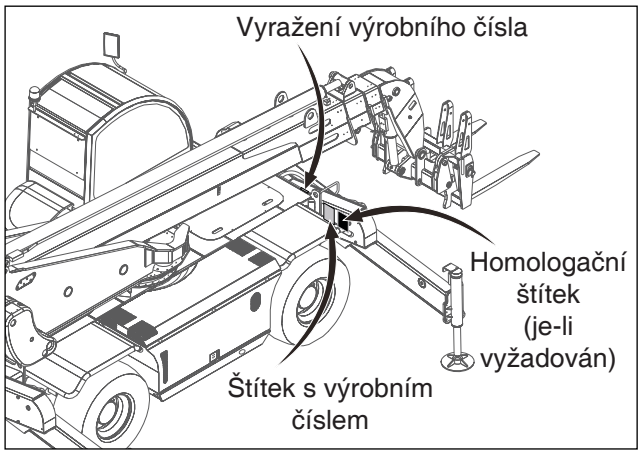
GTH 4016 R - GTH 4018 R



Identifikace výrobku

Sériové číslo stroje je na štítku se sériovým číslem.

GTH 5021 R



Určené používání

Terénní vysokozdvižný vozík s proměnnou nosností, s otočným teleskopickým výložníkem je definován jako typ vozíku na kolech s otočnou nástavbou, která se může otáčet o více než 5° doleva/doprava a může být vybaven různým příslušenstvím pro zvedání, přepravu a umístění břemen podle stanovených tabulek zatížení.
Ve standardní konfiguraci se stroj otáčí o 200° doleva a 200° doprava; plynulé otáčení o 360° je doplňková výbava.

Jakékoliv jiné použití tohoto výrobku je zakázáno a v rozporu s jeho zamýšleným použitím.

Úvod

Distribuce bulletinu a shoda

Bezpečnost uživatelů produktů má pro firmu Genie zásadní význam. Genie používá různé informační bulletiny pro prodejce a majitele strojů, kterými jim sděluje důležité informace o bezpečnosti a výrobcích samotných.

Informace obsažené v bulletinech jsou spojeny se specifickými stroji s označením jejich modelu a sériového čísla.

Distribuce těchto hlášení se uskutečňuje poslednímu registrovanému majiteli a prodejci, kteří jsou s příslušným modelem spojeni: proto je důležité, abyste svůj stroj zaregistrovali a aktualizovali své kontaktní údaje.

Pro zajištění bezpečnosti pracovníků a spolehlivý a nepřetržitý provoz stroje zajistěte dodržení činností uvedených v příslušném bulletinu.

Spojte se s výrobcem

Někdy je nutné spojit se s firmou Genie.

V takovém případě buďte připraveni poskytnout číslo modelu a výrobní číslo přístroje, své jméno a kontaktní informace. Minimálně by se firma Genie měla kontaktovat pro:

- Hlášení nehod
- Otázky týkající se používání výrobku a bezpečnosti
- Informace o normách a dodržování předpisů
- Aktualizace údajů o majiteli, jako jsou například změny ve vlastnictví stroje nebo změny vlastních kontaktních údajů. Viz odstavec „Převod vlastnictví stroje“ níže.

Převod vlastnictví stroje

Několik minut aktualizaci věnovaných informacím o majiteli vám zaručí doručování důležitých informací o bezpečnosti, údržbě a používání stroje.

Zaregistrujte svůj stroj na našich webových stránkách na www.genielift.co.uk.

Úvod



Nebezpečí

Nedodržování bezpečnostních předpisů a pokynů obsažených v tomto návodu může způsobit vážná poranění či smrtelné úrazy.

Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.
1. Vyhněte se nebezpečným situacím. Přečtěte si a pochopte bezpečnostní předpisy před přechodem k následující kapitole.
2. Vždy provádějte kontrolu před jakoukoliv pracovní činností.
3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce, bezpečnostní předpisy a bezpečnostní pokyny obsažené v návodu k obsluze a nálepky umístěné na stroji.
☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte bezpečnostní nařízení a pokyny týkající se pracovního prostoru.
☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte platné národní právní předpisy.
☑ Absolvujte potřebné školení a stroj používejte bezpečně.

Úvod

Klasifikace rizik



Značka nebezpečí: používá se pro upozornění pracovníků na možné riziko poranění osob. Je nutné dodržovat veškerá bezpečnostní upozornění a výstrahy uvedené u této značky, aby nedošlo k vážným zraněním nebo smrtelným úrazům osob.

⚠ NEBEZPEÈÍ Značí přítomnost nebezpečné situace, která způsobí vážná zranění nebo smrtelné úrazy osob, jestliže jí nebude zabráněno.

⚠ UPOZORNĚNÍ Značí přítomnost nebezpečné situace, která může způsobit vážná zranění nebo smrtelné úrazy osob, jestliže jí nebude zabráněno.

⚠ POZOR Značí přítomnost potenciálně nebezpečné situace, která by mohla způsobit méně vážná zranění, jestliže jí nebude zabráněno.

DÙLEŽITÉ UPOZORNÌNÍ Signalizuje škodu na majetku.

Normy

Pro tento stroj (pouze pro stroj STAGE 3B) byly použity následující normy a/nebo právní předpisy:

Směrnice

2006/42/ES o strojních zařízeních

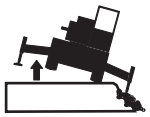
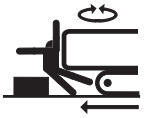
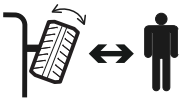
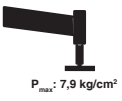
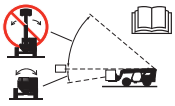
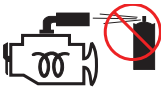
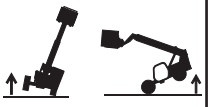
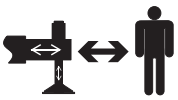
2008/104/ES týkající se elektromagnetické kompatibility

2000/14/ES týkající se emisí hluku

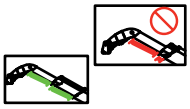
Údržba bezpečnostních značek

Vyměňte všechny chybějící nebo poškozené bezpečnostní značky.
Vždy mějte na paměti bezpečnost obsluhy. Bezpečnostní značky čistěte vodou a jemným mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, protože by mohlo dojít k poškození materiálu bezpečnostní značky.

Definice symbolů a výstražných značek nebezpečí

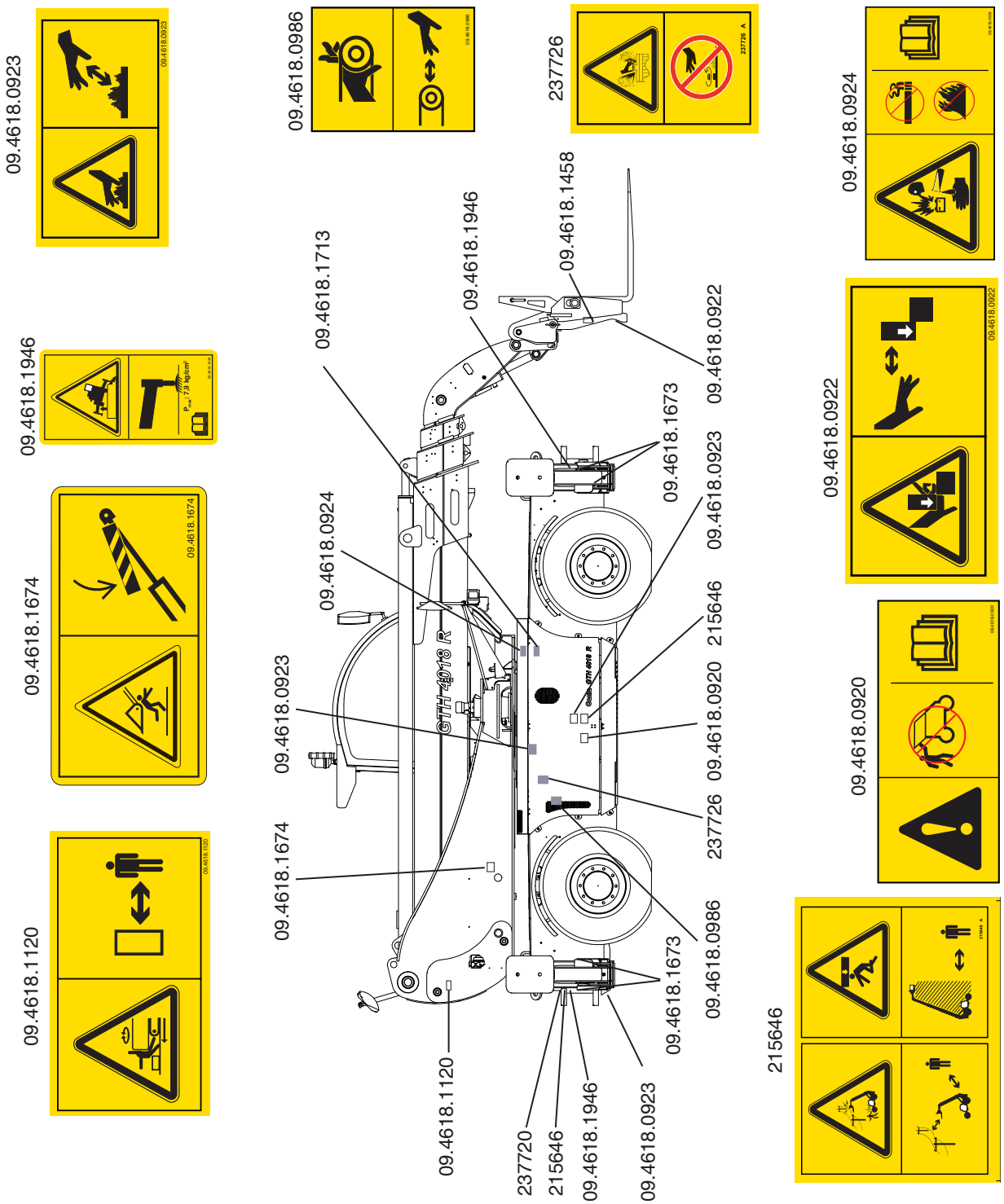
 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	 Dodržujte bezpečnou vzdálenost.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepohybujte se pod břemenem.	 Přečtěte si návod k používání a údržbě.	 Nebezpečí převrácení
 Nebezpečí rozdrcení.	 Pro údržbu nasaďte sponu.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Používejte bezpečnostní pás.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k otočné nástavbě.
 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k pohybujícím se součástem.	 Nebezpečí popálení.	 Před povolením zátky nechte vychladnout.
 Nebezpečí výbuchu/ popálení.	 Nekuřte. Nepoužívejte otevřený oheň.	 Nebezpečí popálení.	 Povrchy nechte vychladnout.	 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k pohybujícím se ústrojím.
 Maximální tlak na půdu.	 Nebezpečí výbuchu/ popálení.	 Nekuřte. Nepoužívejte otevřený oheň.	 Nebezpečí pádu.	 Používejte pouze schválené pracovní koše.	 V žádném případě nepřekračujte jmenovitou nosnost.
 Nevyrovnávejte stroj se zvednutým výložníkem.	 Během jízdy udržujte náklad ve spodní poloze.	 Pro startování nepoužívejte pomocné prostředky.	 Nebezpečí výbuchu.	 Nebezpečí převrácení	 Nebezpečí převrácení
 Nebezpečí rozdrcení.	 Nepřibližujte se k výsuvným podpěrám.	 Nebezpečí vtažení.	 Nepřibližujte se k řemenu.	Nebezpečí výbuchu.	Nepoužívejte.

Definice symbolů a výstražných značek nebezpečí

 Do těchto prostor smí mít vstup pouze kvalifikovaný servisní pracovník.	 Nepohybujte se pod břemenem.	 Fázování ramena			

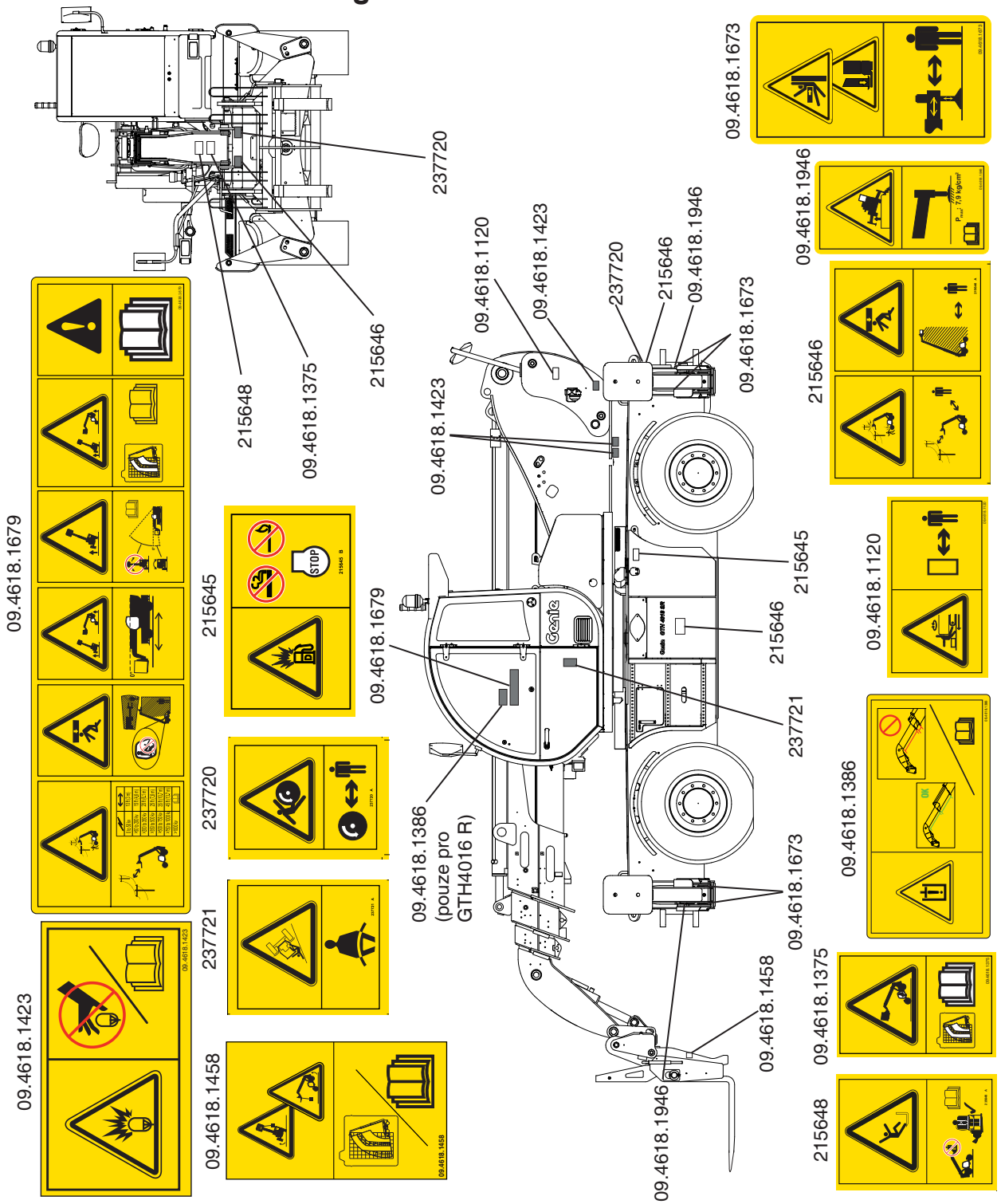
Bezpečnost obecně

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3A



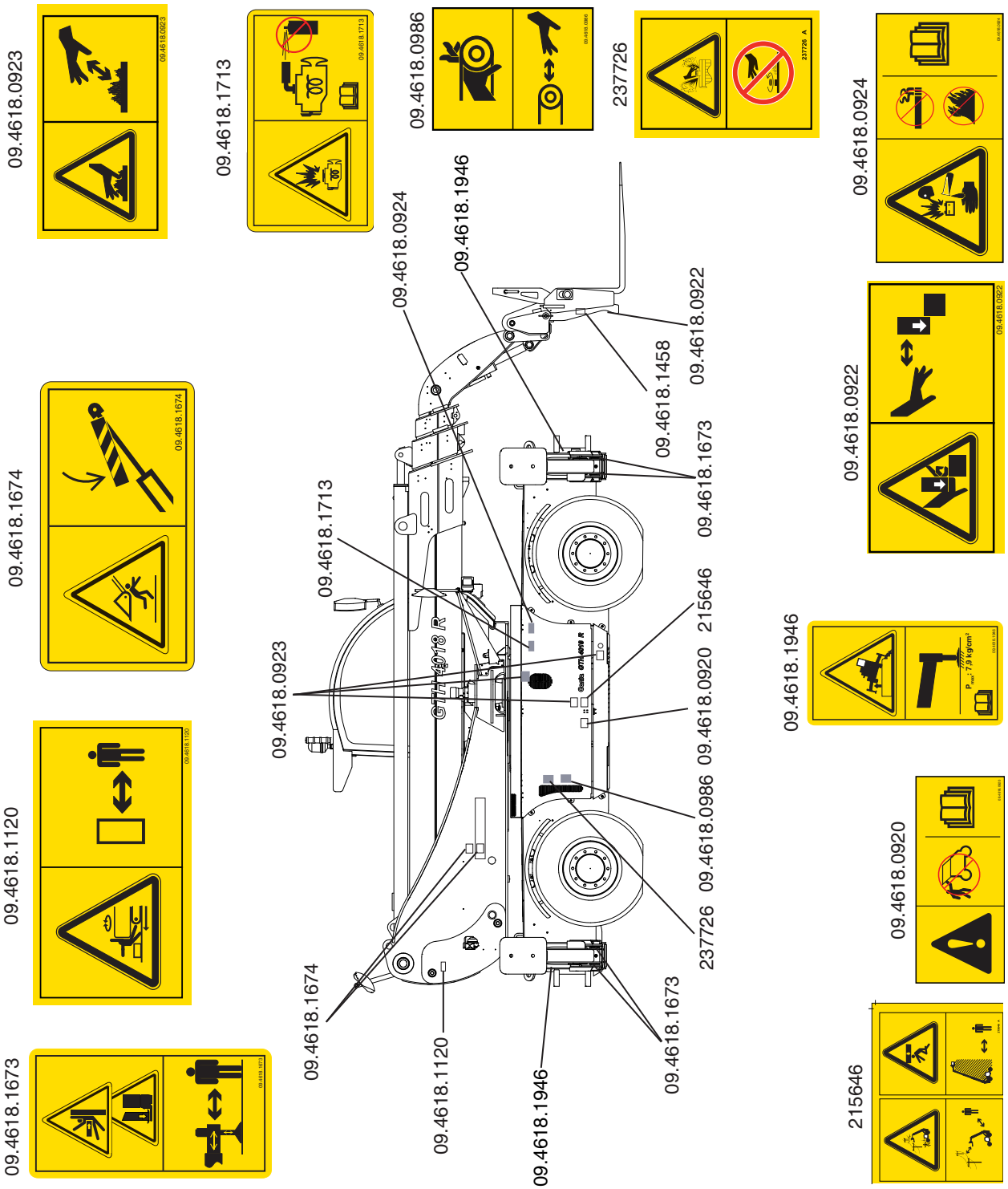
Bezpečnost obecně

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3A

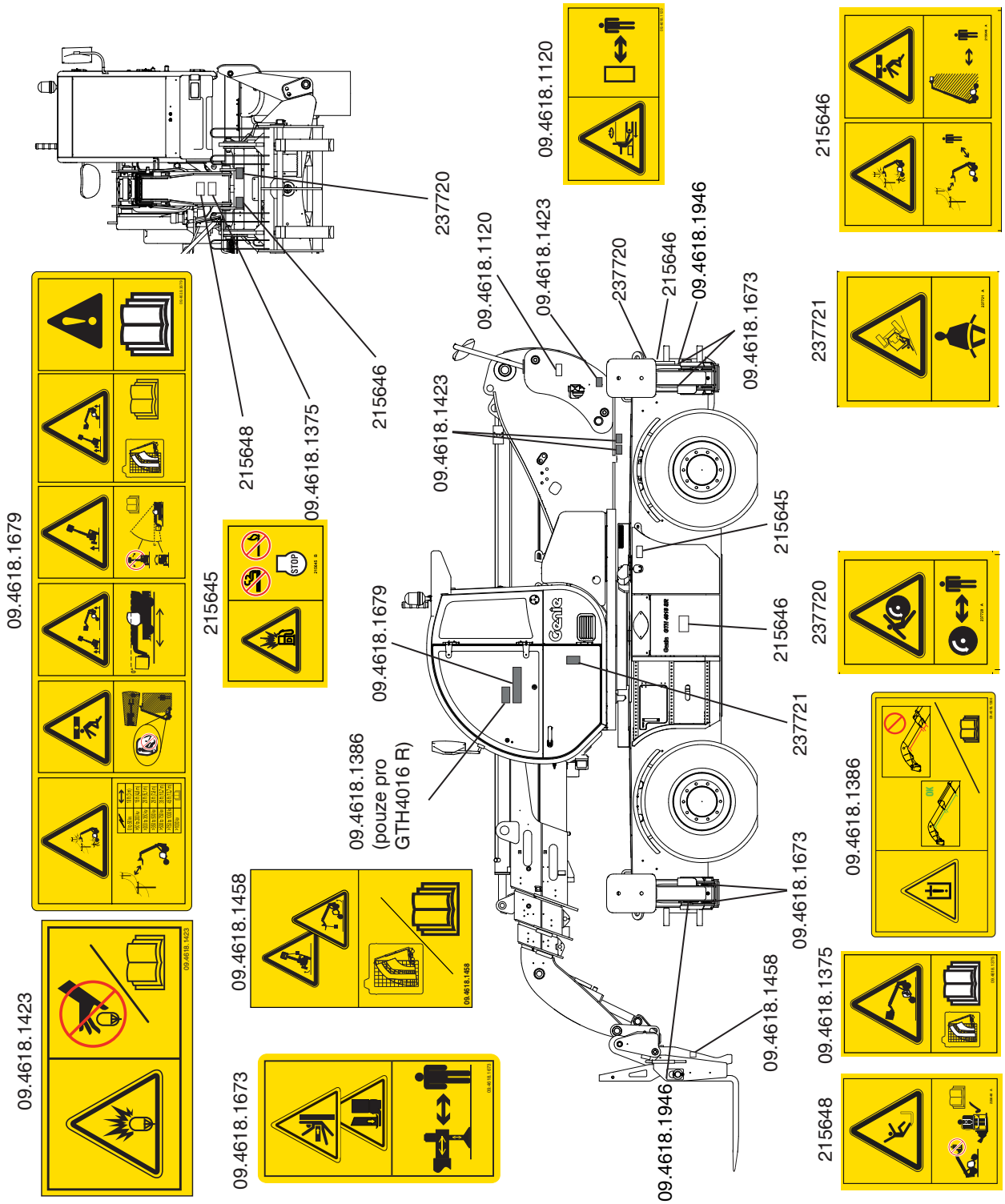


Bezpečnost obecně

GTH 4016 R - 4018 R Stage 3B

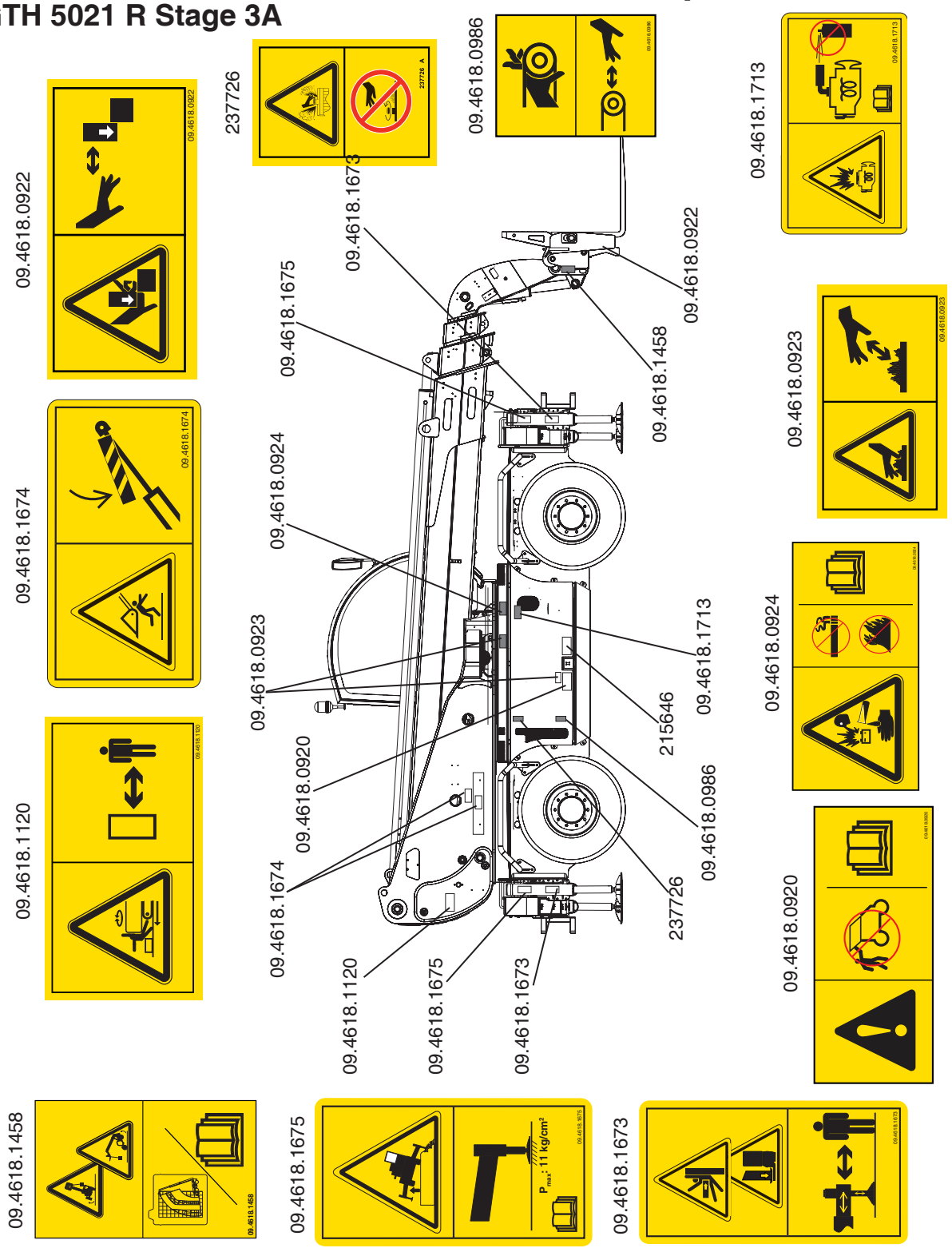


Bezpečnost obecně
GTH 4016 R - 4018 R Stage 3B

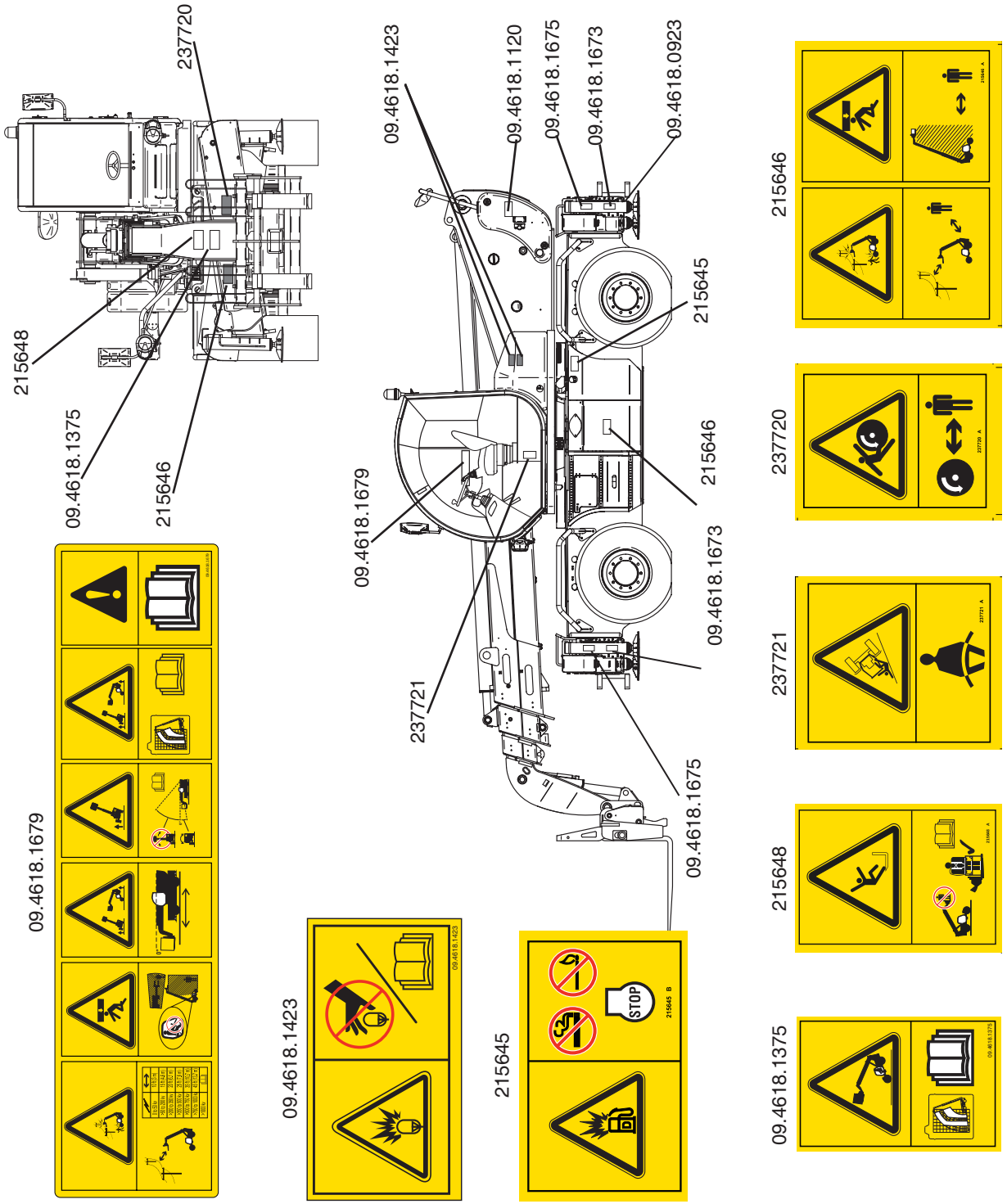


Bezpečnost obecně

GTH 5021 R Stage 3A

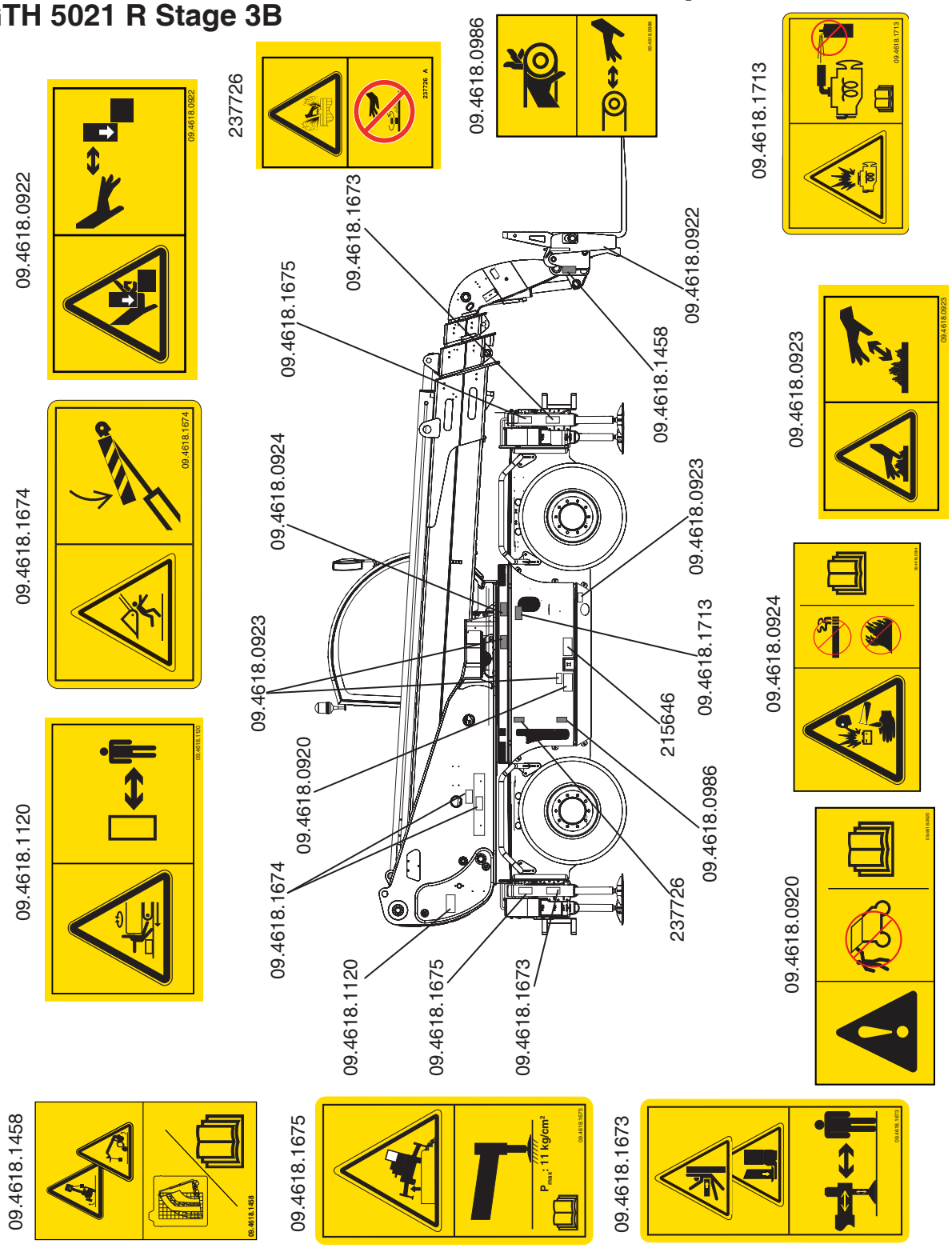


Bezpečnost obecně
GTH 5021 R Stage 3A

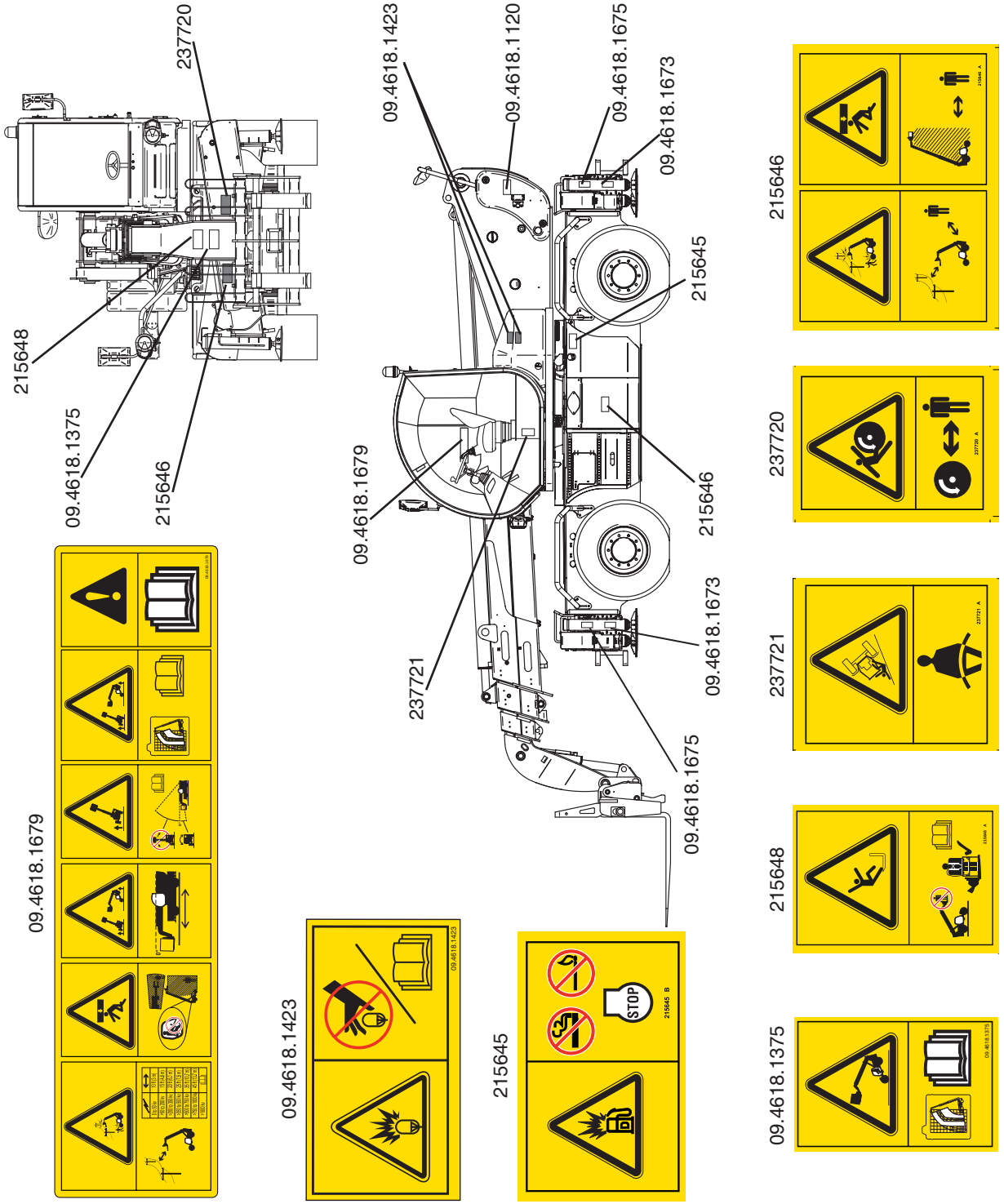


Bezpečnost obecně

GTH 5021 R Stage 3B



Bezpečnost obecně
GTH 5021 R Stage 3B



Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí převrácení



S použitím tabulky zatížení zkontrolujte, zda je zatížení v rozsahu nosnosti stroje. Nepřekračujte jmenovitou nosnost.

Těžiště nákladu na vidlici (pokud existuje) musí být menší než nebo rovna těžišti zatížení uvedenému v tabulce zatížení.

Všechna zatížení uvedená v tabulce zatížení jsou založeny na předpokladu, že stroj stojí na pevném podkladu, podvozek je v rovině, vidlice jsou umístěny symetricky na připevnění, břemeno je na vidlicích vystředěné, pneumatiky mají správnou velikost a jsou správně nahuštěné a že teleskopický nakladač je v dobrém stavu.

Pokud používáte nějaké příslušenství, přečtěte si, pochopte a dodržujte štítky, pokyny a návody k obsluze použitého příslušenství.

Břemeno nezvedejte, pokud půda není schopna unést všechny síly vytvářené strojem.

Břemeno nezvedejte před vysunutím ramena.

Používejte pouze příslušenství schválené společností Genie.

Stroj nepoužívejte bez tabulek zatížení.

Nepřekračujte jmenovitou nosnost každé konfigurace.



Výložník nezvedejte, pokud stroj není ve vodorovné poloze. Ukazatel úrovně stroje by měl ukazovat nula stupňů.

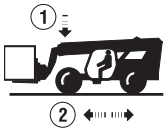
Neprovádějte vyrovnání stroje pomocí povelu pro vyrovnání podvozku, když indikátor úhlu výložníku ukazuje hodnotu rovnou nebo menší než nula stupňů.

Nepracujte s vypnutým omezovačem zatížení.



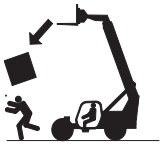
Nepoužívejte povel vyrovnání pro umístění zvednutého břemena.

Nezvedejte břemeno a nepřejíždějte strojem pro jeho umístění.



Při jízdě udržujte výložník ve vodorovné poloze nebo pod vodorovnou polohou a břemeno udržujte v blízkosti terénu.

Stroj používejte při rychlostech, které umožňují udržovat břemeno pod kontrolou. Pohyby spouštějte a zastavujte pomalu.



Břemeno nezvedejte, pokud není správně připevněné na vidlicích nebo na schváleném příslušenství.

Stroj nepoužívejte v případě silného větru nebo poryvů větru. Nezvyšujte vystavenou plochu připevnění nebo břemena. Zvětšení plochy vystavené větru s sebou nese snížení stability stroje.

Dbejte maximální opatrnosti a snižte rychlost jízdy, když se stroj pohybuje po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů.

Neměňte ani nevypínejte součásti stroje, které by jakýmkoli způsobem mohly ovlivnit bezpečnost a stabilitu.

Nenahrazujte prvky kritické pro stabilitu stroje za prvky, které mají jinou hmotnost nebo specifikace.

Nenahrazujte pneumatiky instalované ve výrobním závodě pneumatikami s jinými specifikacemi nebo s jiným počtem vrstev.

Boční naklápění povoleno během pracovní fáze ± 0,5°.

Bezpečnost na pracovišti

Stroj používejte pouze na pevném terénu schopném unést maximální celkovou hmotnost stroje a užitečného zatížení. Pokud by podklad povolil, stroj by se mohl převrátit. Aby se zabránilo riziku převrácení, dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Zeptejte se svého zaměstnavatele (stavbyvedoucího, stavebního dozoru), jestli jsou pod výsuvnými podpěrami skryté dutiny, jako jsou potrubí, studny, staré nádrže, sklepy, jámy hnojiště.
- Soudržnost terénu lze sumárně vyhodnotit pomocí tabulek a obrázku uvedeného na této straně.
- Odpor podkladu závisí na typu terénu a vlastnostech půdy.

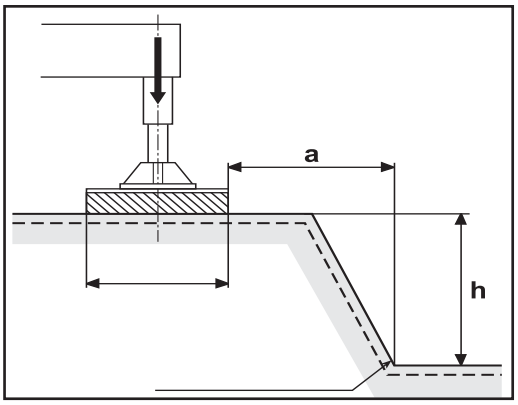
Tabulka 1 ukazuje přípustný tlak na podklad, který je přípustný pod výsuvnými podpěrami stroje.

Typ terénu, vlastnosti podkladu		**Povolený tlak na povrch KPa²**
volná zemina, ne kompaktní		obecný, nikoliv pevný povrch; potřeba zvláštní opatření
hlinitý, rašelinový, kašovitý terén		
soudržný, měkký terén		
nesoudržný, dobře zhutněný terén, písek, štěrk		**200**
terén soudržný	pevný	**100**
	polopevný	**200**
	tvrdý	**400**
Skála, beton, silniční povrch vhodný pro jízdu těžkých nákladních vozidel		**přes 1000**

Tabulka 1

Ujistěte se, že podklad, na kterém bude stroj stát (kola nebo výsuvné podpěry), je dostatečně pevný, aby neovlivnil jeho stabilitu. Pokud terén neposkytuje dostatečné záruky pevnosti, připravte podkládací desky schopné unést očekávané zatížení, které se umístí pod výsuvné podpěry nebo pod kola.

Když se pracuje v blízkosti, příkopů spusťte výsuvné podpěry v bezpečné vzdálenosti od okraje příkopu.



a *a* **h** *= minimální vzdálenosti*

Vzdálenost (a) od úpatí srázu musí být v poměru k výšce (h) srázu.
Pokud je podklad dobrý:

a : h = 1 : 1

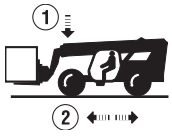
(šedé hodnoty v tabulce 1)

V případě pochyb:

a : h = 2 : 1

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí související s jízdou na svahu



Při jízdě udržujte výložník ve vodorovné poloze nebo pod vodorovnou polohou a břemeno udržujte v blízkosti terénu.

Když je stroj bez břemene, jezděte s vidlicemi nebo příslušenstvím obrácenými ze svahu.

Když je stroj naložený a v sestavě pro jízdu (výložník zcela dole a zasunutý):
- max. sklon při jízdě dolů 9°
- max. sklon při jízdě nahoru 20°
- max. boční sklon ± 5°

Na svažitém terénu jezděte pouze do kopce nebo z kopce a stroj musí mít vždy zařazený rychlostní stupeň. Při jízdě do kopce nebo z kopce nezatáčejte.

Omezte dráhu a rychlost pojezdu podle stavu terénu, trakce, sklonu, umístění pracovníků a dalších faktorů, které by mohly představovat nebezpečí. Strojem nepojíždějte, pokud výložník a nářadí nejsou ve správné jízdní poloze. Nebezpečí převrácení stroje během dynamických činností závisí na mnoha faktorech, které je třeba vzít v úvahu. Mezi ně patří stav vozovky/terénu, stabilita a sklon, vybavení stroje, schopnost obsluhy, poloha břemene, nahuštění pneumatik, rychlost pojezdu atd.

Kromě toho, převrácení stroje závisí do značné míry na obsluze, jako je například rychlost a hladkost provádění činností, jakož i na poloze nářadí a jeho nákladu.

Staveniště a ulice často mění sklon, mohou mít tvrdé a měkké povrchy a mohou se měnit podle stavební činnosti a klimatu.

Obsluha musí být řádně vyškolená a používat zdravý rozum a zkušenosti, aby přijala nezbytná opatření a zabránila tak převrácení.

Obsluha rovněž musí posoudit proměnné vlastnosti na pracovišti a vyloučit překročení schopností stroje (nebo obsluhy) pro terén a posuzované podmínky.

⚠ Nebezpečí pádu



Když se stroj používá, vždy si zapněte bezpečnostní pás.

Při používání stroje vždy zůstaňte v kabině.

Pro vstup a výstup z kabiny se obraťte čelem ke stroji, použijte schůdky a zábradlí, které jsou na stroji, a vždy dodržujte pravidlo tří pevných bodů.

Nepoužívejte volant ani jiné ovládací prvky jako držadla.



Je zakázáno převážet osoby na stroji nebo na vidlicích.



Nepřevážejte ani nezvedejte personál strojem bez schváleného pracovního koše.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí kolize

Nezařazujte rychlostní stupeň, pokud je zabrzděná parkovací brzda.

Strojem nejezděte, pokud je nízká viditelnost.

Nezvedejte výložník, pokud je zabrzděná parkovací brzda.

Stroj neprovozujte, pokud je bez blatníků, které chrání obsluhu před nečistotami nebo brání jejich hromadění na oknech kabiny.

Stroj neprovozujte, pokud je zvuková výstraha zpátečky vadná. Zvuková výstraha zpátečky se musí zapnout, jakmile stroj jede na zpátečku.

Stroj nepoužívejte v případě nedostatečného osvětlení.

Obsluha musí dodržovat pravidla zaměstnavatele, staveniště a národní předpisy stanovící používání osobních ochranných prostředků.

Strojem nesměrujte proti lidem.

Je-li stroj vybaven rádiem a/nebo přehrávačem MP3, udržujte hlasitost dostatečně nízkou, abyste vnímali okolní prostředí (např. doprava, případné alarmy, osoby atd.).
Nenastavujte ovládací prvky během řízení nebo při manipulaci s břemenem.

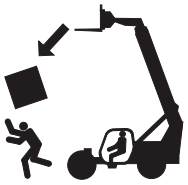
Když se nástavba otáčí v blízkosti osob a předmětů, věnujte pozornost poloze a zadnímu obrysu výložníku.
Nepohybujte strojem s otočenou nástavbou, aniž by se předem ověřil směr jízdy stroje.

Strojem nejezděte, pokud výsuvné podpěry nejsou zcela zasunuty.

Nevyrovnávejte kola za jízdy. Před změnou režimu řízení vyrovnejte kola. Viz návod k obsluze pro volbu režimu řízení.

⚠ Nebezpečí pádu předmětů

Stroj používejte při rychlostech, které umožňují udržovat břemeno pod kontrolou. Pohyby spouštějte a zastavujte pomalu.



Pracovní prostor udržujte bez osob, zařízení a materiálů.
Stroj nepoužívejte v přítomnosti osob pod nebo v blízkosti zvednutého výložníku s nákladem nebo bez něj.

Ujistěte se, že břemeno je před zvednutím upevněné.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí zranění



Před nastartováním motoru si nastavte sedadlo a připněte bezpečnostní pás.



Nepoužívejte stroj v případě úniku oleje z hydraulické soustavy a/nebo úniku vzduchu.
Úniky vzduchu a/nebo oleje mohou způsobit poranění nebo popálení kůže.



Před odpojením hydraulických vedení vypusťte tlak.
Nepřibližujte se k únikům a děrám.
Pro vyhledání netěsnosti použijte kousek kartonu nebo papíru.
Nepoužívejte ruce.

Kapaliny, které pronikly do pokožky, musí být odstraněny chirurgicky do několika hodin odborným lékařem, který má zkušenosti s tímto typem poranění, aby se zabránilo sněti.



Když je motor v chodu, nepřibližujte se k řemenům a ventilátorům.

Stroj používejte pouze v dobře větraném prostoru, aby nedošlo k otravě oxidem uhelnatým.

Nesprávné zacházení se součástmi, které jsou chráněny kryty, způsobí vážné zranění. Do těchto prostor smí mít vstup pouze kvalifikovaný servisní pracovník. Obsluha může vstoupit do těchto prostor pouze pro provedení předběžné kontroly. Všechny prostory musí zůstat během činnosti stroje zavřené a zajištěné.

⚠ Nebezpečí související s poškozenými stroji

Poškozené nebo vadné stroje nepoužívejte.

Proveďte důkladnou předběžnou kontrolu stroje a zkontrolujte všechny jeho funkce před každou pracovní směnou. Poškozené nebo vadné stroje vhodně označte a okamžitě je vyřaďte z provozu.

Ujistěte se, že všechny kontroly spojené s údržbou byly provedeny podle pokynů obsažených v tomto návodu a v příslušném návodu k údržbě Genie.

Ujistěte se, že všechny štítky jsou přítomné na stroji a že jsou čitelné.

Ujistěte se, že návody výrobce a bezpečnostní pokyny jsou kompletní, čitelné a jsou v zásuvce v kabině.

Nepokoušejte se nastartovat stroj roztlačením nebo roztažením.

Nepokoušejte se používat vidlice nebo příslušenství k uvolnění zablokovaných nebo zamrzlých břemen.

Netlačte ani netáhněte předměty či břemena vidlicemi, příslušenstvím nebo výložníkem.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí poškození komponent

K nouzovému startování motoru nepoužívejte baterie ani nabíječky s napětím nad 12 V.

Nepoužívejte stroj jako kostru při svařování.

Nepoužívejte řízení předních kol na suchých podlahách, když je zařazena uzávěrka diferenciálu.

Diferenciál nezapínejte, když je stroj v pohybu.

⚠ Nebezpečí rozdrcení

V přítomnosti lidí v dráze pojezdu stroje nepoužívejte výsuvné podpěry.

Když je stroj v chodu, nepřibližujte se k pohybujícím se částem.

Před opuštěním stroje zabrzděte parkovací brzdu, zařaďte neutrál a upevnění nebo příslušenství spusťte až na zem.

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od zvednutých komponent.

Před provedením servisu zajistěte podepření komponent. Když je stroj v chodu, nepřibližujte se k pohybujícím se částem.

V přítomnosti lidí v dráze pojezdu stroje nepoužívejte funkci otáčení nástavby.

Nepoužívejte ovládací prvky výsuvných podpěr, pojezdu, vyrovnání podvozku nebo řízení kol, když je otočná nástavba otočena o více než 90° vůči středu, aniž by se předtím zkontroloval směr pohybu, jak je uvedeno v návodu k obsluze. Když je otočná nástavba otočená o úhel větší než 90° vůči středu, jsou všechny pohyby obrácené.

⚠ Nebezpečí popálení



Horké povrchy nechte vychladnout před jejich dotykem nebo prováděním údržby.

⚠ Nebezpečí výbuchu nebo požáru

Nespouštějte motor v případě, že cítíte zápach nebo vidíte stopy LPG, benzínu, motorové nafty nebo jiných výbušných látek.

Nedoplňujte do stroje palivo, když je spuštěný motor.



Palivo do stroje doplňujte a baterie nabíjejte pouze v otevřeném prostředí, řádně větraném a dostatečně vzdáleném od jisker, plamenů a zapálených cigaret.

Stroj nepoužívejte v nebezpečném prostředí nebo v přítomnosti plynů a hořlavých či výbušných materiálů.

Nestříkejte éter do motorů vybavených žhavicími svíčkami nebo vyhřívanými sacími mřížkami.

K plnění zásobníků nepoužívejte vzduch ani kyslík.

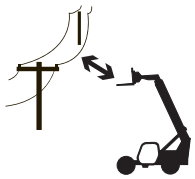
Bezpečnost na pracovišti

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Tento stroj není elektricky odizolovaný a neposkytuje ochranu v případě dotyku nebo blízkosti elektrických vedení.



Dodržujte všechny místní a národní právní předpisy týkající se požadovaných vzdáleností od elektrických vedení. Minimálně musí být dodrženy vzdálenosti uvedené v následující tabulce.



Napětí ve vedení	Vzdále-nost	minimální
od 0 do 50 kV	3 m	3,05 m
>50 až 200 kV	4,5 m	4,06 m
>200 až 350 kV	6 m	6,10 m
>350 až 500 kV	8 m	7,62 m
>500 až 750 kV	11 m	10,67 m
>750 až 1000 kV	14 m	13,72 m
více než 1000 kV		viz níže

Pro elektrická vedení s více než 1000 kV musí minimální vzdálenost určit vlastník nebo provozovatel sítě nebo registrovaný profesionální technik a odborník v oblasti přenosu a distribuce elektrické energie.

Nepoužívejte stroj jako kostru při svařování.

Vždy se obraťte na vlastníka elektrického vedení. Před začátkem používání stroje odpojte elektrické napájení nebo přesuňte nebo izolujte elektrická vedení.

Zajistěte dostatečný prostor pro pohyb výložníku, uvolnění nebo vyrovnání elektrických kabelů a věnujte pozornost silnému větru a nárazům větru.

V případě kontaktu s elektrickým vedením pod napětím se vzdalte od stroje. Personál na zemi nebo v kabině se nesmí dotýkat ani obsluhovat stroje, dokud se elektrické vedení pod napětím nevypne.

Stroj nepoužívejte během nepříznivého počasí nebo bouřky.

Bezpečnost na pracovišti

⚠ Bezpečnost baterií

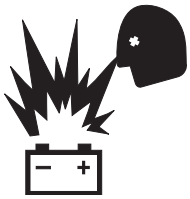
Nebezpečí popálení



Akumulátorové baterie obsahují kyselinu. Při provádění činností s bateriemi vždy používejte ochranný oděv a ochranné brýle.

Vyvarujte se rozlití nebo styku s kyselinou baterie. Rozlitou kyselinu z baterie neutralizujte jedlou sodou a vodou.

Nebezpečí výbuchu



Baterii uchovávejte mimo dosah jisker, otevřeného ohně a zapálených cigaret. Baterie produkují výbušné plyny.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zamezte styku s elektrickým připojením.

Pokud používáte nabíječku (pokud je ve výbavě), ujistěte se, že zařízení pracuje na 12 V a že nepřekračuje 15 A.

Během jakékoliv údržby nebo oprav a zejména při provádění svařování odpojte baterii přepnutím přepínače baterie (viz kapitola „Kontrola štítků“).

⚠ Odpovědnost zaměstnanců

Zaměstnanci mají povinnost zajistit bezpečnost pracovního prostředí a dodržovat místními a národními předpisy.

⚠ Bezpečnost personálu

Ujistěte se, že každý, kdo pracuje na nebo v blízkosti stroje, je seznámen s platnými bezpečnostními normami.

Bezpečnostní opatření

⚠ Požadavky na pracovníky obsluhy strojů

Pracovníci, kteří běžně nebo občas obsluhují stroj (např. z přepravních důvodů), musí splňovat následující požadavky:
zdravotní:
před a během práce nesmí požít alkohol, léky či jiné látky, které mohou vyvolat změny psychického a fyzického stavu a tím i chování při obsluze stroje.
tělesné:
dobrý zrak, dobrý sluch, dobrá koordinace a schopnost bezpečně provádět veškeré činnosti požadované při používání, jak je to uvedeno v tomto návodu.
duševní:
schopnost porozumět a uplatňovat pravidla, předpisy a zavedená bezpečnostní opatření. Musí dávat pozor a využívat úsudek k zajištění bezpečnosti nejenom sebe samého, ale i třetích osob; musí se snažit provádět práce správně a odpovědně.
emocionální:
musí být klidný a schopný v každém okamžiku správně vyhodnotit vlastní fyzický a duševní strav.
vzdělávací:
musí si přečíst a pečlivě studovat tento návod, přiložené obrázky a schémata, štítky a nálepky označující nebezpečí. Musí být specializovaný a kompetentní ve všech aspektech provozu a používání stroje.

Pokud tak stanoví právní předpisy země, ve které budete pracovat s tímto typem stroje, může se po obsluze stroje požadovat licence (nebo řidičský průkaz). Vyžádejte si informace od kompetentních orgánů. V Itálii musí být obsluha plnoletá.

⚠ Požadavky na servisní personál

Personál pověřený údržbou stroje musí mít kvalifikaci mechanika specializovaného pro údržbu teleskopických zdvihacích zařízení a musí splňovat následující požadavky:
tělesné:
dobrý zrak, dobrý sluch, dobrá koordinace a schopnost bezpečně provádět veškeré požadované údržbářské zásahy, jak je to uvedeno v tomto návodu.
duševní:
schopnost porozumět a uplatňovat pravidla, předpisy a zavedená bezpečnostní opatření. Musí dávat pozor a využívat úsudek k zajištění bezpečnosti nejenom sebe samého, ale i třetích osob; musí se snažit provádět práce správně a odpovědně.
vzdělávací:
musí si přečíst a pečlivě studovat tento návod, přiložené obrázky a schémata, štítky a nálepky označující nebezpečí. Musí být specializovaný a kompetentní ve všech aspektech týkajících se činností stroje.

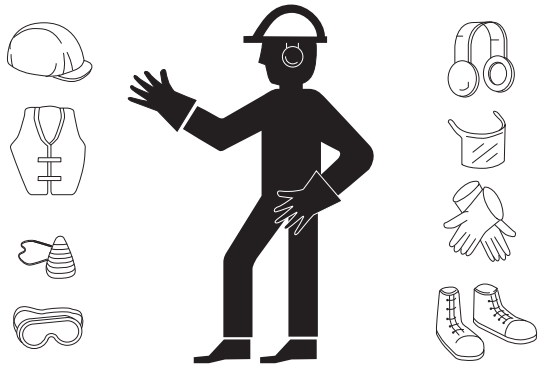
Z technického hlediska běžná údržba stroje nevyžaduje složité postupy a může ji tedy provádět obsluha za předpokladu, že zná potřebné základy mechaniky.

Bezpečnostní opatření

⚠ Pracovní oděv

V průběhu práce, ale zejména během údržby a oprav stroje, musí obsluha vždy nosit vhodný ochranný oděv:

- Pracovní kombinéza nebo jiný oděv, pokud je pohodlný. Obsluha nesmí nosit volné oblečení nebo předměty, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí stroje.
- Ochranná přilba.
- Ochranné pracovní rukavice.
- Bezpečnostní obuv.



Používejte pouze schválené profesionální bezpečnostní oblečení v dobrém stavu.

⚠ Osobní ochranné pomůcky

Jestliže si to vyžadují pracovní podmínky, používejte následující osobní ochranné prostředky:

- Respirátory (nebo masky proti prachu).
- Zátky do uší nebo ekvivalentní ochranné prostředky.
- Brýle nebo masky na ochranu očí.

Bezpečnostní opatření

⚠ Ukazatele ovládání a jištění

Stroj je vybaven mnoha ukazateli ovládání a jištěním. Za žádných okolností je neupravujte ani neodstraňujte.
Vždy proveďte funkční zkoušku k ověření správné funkce těchto zařízení.
Nikdy nepoužívejte vadný stroj. Pokud začne přístroj vykazovat známky poruchy, okamžitě přerušte jeho používání a nechte jej opravit.

Omezovač zatížení
Omezovač zatížení je navržen tak, aby obsluze pomáhal udržovat podélnou stabilitu stroje. Když se dosáhne hranic stability stroje, dojde ke zvukovému a vizuálnímu poplachu.
Toto zařízení však nemůže nahradit zkušenosti obsluhy. Je na uživateli, aby učinil nezbytná bezpečnostní opatření pro provoz v rámci jmenovitých limitů stroje.
Omezovač zatížení je navržen pro provoz pouze v případě, kdy:
je vozidlo zastavené;
- je vozidlo zaparkované na pevném, rovném a vyrovnaném povrchu;
- je vozidlo přepnuto do režimu nakládání nebo nastavení do polohy;
- je omezovač zatížení aktivní (není vypnutý).

Omezovač zatížení pouze upozorňuje obsluhu na nevhodný stav stability podél přední podélné roviny.
Omezovač zatížení není navržen k upozornění obsluhy na riziko převrácení v případě:
- náhlého přetížení;
- pohybu s břemenem ve zvednuté poloze;
- pohybu po nerovném povrchu nebo v případě překážek či děr;
- příčného pohybu nebo pohybu po svazích;
- pohybu v zatáčkách při vysoké rychlosti nebo s příliš malým poloměrem zatáčení.

Seřízení, která mají vliv na parametry omezovače zatížení, smí provádět pouze autorizovaný personál.

Jištění sedadla
Mikrospínač je umístěný uvnitř čalounění sedadla a má zabránit jakémukoliv pohybu stroje, pokud obsluha nesedí správně na sedadle řidiče.

Tlačítko pro nouzové zastavení
Toto zařízení používejte pouze pro zastavení stroje v nouzové situaci.
Po stisknutí tohoto tlačítka se motor vypne a omezovač zatížení zůstane aktivní.
Před opětovným spuštěním stroje se musí tlačítko uvolnit otočením ve směru hodinových ručiček.

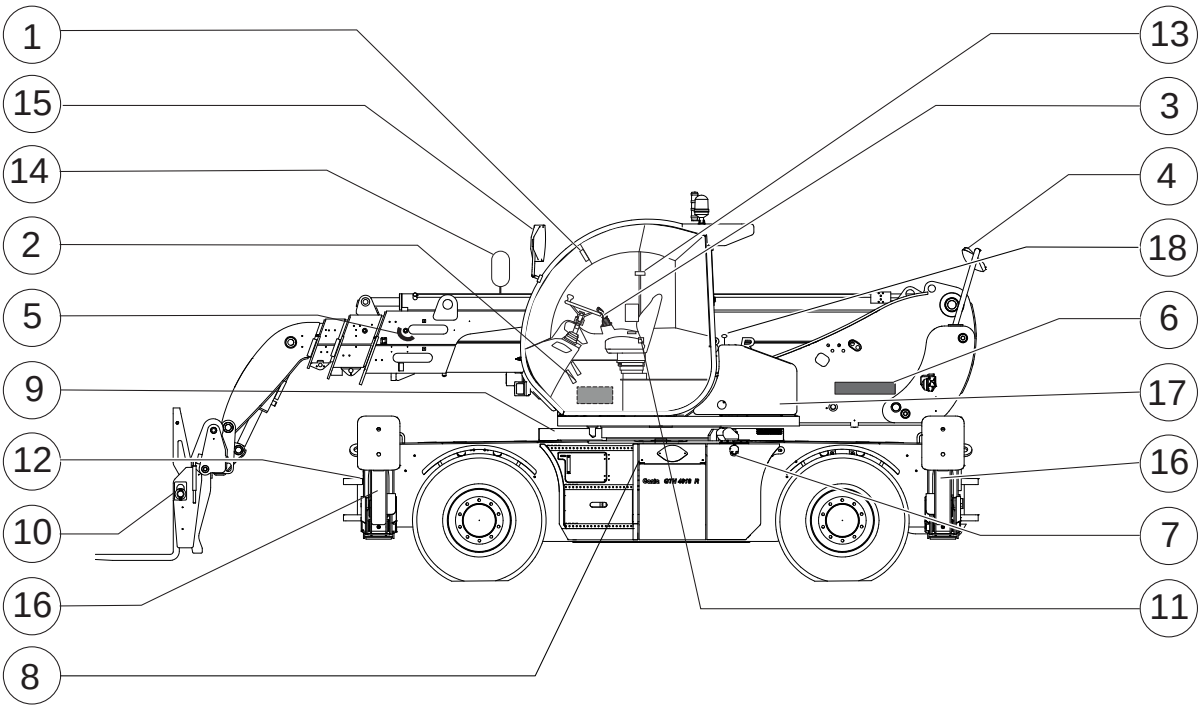
Přepínač pro zapínání funkcí na křížovém ovladači
Křížový ovladač je opatřen spínačem pro zapnutí funkcí. Tlačítko červené barvy se musí držet stisknuté až do konce činnosti prováděné křížovým ovladačem; pokud se uvolní, činnost se zastaví.

Snímače na výsuvných podpěrách
Každá výsuvná podpěra je opatřena jedním snímačem a jedním tenzometrickým článkem:
- Magnetický snímač s rozhraním: signalizuje do omezovače zatížení, kdy je výsuvná podpěra spuštěná úplně dolů s vypnutím pojezdu;
- Tenzometrický článek: signalizuje, když je výsuvná podpěra spuštěná, a měří tlak, kterým hmotnost stroje působí na zem.

Konfigurace omezovače zatížení se mění z „NESTABILIZOVANÉ“ na „STABILIZOVANÉ“ pouze tehdy, když jsou splněny obě podmínky.

Legenda

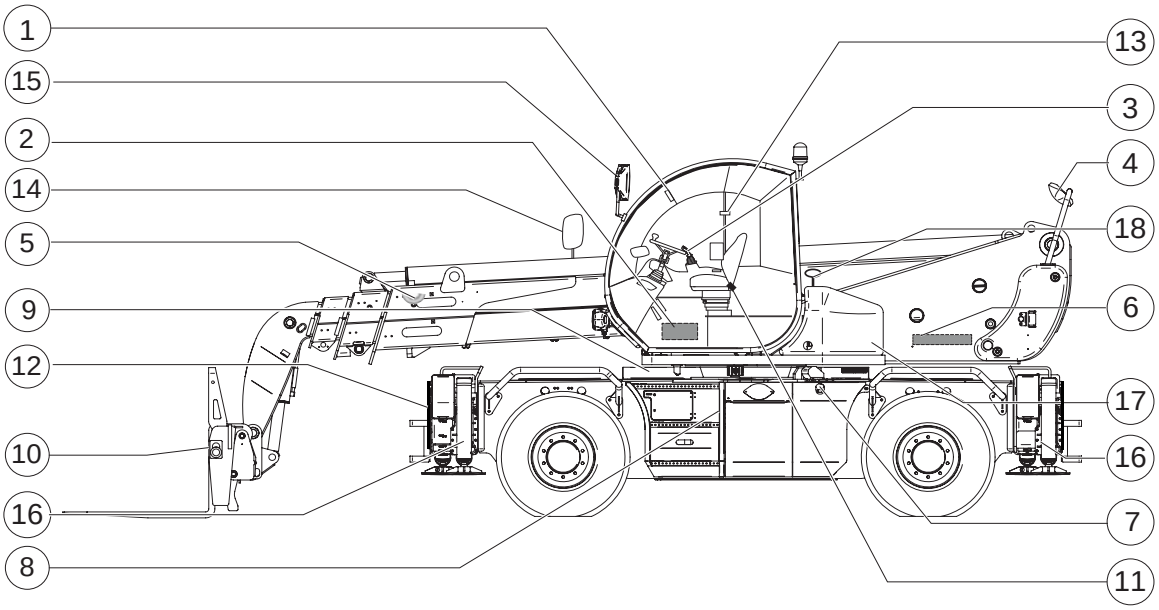
GTH 4016 R - 4018 R



1. Pravý a levý ukazatel úrovně
2. Přihrádka na návod k ovládání (vnitřní strana dveří)
3. Pravý multifunkční křížový ovladač
4. Širokoúhlé zpětné zrcátko
5. Ukazatel úhlu výložníku
6. Pouzdro pro údržbu (na opačné straně stroje)
7. Plnicí hrdlo paliva
8. Ukazatel hladiny hydraulického oleje
9. Motor (na opačné straně stroje)
10. Vidlice
11. Bezpečnostní pás
12. Kluznice výsuvných podpěr (pokud ve výbavě)
13. Ukazatel úrovně přední/zadní
14. Pravé zpětné zrcátko
15. Levé zpětné zrcátko
16. Výsuvné podpěry
17. Umístění rozdělovače
18. Čep proti otáčení nástavby

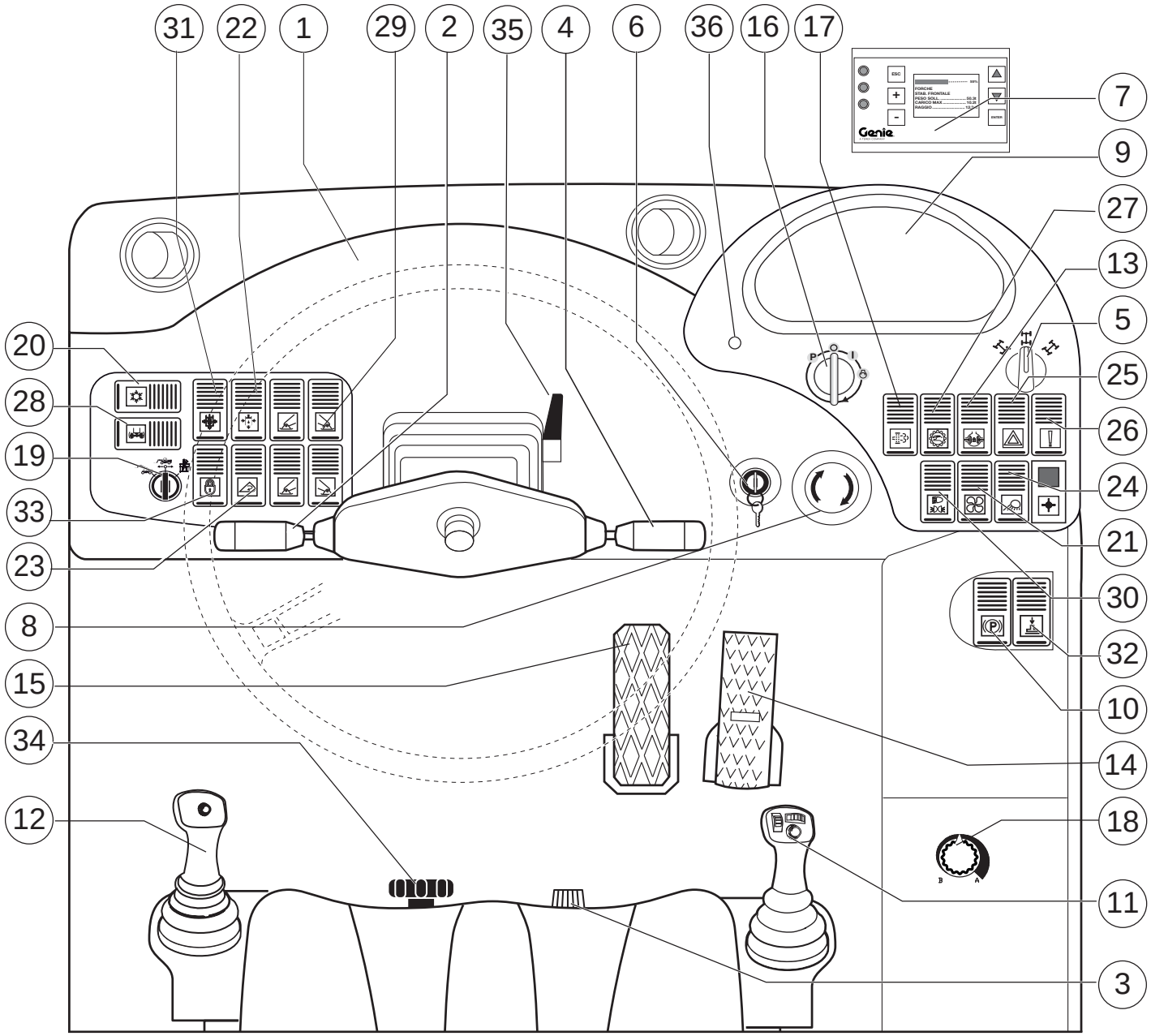
Legenda

GTH 5021 R



1. Pravý a levý ukazatel úrovně
2. Přihrádka na návod k ovládání (vnitřní strana dveří)
3. Pravý multifunkční křížový ovladač
4. Širokoúhlé zpětné zrcátko
5. Ukazatel úhlu výložníku
6. Pouzdro pro údržbu (na opačné straně stroje)
7. Plnicí hrdlo paliva
8. Ukazatel hladiny hydraulického oleje
9. Motor (na opačné straně stroje)
10. Vidlice
11. Bezpečnostní pás
12. Kluznice výsuvných podpěr (pokud ve výbavě)
13. Ukazatel úrovně přední/zadní
14. Pravé zpětné zrcátko
15. Levé zpětné zrcátko
16. Výsuvné podpěry
17. Umístění rozdělovače
18. Čep proti otáčení nástavby

Ovládací prvky



Ovládací prvky

Ovládací panel

1. Volant
2. Páčka voliče pojezdu - Tlačítko houkačky
3. Ovládací prvky sedadla
4. Přepínač ukazatelů změny směru jízdy - ostřikovačů/stěračů - dálkových světel
5. Přepínač režimu řízení
6. Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti
7. Ovládací panel omezovače nosnosti
8. Tlačítko pro nouzové zastavení
9. Přístrojová deska
10. Spínač parkovací brzdy
11. Pravý multifunkční křížový ovladač
12. Levý multifunkční křížový ovladač (pokud je ve výbavě)
13. Vypínač uzávěrky nápravového diferenciálu
14. Plynový pedál
15. Brzdový pedál
16. Spínač startování motoru
17. Přepínač DPF (model EU)
18. Potenciometr rychlosti otáčení otočné nástavby
19. Přepínač silnice/staveniště/pracovní koš
20. Přepínač klimatizace (pokud je ve výbavě)
21. Spínač ventilátoru vyhřívání kabiny
22. Přepínač pomocného hydraulického okruhu (pokud je ve výbavě)
23. Přepínač míchačky (pokud je ve výbavě)
24. Přepínač pracovních světel (jsou-li ve výbavě)
25. Spínač výstražných světel
26. Spínač nouzového čerpadla (je-li ve výbavě)
27. Spínač pro navolení rychlostního stupně
28. Spínač vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)
29. Spínače výsuvných podpěr
30. Spínač světel pro silniční provoz
31. Přepínač toku oleje pro hydraulickou míchačku (pokud je ve výbavě)
32. Spínač spouštění výsuvných podpěr (pouze pro GTH 5021 R)
33. Spínač pro zapnutí hydraulické rychlospojky (pokud je ve výbavě)
34. Ovládání topení a klimatizace
35. Blokování nastavení sloupku řízení
36. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí displeje přístrojové desky

Ovládací prvky

1 Volant

Volantem otočte doprava pro otočení předních kola doprava. Volantem otočte doleva pro otočení předních kola doleva.

2 Páčka voliče pojezdu - Tlačítko houkačky

Pro zapnutí jízdy dopředu přepněte páčku voliče pro jízdu vpřed. Pro zapnutí jízdy dozadu přepněte páčku voliče pro jízdu dozadu. Pro přepnutí na neutrál přepněte páčku do prostřední polohy.

Pro zapnutí zvukové houkačky stiskněte tlačítko na horním konci páčky. Pro přerušení houkačky tlačítko uvolněte.

3 Ovládací prvky sedadla

Viz kapitola „Seřízení sedadla“.

4 Přepínač ukazatelů změny směru jízdy - ostřikovačů/stěračů - dálkových světel

Páčku posuňte dopředu pro zapnutí levého ukazatele změny směru jízdy. Páčku posuňte dozadu pro zapnutí pravého ukazatele změny směru jízdy.

Pro ostřikovač čelního skla kabiny stiskněte tlačítko na konci páčky.

Otočte páčku pro zapnutí stěračů.

Zatlačte páčku dolů pro zapnutí dálkových světel (po stisknutí tlačítka *spínače světel pro jízdu po silnici 30*). Zatlačte páčku nahoru pro zapnutí dálkových světel pro signalizaci.

5 Přepínač režimu řízení

Přepínač režimu řízení otočte doprava pro navolení řízení všech čtyř kol. Přepínač režimu řízení uveďte do střední polohy pro navolení řízení dvou kol. Přepínač režimu řízení otočte doleva pro navolení pojezdu „krabím chodem“.

6 Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti

Viz oddíl „Ovládací panel omezovače nosnosti“.

7 Ovládací panel omezovače nosnosti

Viz oddíl „Ovládací panel omezovače nosnosti“.

8 Tlačítko pro nouzové zastavení

Viz kapitola „Ukazatele ovládání a jištění“.

9 Přístrojová deska

10 Spínač parkovací brzdy

Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače. Pro odbrzdění parkovací brzdy stiskněte horní část přepínače.

11 Pravý multifunkční křížový ovladač (jeden)

Viz kapitola „Pohyby pomocí ovládacích zařízení“.

12 Levý multifunkční křížový ovladač (pokud je ve výbavě)

Viz kapitola „Pohyby pomocí ovládacích zařízení“.

13 Vypínač uzávěrky nápravového diferenciálu

Pro zapnutí uzávěrky diferenciálu nápravy držte stisknuté tlačítko. Pro vypnutí uzávěrky diferenciálu nápravy tlačítko uvolněte.

14 Plynový pedál

15 Brzdový pedál

16 Spínač startování motoru

Otočte klíčkem a podržte jej v poloze až do zhasnutí kontrolky žhavicí svíčky; po uvolnění se klíček automaticky vrátí do polohy **I**. Otočte klíčkem do polohy **P** pro přenesení ovládání z kabiny do pracovního koše.

17 Přepínač DPF (model EU)

Pro zapnutí regenerace filtru pevných částic DPF stiskněte spodní část přepínače. Pro přerušení regenerace filtru pevných částic DPF stiskněte horní část přepínače.

18 Potenciometr rychlosti otáčení otočné nástavby

Pro zvýšení rychlosti otáčení nástavby otáčejte potenciometrem ve směru hodinových ručiček.

19 Přepínač silnice/staveniště/pracovní koš

Pro navolení režimu staveniště otočte přepínačem doleva. Pro navolení režimu jízdy po silnici otočte přepínačem do středové polohy. Pro navolení režimu práce s košem (je-li ve výbavě) otočte přepínačem doprava.

20 Spínač klimatizace

Pro zapnutí klimatizace stiskněte spínač. Pro vypnutí klimatizace stiskněte spínač znovu.

Ovládací prvky

21 Spínač ventilátoru vyhřívání kabiny

Pro zapnutí ventilátoru topení kabiny stiskněte spodní část spínače: zvolte první polohu pro nízkou rychlost, druhou polohu pro vysokou rychlost. Pro vypnutí topení v kabině stiskněte horní část přepínače.

22 Přepínač pomocného hydraulického okruhu (pokud je ve výbavě)

Spínač stiskněte pro zapnutí hydraulického okruhu pro napájení pomocných vedení.

23 Přepínač míchačky (pokud je ve výbavě)

Pro zapnutí hydraulické míchačky stiskněte spodní část přepínače. Pro vypnutí hydraulické míchačky stiskněte horní část přepínače.

24. Přepínač pracovních světel (jsou-li ve výbavě)

Stiskněte spínač pro zapnutí pracovních světlometů: navolte první polohu pro zapnutí předních pracovních světel a světel na výložníku, druhou polohu pro zapnutí předních pracovních světel, světel na výložníku a zadních pracovních světel.

25 Přepínač výstražných světel (jsou-li ve výbavě)

Pro zapnutí výstražných světel stiskněte spodní část přepínače. Pro vypnutí výstražných světel stiskněte horní část přepínače.

26 Spínač nouzového čerpadla (je-li ve výbavě)

Pro zapnutí nouzového čerpadla stiskněte spínač. Pro zastavení nouzového čerpadla uvolněte spínač.

27 Přepínač mechanické převodovky

Stiskněte spodní část přepínače pro přepnutí mezi převodovými stupni (k dispozici jsou dva).

28. Spínač vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)

Spínač držte stisknutý až do dokončení navolené funkce: pro zvedání pravé strany stroje stiskněte levou stranu; pro spuštění pravé strany stroje stiskněte pravou stranu.

29. Spínače výsuvných podpěr

Pro roztažení a spuštění výsuvných podpěr stiskněte horní část přepínačů. Pro zvednutí a zasunutí výsuvných podpěr stiskněte spodní část přepínačů.

30. Spínač světel pro silniční provoz

Přepínač stiskněte pro zapnutí světlometů pro jízdu po silnici: zvolte první polohu pro zapnutí polohových světel, druhou polohu pro zapnutí tlumených světel.

31. Přepínač toku oleje pro hydraulickou míchačku (pokud je ve výbavě)

Stiskněte horní část spínače pro nasměrování toku oleje doprava, stiskněte spodní část pro nasměrování toku oleje doleva.

32. Spínač spouštění výsuvných podpěr

33. Spínač pro zapnutí hydraulické rychlospojky (pokud je ve výbavě)

Přepínač podržte stisknutý pro zapnutí nebo vypnutí připojení koncového nářadí, řízeného pomocí *pravého multifunkčního křížového ovladače* nebo *levého multifunkčního křížového ovladače* (pokud je ve výbavě).

34 Ovládání topení a klimatizace

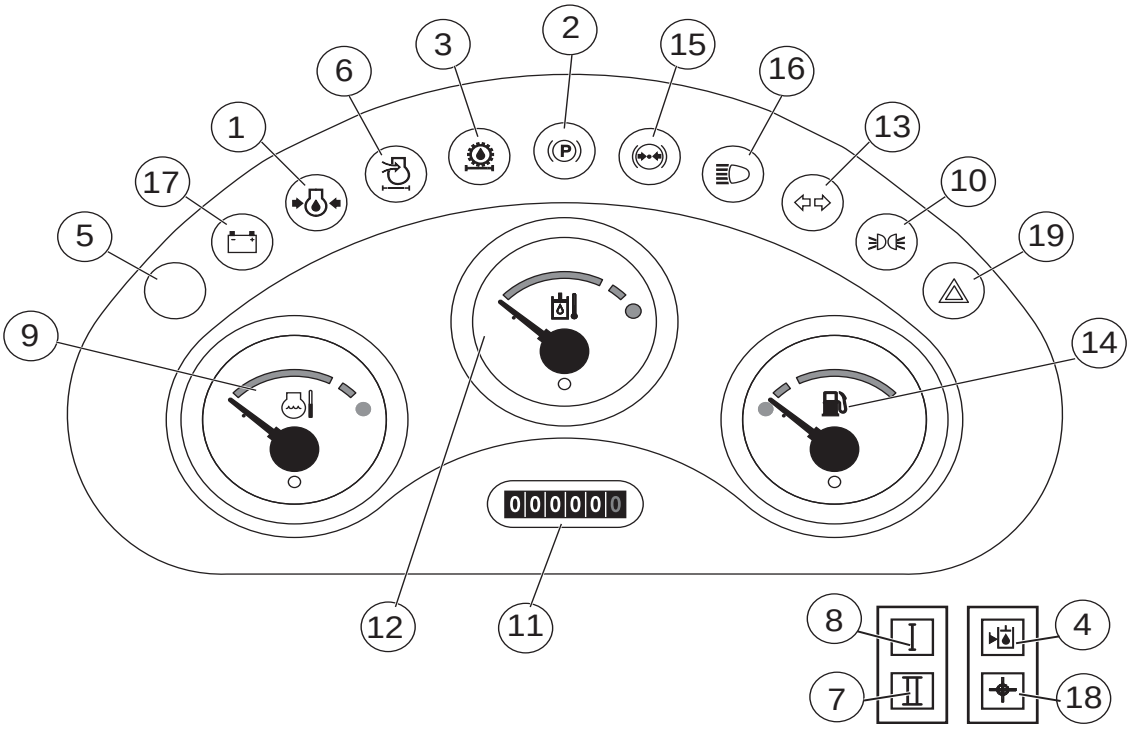
35 Blokování nastavení sloupku řízení

Uvolněte páčku na spodní pravé straně a přibližte nebo oddalte volant do požadované polohy, pak páčku zase utáhněte.

36 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí displeje přístrojové desky

Stiskněte tlačítko pro procházení menu na LCD displeji.

Ovládací prvky
GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3A



Přístrojová deska

1. Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje
2. Kontrolka zatažené parkovací brzdy
3. Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje
4. Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje
5. Kontrolka žhavicích svíček
6. Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru
7. Kontrolka zařazeného 2. rychlostního stupně
8. Kontrolka zařazeného 1. rychlostního stupně
9. Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty
10. Kontrolka polohových světel
11. Počítadlo motohodin
12. Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje
13. Kontrolka ukazatelů změny směru jízdy
14. Ukazatel hladiny paliva s kontrolkou nízké hladiny
15. Kontrolka nízkého tlaku brzd
16. Kontrolka dálkových světel
17. Kontrolka nízkého napětí baterie
18. Kontrolka vyrovnání stroje
19. Kontrolka výstražných světel

Ovládací prvky

GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R
Stage 3A

1 Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak motorového oleje je příliš nízký a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

3 Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že filtr hydraulického oleje je zanesený a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

4 Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že hladina hydraulického oleje je příliš nízká a hrozí riziko poškození stroje. Odstraňte úniky oleje a doplňte olej.

6 Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru

Když svítí tato kontrolka, upozorňuje, že vzduchový filtr je ucpaný: zajistěte vyčištění nebo výměnu vložky vzduchového filtru.

9 Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty

Když ukazatel dosáhne červené oblasti, signalizuje, že teplota chladicí kapaliny motoru je příliš vysoká a hrozí riziko poškození motoru. Přestaňte motor používat a proveďte údržbu.

12 Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že teplota hydraulického oleje v nádrži je vysoká a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

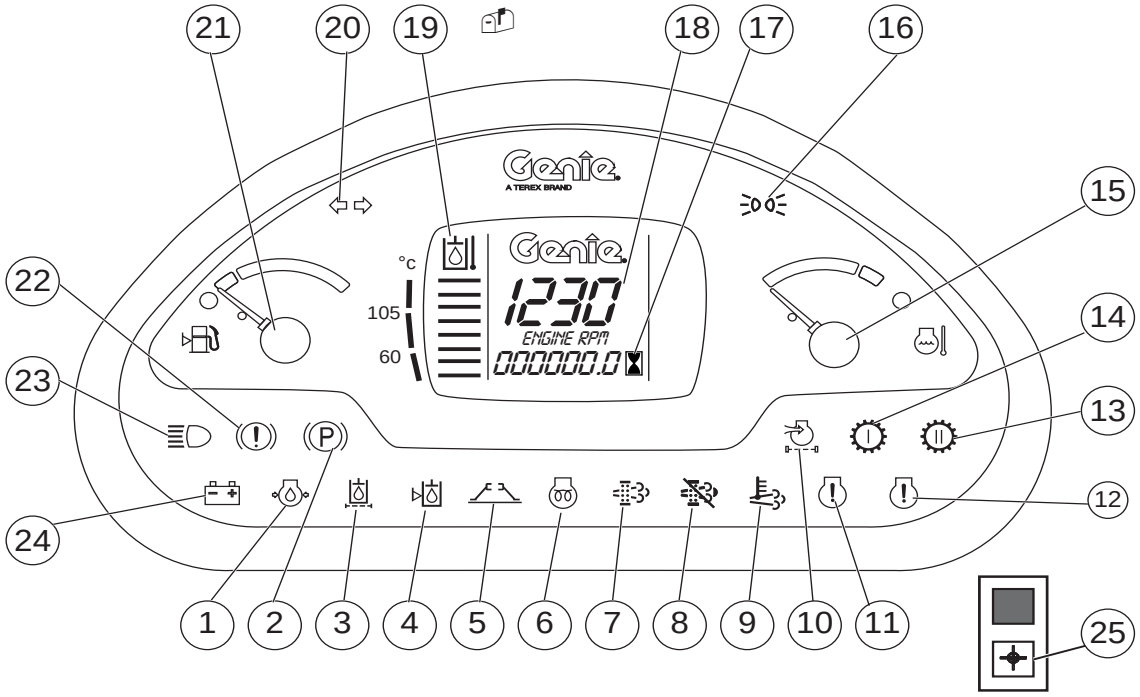
15 Kontrolka nízkého tlaku brzd

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak v brzdovém okruhu je příliš nízký pro správnou činnost a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

18 Kontrolka vyrovnání stroje

Funguje pouze tehdy, když je přepínač režimů silnice/staveniště/koš otočený do polohy pracovního koše a výsuvné opěry jsou spuštěné. Rozsvítí se, pokud podvozek není ve vodorovné poloze. Pokud podvozek není ve vodorovné poloze, pracovní koš nefunguje.

Ovládací prvky
GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3B



Přístrojová deska

1. Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje
2. Kontrolka zatažené parkovací brzdy
3. Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje
4. Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje
5. Kontrolka spuštěných výsuvných podpěr
6. Kontrolka žhavicích svíček
7. Kontrolka filtru pevných částic (DPF)
8. Kontrolka vypnutí DPF
9. Kontrolka vysoké teploty výfukové soustavy
10. Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru
11. Kontrolka poplachu DPF
12. Kontrolka vážné poruchy motoru
13. Kontrolka zařazeného 2. rychlostního stupně
14. Kontrolka zařazeného 1. rychlostního stupně
15. Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty
16. Kontrolka polohových světel
17. Počítadlo motohodin
18. Tachometr
19. Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje
20. Kontrolka ukazatelů změny směru jízdy
21. Ukazatel hladiny paliva s kontrolkou nízké hladiny
22. Kontrolka nízkého tlaku brzd
23. Kontrolka dálkových světel
24. Kontrolka nízkého napětí baterie
25. Kontrolka vyrovnání stroje

Ovládací prvky

GTH 4016 R - 4018 R - 5021 R Stage 3B

1 Kontrolka nízkého tlaku motorového oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak motorového oleje je příliš nízký a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

3 Kontrolka ucpaného filtru hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že filtr hydraulického oleje je zanesený a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

4 Kontrolka nízké hladiny hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že hladina hydraulického oleje je příliš nízká a hrozí riziko poškození stroje. Odstraňte úniky oleje a doplňte olej.

5 Kontrolka spuštěných výsuvných podpěr

Když tato kontrolka svítí, signalizuje, že všechny čtyři výsuvné podpěry jsou zcela spuštěné.

7 Kontrolka filtru pevných částic

Když tato kontrolka svítí, signalizuje, že je třeba provést regeneraci DPF. Stroj zaparkujte na bezpečném místě, stiskněte spínač DPF a postupujte podle pokynů pro regeneraci DPF uvedených v přídavném návodu k obsluze pro motor.

8 Kontrolka vypnutí DPF

Když kontrolka svítí, označuje přerušení regenerace.

9 Kontrolka vysoké teploty výfukové soustavy

Když kontrolka svítí, označuje, že probíhá regenerace a že teplota výfukové soustavy je vysoká.

10 Kontrolka zaneseného vzduchového filtru motoru

Když svítí tato kontrolka, upozorňuje, že vzduchový filtr je ucpaný: zajistěte vyčištění nebo výměnu vložky vzduchového filtru.

11 Kontrolka poplachu DPF

Když tato kontrolka bliká, signalizuje přítomnost problému v motoru. Identifikaci problému naleznete v kapitole „Logika kontrolek motoru“.

12 Kontrolka vážné závady motoru

Když tato kontrolka svítí, signalizuje přítomnost problému v motoru. Identifikaci problému naleznete v kapitole „Logika kontrolek motoru“.

15 Ukazatel teploty chladicí kapaliny s kontrolkou vysoké teploty

Když ukazatel dosáhne červené oblasti, signalizuje, že teplota chladicí kapaliny motoru je příliš vysoká a hrozí riziko poškození motoru. Přestaňte motor používat a proveďte údržbu.

19 Kontrolka vysoké teploty hydraulického oleje

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že teplota hydraulického oleje v nádrži je vysoká a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

22 Kontrolka nízkého tlaku brzd

Když tato kontrolka svítí, upozorňuje, že tlak v brzdovém okruhu je příliš nízký pro správnou činnost a hrozí riziko poškození stroje. Přestaňte stroj používat a proveďte údržbu.

25 Kontrolka vyrovnání stroje

Funguje pouze tehdy, když je přepínač režimů silnice/staveniště/koš otočený do polohy pracovního koše a výsuvné opěry jsou spuštěné. Rozsvítí se, pokud podvozek není ve vodorovné poloze. Pokud podvozek není ve vodorovné poloze, pracovní koš nefunguje.

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. **Vždy provádějte kontrolu před jakoukoliv pracovní činností.**

   Před přechodem k následující kapitole si přečtěte a pochopte kontroly, které je nutné provést před zahájením práce.
3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky pro předběžnou kontrolu

Provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu je povinností obsluhy.

Předběžnou kontrolu před zahájením provozu a běžnou údržbu stroje zajistí obsluha. Předběžnou kontrolou se rozumí vizuální kontrola zařízení, kterou obsluha provede před každou pracovní směnou pro zjištění případných závad, před provedením zkoušky jednotlivých funkcí.

Předběžná kontrola slouží také ke stanovení, jestli je nutné provést činnosti běžné údržby. Obsluha smí provádět pouze činnosti běžné údržby uvedené v tomto návodu.

Prohlédněte si seznam uvedený na následující stránce a zkontrolujte každou komponentu.

Jestliže zjistíte poškození anebo jakoukoliv neschválenou úpravu oproti původnímu stavu, označte je a uveďte stroj mimo provoz.

Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce. Po dokončení oprav musí obsluha opět provést předběžnou kontrolu a poté zkoušku jednotlivých funkcí.

Činnosti naplánované údržby smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce a požadavky uvedenými v příručce údržby.

Kontroly

Předběžná kontrola

- ❑ Ujistěte se, že návody výrobce a bezpečnostní pokyny jsou kompletní, čitelné a jsou v zásuvce v kabině.
- ❑ Ujistěte se, že všechny štítky jsou přítomné na stroji a že jsou čitelné. Přečtěte si kapitolu „Kontroly“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky hydraulického oleje a správnou hladinu oleje. Pokud je to nutné, dolijte olej. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky kapaliny obsažené v bateriích a správnou hladinu této kapaliny. Pokud je to nutné, dolijte destilovanou vodu. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Zkontrolujte případné úniky motorového oleje a správnou hladinu oleje. Pokud je to nutné, dolijte olej. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.
- ❑ Modely s pneumatikami s duší: ujistěte se, že tlak v pneumatikách je v pořádku. Pokud je to nutné, dohustěte je. Přečtěte si kapitolu „Údržba“.

Zkontrolujte následující komponenty a prostory pro zjištění případných poškození, chybějících nebo nesprávně nainstalovaných komponent a neoprávněných úprav:

- ❑ Elektrické komponenty, kabeláž a elektrické kabely
- ❑ Hydraulická potrubí, spojky, válce a rozdělovače
- ❑ Nádrže paliva a hydraulické soustavy
- ❑ Hnací motory a hnací náboje
- ❑ Kluznice výložníku
- ❑ Pneumatiky a kola
- ❑ Zrcátka
- ❑ Motor a související součásti
- ❑ Koncové spínače
- ❑ Osvětlení, alarmy a světlomety
- ❑ Čepy, šrouby, matice a jiné spojovací prvky

Zkontrolujte celý stroj pro odhalení:

- ❑ Prasklin ve svarech nebo konstrukčních prvcích
- ❑ Promáčklin nebo poškození stroje
- ❑ Nadměrné rzi, koroze nebo oxidace

- ❑ Ujistěte se, zda jsou všechny konstrukční a ostatní kritické komponenty namontované na stroji a jestli jsou všechny zarážky a čepy namontované a správně utažené.
- ❑ Ujistěte se, zda čelní sklo a okénka (pokud jsou ve výbavě) jsou čisté a bez překážek, které by mohly omezit viditelnost.
- ❑ Po kontrole se ujistěte, zda všechny kryty, štíty a víka prostor jsou na svém místě a řádně zajištěné.

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. Vždy provádějte kontrolu před jakoukoliv pracovní činností.
3. **Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.**

   Před přechodem k následující kapitole si přečtěte a pochopte kontroly, které je nutné provést před zahájením práce.
4. Zkontrolujte pracovní prostor.
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky funkčních testů

Zkoušky funkcí se provádí za účelem zjištění případných poruch před používáním stroje. Obsluha musí postupovat podle dodaných pokynů, aby prověřila všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte vadné stroje. V případě zjištění závad stroj příslušně označte a uveďte ho mimo provoz. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s technickými specifikacemi výrobce.

Po dokončení oprav musí obsluha provést kontrolu před zahájením provozu a další funkční zkoušky před uvedením stroje do provozu.

Kontroly

Funkční zkoušky

1 Zvolte si zkušební plochu, která je rovná, pevná a bez překážek. Ujistěte se, že na vidlicích ani na příslušenství není břemeno.

2 Vstupte do kabiny a sedněte si na sedadlo.

3 Pokud je to nutné, seřiďte sedadlo a sloupek řízení.

4 Kolem pasu si zapněte a zajistěte bezpečnostní pás.

5 Pokud je to nutné, seřiďte zpětné zrcátko instalované v kabině, panoramatické zpětné zrcátko a pravé zpětné zrcátko.

6 Ujistěte se, že jste zabrzdili parkovací brzdu a přepnuli páčku voliče pojezdu na neutrál.

7 Nastartujte motor. Viz oddíl „Spuštění motoru“ v kapitole „Provoz a používání“.

Zkouška samostatného multifunkčního křížového ovladače

8 Pomocí multifunkčního křížového ovladače zkuste zvednout a vysunout výložník a naklápět vidlice nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

9 Pomocí kolečka zkuste vysunout a zasunout výložník.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

10 Pomocí pravého kolečka se pokuste otočit nástavbou doprava a doleva.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

Zkouška dvou multifunkčních křížových ovladačů (pokud jsou ve výbavě)

11 Pomocí pravého multifunkčního křížového ovladače zkuste zvednout a spustit výložník a naklápět vidlice nahoru a dolů.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

12 Pomocí levého kolečka na pravém multifunkčním křížovém ovladači zkuste vysunout a zasunout výložník.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

13 Držte stisknutý spínač pro zapnutí jištění/odjištění a současně stiskněte bílé tlačítko na levém multifunkčním křížovém ovladači, abyste zkusili odjistit a zajistit koncové nářadí. Ujistěte se, že na konci tohoto kroku je příslušenství zajištěné.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

Kontroly

14 Pomocí levého multifunkčního křížového ovladače se pokuste otočit nástavbou doprava a doleva.

⊙ Výsledek: všechny funkce musí fungovat správně.

Zkouška řízení

15 Přepínač režimu řízení otočte doprava pro navolení řízení všech čtyř kol.

16 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední kola se musí otáčet stejným směrem jako volant. Zadní kola se musí otáčet v opačném směru.

17 Vyrovnejte kola.

18 Přepínač režimu řízení uveďte do střední polohy pro navolení řízení dvou kol.

19 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední kola se musí otáčet stejným směrem jako volant. Zadní kola se nesmí otáčet.

20 Vyrovnejte kola.

21 Přepínač režimu řízení otočte doleva pro navolení pojezdu „krabím chodem“.

22 Zkontrolujte správnou funkci tak, že otočíte volantem o ¼ otáčky do obou směrů.

⊙ Výsledek: přední a zadní kola se musí otáčet stejným směrem jako volant.

Zkouška pohonu a brzd

23 Ujistěte se, že je výložník je úplně spuštěný a zasunutý.

24 Stiskněte brzdový pedál. Pro vypnutí stiskněte horní část přepínače parkovací brzdy.

25 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy pro jízdu vpřed. Lehce zatlačte na plynový pedál pro zvýšení počtu otáček motoru a pomalu uvolněte brzdový pedál. Jakmile se stroj začne pohybovat, stiskněte pedál brzdy.

⊙ Výsledek: stroj se musí pohnout dopředu a poté se musí prudce zastavit.

26 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy pro jízdu dozadu (zpátečka). Lehce zatlačte na plynový pedál pro zvýšení počtu otáček motoru a pomalu uvolněte brzdový pedál. Jakmile se stroj začne pohybovat, stiskněte pedál brzdy.

⊙ Výsledek: stroj se musí pohnout dozadu a poté se musí prudce zastavit. Jestliže je ovládací páčka v poloze pro pojezd dozadu, musí se spustit zvukové znamení signalizující jízdu dozadu.

27 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

28 Stiskněte spodní část přepínače parkovací brzdy.

⊙ Výsledek: kontrolka parkovací brzdy se musí rozsvítit pro upozornění na její zabrzdění.

29 Páčku voliče pojezdu přepněte dopředu a pak dozadu a zároveň zvyšte počet otáček motoru stiskem plynového pedálu.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Kontroly

Zkouška parkovací brzdy

30 Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače: kontrolka parkovací brzdy se musí rozsvítit.

31 Lehce stlačte plynový pedál.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Zkouška blokování zadní nápravy

32 Výložník zvedněte přes 50°.

33 Otočnou nástavbu otočte o více než 10° (displej omezovače zatížení zobrazuje „NÁSTAVBA NEVYROVNANÁ“).

34 Zařaďte rychlostní stupeň.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

35 Zapněte funkci vyrovnání podvozku v obou směrech.

⊙ Výsledek: funkce vyrovnání podvozku nesmí fungovat.

Zkouška výsuvných podpěr

36 Stiskněte horní část všech přepínačů výsuvných podpěr pro úplné roztažení a spuštění výsuvných podpěr. Stiskněte spodní část všech přepínačů výsuvných podpěr pro úplné zvednutí a zasunutí výsuvných podpěr.

⊙ Výsledek: výsuvné podpěry se musí zapnout opatrně a v očekávaném směru.

Zkouška vypnutí výsuvných podpěr

37 Výložník zvedněte přes 2 metry. Zkuste spustit nebo zasunout výsuvné podpěry.

⊙ Výsledek: výsuvné podpěry nesmí fungovat.

Zkouška režimu jízdy po silnici

38 Přepínač režimu řízení přepněte na režim pro jízdu po silnici.

39 Zkuste: zapnout výložník, otočit nástavbu a roztáhnout/spustit výsuvné podpěry.

⊙ Výsledek: žádná z těchto funkcí nesmí fungovat.

Zkouška vypnutí systému vyrovnání podvozku (pokud je ve výbavě)

40 Výložník zvedněte přes 2 metry.

41 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

42 Zabrzděte parkovací brzdu.

⚠ Stroj pomalu vyrovnejte vlevo a vpravo do vodorovné polohy.

⊙ Výsledek: funkce vyrovnání nesmí fungovat.

Zkouška světel

43 Zkontrolujte, zda všechna pracovní a silniční světla správně fungují.

Zkouška omezovače nosnosti

44 Naložte známou hmotnost přibližně 1000 kg.

45 Výložník zvedněte přibližně 30 cm od země.

46 Vysuňte výložník a ujistěte se, že ve vzdálenosti uvedené v tabulkách nosnosti pro spojení stroj-použité koncové nářadí přejde systém do poplachu.

⊙ Výsledek: musí znít poplach omezovače.

Kontroly

Zkouška přepínače pro zapnutí křížového ovladače

47 Použijte křížový ovladač bez stisku tohoto tlačítka.

⊙ Výsledek: křížový ovladač nesmí spustit žádný pohyb.

Zkouška tlačítka nouzového zastavení

48 Během pohybu stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

⊙ Výsledek: pohyb se musí zastavit a motor se musí vypnout.

Zkouška nouzového čerpadla (je-li ve výbavě)

49 Spínač zapalování přepněte do polohy I.

50 Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.

51 Několik sekund držte stisknuté tlačítko nouzového čerpadla.

52 Zatímco držíte stisknutý spínač nouzového čerpadla, použijte libovolný křížový ovladač.

⊙ Výsledek: odpovídající pohyb stroje bude znamenat správnou funkci nouzového čerpadla.

Zkouška mikrospínače sedadla

53 Nesedejte si na sedadlo obsluhy.

54 Zařaďte 1. nebo 2. rychlostní stupeň.

55 Odbrzděte parkovací brzdu a provozní brzdu.

56 Lehce stlačte plynový pedál.

⊙ Výsledek: stroj se nesmí pohnout.

Zkouška snímače výsuvných podpěr

57 Spusťte nebo zvedněte všechny výsuvné podpěry.

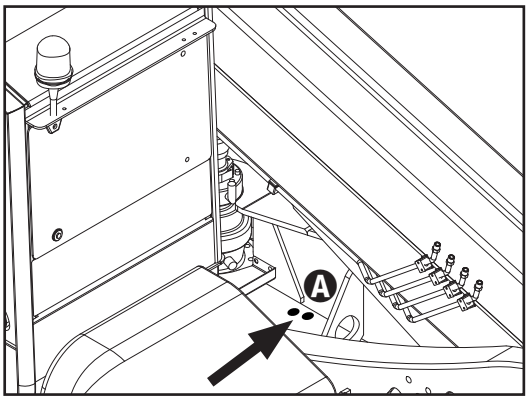
⊙ Výsledek: na displeji omezovače nosnosti se musí zaznamenat změna stupnice přípustné nosnosti.

Zkouška bezdotykových snímačů otočné nástavby

58 Výložník zvedněte přes 20°.

59 Otočnou nástavbu otočte až se na 8. řádku displeje omezovače zatížení zobrazí hlášení „NÁSTAVBA VYROVNANÁ“.

⊙ Výsledek: žluté LED **A** obou bezdotykových snímačů se musí rozsvítit.



Zkouška vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)

60 Výložník zvedněte přes 20°.

61 Pokuste se vyrovnat stroj stisknutím spínače pro vyrovnání podvozku.

⊙ Výsledek: funkce vyrovnání nesmí fungovat.

Kontroly



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1. Vyhněte se nebezpečným situacím.
2. Vždy provádějte kontrolu před jakoukoliv pracovní činností.

   Před přechodem k následující kapitole si přečtěte a pochopte kontroly, které je nutné provést před zahájením práce**.**
3. Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.
4. **Zkontrolujte pracovní prostor.**
5. Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní prvky pro kontrolu pracoviště

Kontrola pracovního prostoru umožňuje obsluze zjistit, jestli je kompatibilní s bezpečným používáním stroje. Kontrola musí být provedena před přejezdem stroje do pracovního prostoru.

Obsluha je zodpovědná za to, aby se seznámila a zapamatovala si rizika, která představuje pracovní prostor, a aby jim následovně uměla, během přejezdu, přípravy a provozu stroje, předcházet.

Seznam kontrol pracovního prostoru

Obsluha musí poznat a zabránit následujícím nebezpečným situacím:

- ❑ srázy nebo příkopy
- ❑ boční příkopy, překážky nebo štěrk na zemi
- ❑ svažité povrchy
- ❑ nestabilní a kluzké povrchy
- ❑ překážky nad strojem a nadzemní vedení vysokého napětí
- ❑ nebezpečná prostředí
- ❑ nosné povrchy, které nejsou schopné nést všechna namáhání vyvíjená strojem
- ❑ vítr a nepříznivé povětrnostní podmínky
- ❑ přítomnost nepovolaných osob
- ❑ další okolnosti představující možná rizika.

Kontroly

Kontrola štítků na GTH 4016 R

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	3
215648	Nebezpečí - Zákaz zvedání osob	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	2
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0040	Štítek - 4000 kg	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.0924	Pozor - Nebezpečí výbuchu/popálení	1
09.4618.0986	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, řemen chladicího ventilátoru	1
09.4618.1051	Štítek - Otevření motorového prostoru	2
09.4618.1120	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, díly v pohybu	2
09.4618.1895	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1263	Štítek - Značka otočné nástavby	1
09.4618.1264	Štítek - Značka podvozku	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1386	Pozor - Fázování ramena	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1399	Štítek - Odjištění dvířek	1
09.4618.1418	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1456	Štítek - Levý křížový ovladač	1
09.4618.1457	Štítek - pravý křížový ovladač a levý křížový ovladač	1

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2
09.4618.1945	Ozdobná nálepka - Genie GTH-4016 R	2
09.4618.0243	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1693	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1947	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1948	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
09.4618.1671	Štítek - Palivo ULSD (pouze pro trh EU)	1
28159	Štítek - Motorová nafta (pro trhy MIMO EU)	1
09.4618.1673	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, výsuvné podpěry	8
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	2
09.4618.1946	Pozor - Nebezpečí převrácení, Pmax výsuvných podpěr	4
09.4618.1682	Štítek - Tlak v pneumatikách 5,5 bar	4
09.4618.1949	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1694	Štítek - Pravý křížový ovladač	1
09.4618.1695	Štítek - Pravý křížový ovladač se zajištěním/odjištěním	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1740	Štítek - Ruční používání rozdělovače	1
09.4618.1769	Štítek - Zajištění	1
09.4618.1770	Štítek - Odjištění	1
09.4618.XXX	Štítek - Hladina akustického tlaku dB (pouze Stage 3B)	1
09.4618.1819	Štítek - Testovací bod TP1	1
09.4618.1820	Štítek - Testovací bod TP5	1
09.4618.1821	Štítek - Testovací bod TP8	1

Kontroly

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1829	Štítek - Samolepka s logem Eco (pouze Stage 3B)	3
09.4618.1923	Štítek - Tabulka zatížení předních vidlic na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1924	Štítek - Tabulka zatížení vidlic 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1925	Štítek - Tabulka zatížení předních vidlic na kolech	1
09.4618.1926	Štítek - Tabulka zatížení vidlic 360° na kolech	1
09.4618.1927	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce vpředu na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1928	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1929	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce vpředu na kolech	1
09.4618.1930	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce 360° na kolech	1
09.4618.1931	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg vpředu na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1932	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1933	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg vpředu na kolech	1
09.4618.1934	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg 360° na kolech	1
09.4618.1935	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg vpředu na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1936	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1937	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg vpředu na kolech	1
09.4618.1938	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg 360° na kolech	1
09.4618.1939	Štítek - Tabulka zatížení lžíce 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1940	Štítek - Tabulka zatížení lžíce vpředu na výsuvných podpěrách	1

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1941	Štítek - Tabulka zatížení lžíce 360° na kolech	1
09.4618.1942	Štítek - Tabulka zatížení přední lžíce na kolech	1
09.4618.1943	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše pro osoby 3P/700 kg REM 4400	1
09.4618.1944	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše pro osoby 2P/300F	

Kontroly

Kontrola štítků na GTH 4018 R

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	3
215648	Nebezpečí - Zákaz zvedání osob	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	2
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0040	Štítek - 4000 kg	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.0924	Pozor - Nebezpečí výbuchu/popálení	1
09.4618.0986	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, řemen chladicího ventilátoru	1
09.4618.1051	Štítek - Otevření motorového prostoru	2
09.4618.1120	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, díly v pohybu	2
09.4618.1895	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1263	Štítek - Značka otočné nástavby	1
09.4618.1264	Štítek - Značka podvozku	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1399	Štítek - Odjištění dvířek	1
09.4618.1418	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.1456	Štítek - Levý křížový ovladač	1
09.4618.1457	Štítek - pravý křížový ovladač a levý křížový ovladač	1

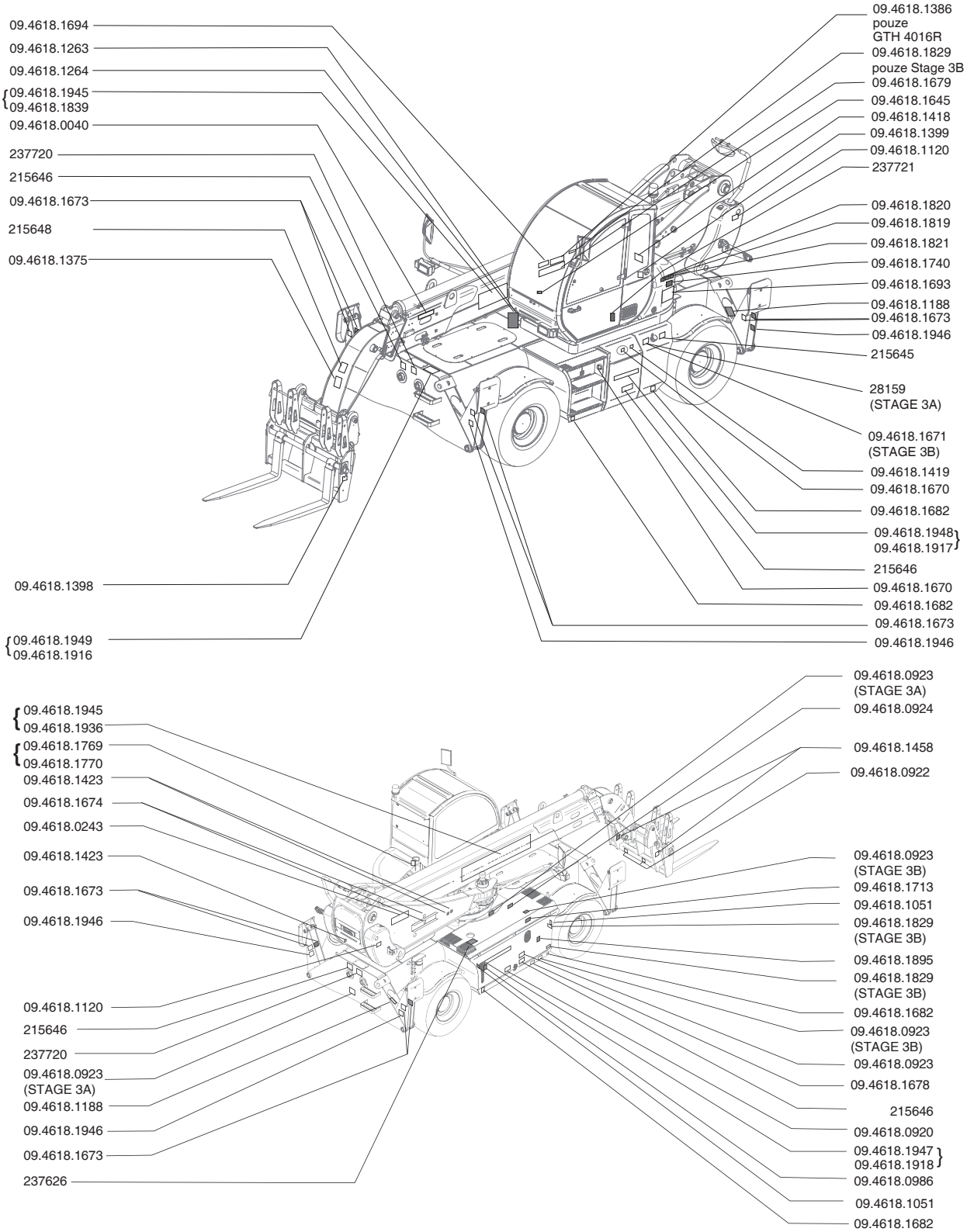
Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2
09.4618.1936	Ozdobná nálepka - Genie GTH-4018 R	1
09.4618.1839	Ozdobná nálepka - Genie GTH-4018 R	1
09.4618.0243	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1693	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1918	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1917	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
09.4618.1671	Štítek - Palivo ULSD (pouze pro trh EU)	1
28159	Štítek - Motorová nafta (pro trhy MIMO EU)	1
09.4618.1673	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, výsuvné podpěry	8
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	2
09.4618.1946	Pozor - Nebezpečí převrácení, Pmax výsuvných podpěr	4
09.4618.1682	Štítek - Tlak v pneumatikách 5,5 bar	4
09.4618.1949	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1694	Štítek - Pravý křížový ovladač	1
09.4618.1695	Štítek - Pravý křížový ovladač se zajištěním/odjištěním	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1740	Štítek - Ruční používání rozdělovače	1
09.4618.1769	Štítek - Zajištění	1
09.4618.1770	Štítek - Odjištění	1
09.4618.XXX	Štítek - Hladina akustického tlaku dB (pouze Stage 3B)	1
09.4618.1819	Štítek - Testovací bod TP1	1
09.4618.1820	Štítek - Testovací bod TP5	1
09.4618.1821	Štítek - Testovací bod TP8	1
09.4618.1829	Štítek - Samolepka s logem Eco (pouze Stage 3B)	3

Kontroly

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1849	Štítek - Tabulka zatížení předních vidlic na kolech	1
09.4618.1850	Štítek - Tabulka zatížení vidlic 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1851	Štítek - Tabulka zatížení vidlic 360° na kolech	1
09.4618.1852	Štítek - Tabulka zatížení lžíce 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1853	Štítek - Tabulka zatížení lžíce 360° na kolech	1
09.4618.1854	Štítek - Tabulka zatížení přední lžíce na kolech	1
09.4618.1855	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1856	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce vpředu na kolech	1
09.4618.1857	Štítek - Tabulka zatížení háku na desce 360° na kolech	1
09.4618.1858	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1859	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg vpředu na kolech	1
09.4618.1860	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2M/2000 kg 360° na kolech	1
09.4618.1861	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1862	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg 360° na kolech	1
09.4618.1863	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 4M/900 kg vpředu na kolech	1
09.4618.1864	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1865	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg vpředu na kolech	1
09.4618.1866	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg 360° na kolech	1

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1951	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše pro osoby 2P/300 kg	1
09.4618.1950	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše pro osoby 3P/700 kg	1

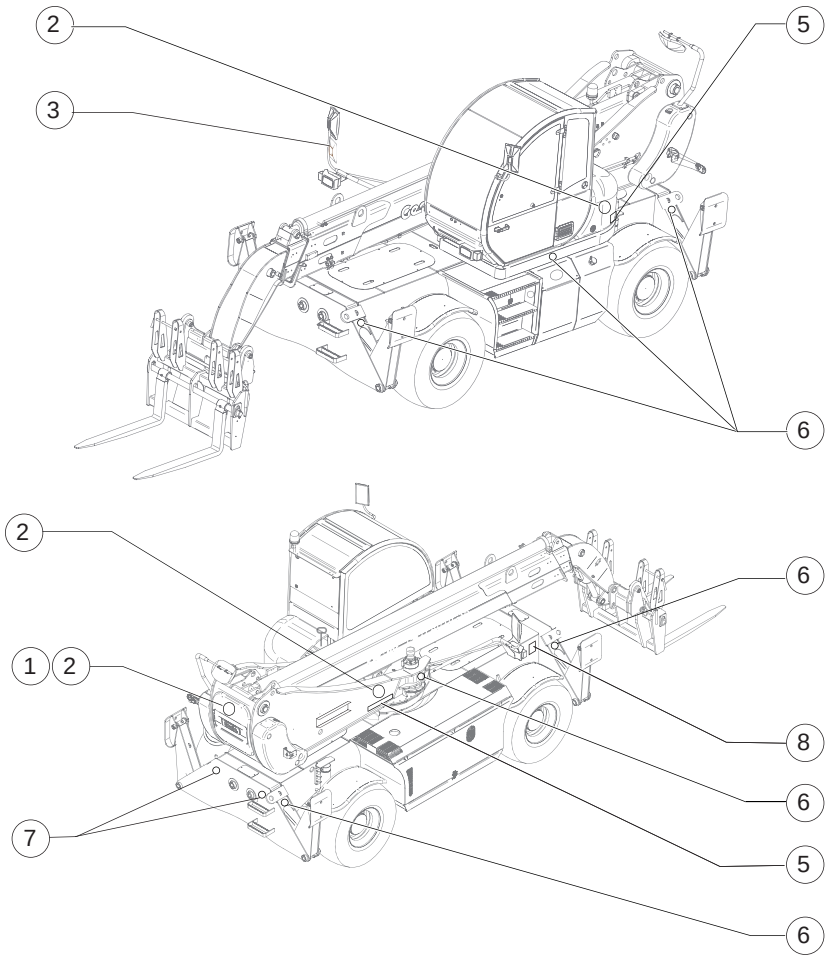
Kontroly


09.4618.1694
09.4618.1263
09.4618.1264
09.4618.1945
09.4618.1839
09.4618.0040
237720
215646
09.4618.1673
215648
09.4618.1375
09.4618.1398
09.4618.1949
09.4618.1916
09.4618.1386
pouze
GTH 4016R
09.4618.1829
pouze Stage 3B
09.4618.1679
09.4618.1645
09.4618.1418
09.4618.1399
09.4618.1120
237721
09.4618.1820
09.4618.1819
09.4618.1821
09.4618.1740
09.4618.1693
09.4618.1188
09.4618.1673
09.4618.1946
215645
28159
(STAGE 3A)
09.4618.1671
(STAGE 3B)
09.4618.1419
09.4618.1670
09.4618.1682
09.4618.1948
09.4618.1917
215646
09.4618.1670
09.4618.1682
09.4618.1673
09.4618.1946
09.4618.1945
09.4618.1936
09.4618.1769
09.4618.1770
09.4618.1423
09.4618.1674
09.4618.0243
09.4618.1423
09.4618.1673
09.4618.1946
09.4618.1120
215646
237720
09.4618.0923
(STAGE 3A)
09.4618.1188
09.4618.1946
09.4618.1673
237626
09.4618.0923
(STAGE 3A)
09.4618.0924
09.4618.1458
09.4618.0922
09.4618.0923
(STAGE 3B)
09.4618.1713
09.4618.1051
09.4618.1829
(STAGE 3B)
09.4618.1895
09.4618.1829
(STAGE 3B)
09.4618.1682
09.4618.0923
(STAGE 3B)
09.4618.0923
09.4618.1678
215646
09.4618.0920
09.4618.1947
09.4618.1918
09.4618.0986
09.4618.1051
09.4618.1682

Kontroly

Kontrola konfigurace pro schválení k silničnímu provozu

GTH 4016 R - GTH 4018 R



Pol.	Kód	PLYN	Španělsko	Švýcarsko	Itálie
1	??		Max. rychlost ?? km/h		
2	09.4618.0339	Max. rychlost 20 km/h			
3	09.4610.0028	Panoramatické zpětné zrcátko			
4	09.0803.0081	Podkládací klíny			
5	09.4618.0276	Žlutá odrazka			
6	56.0010.0020	Oranžová odrazka			
7	56.0010.0029	Červená odrazka			
8	09.4616.0114			Homologační štítek	
8	09.4616.0153		Homologační štítek		Homologační štítek

Kontroly

Kontrola štítků na GTH 5021 R

Podle obrázků uvedených na následující stránce zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Dále je uveden číselný seznam s množstvím a popisy štítků.

Kód	Popis štítku	Množ.
215645	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení, tankování	1
215646	Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	4
215648	Nebezpečí - Zákaz zvedání osob	1
237720	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, stroj v pohybu	2
237721	Pozor - Používejte bezpečnostní pás	1
237726	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4616.0010	Štítek - 5000 kg	1
09.4618.0243	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.0920	Pozor - Motorový prostor	1
09.4618.0922	Pozor - Nebezpečí rozdrcení	2
09.4618.0924	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	1
09.4618.0923	Pozor - Nebezpečí popálení, horké díly	3
09.4618.1051	Štítek - Otevření motorového prostoru	2
09.4618.1120	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, díly v pohybu	2
09.4618.1189	Štítek - Testovací body	1
09.4618.1263	Štítek - Značka otočné nástavby	1
09.4618.1264	Štítek - Značka podvozku	1
09.4618.1375	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	1
09.4618.1398	Štítek - Upevňovací čep nářadí	1
09.4618.1399	Štítek - Odjištění dvířek	1
09.4618.1418	Štítek - Nouzový východ	1
09.4618.1419	Štítek - Hydraulický olej Naturelle	1
09.4618.1423	Nebezpečí - Nebezpečí výbuchu/ popálení	2
09.4618.1456	Štítek - Levý křížový ovladač	1
09.4618.1457	Štítek - pravý křížový ovladač a levý křížový ovladač	1

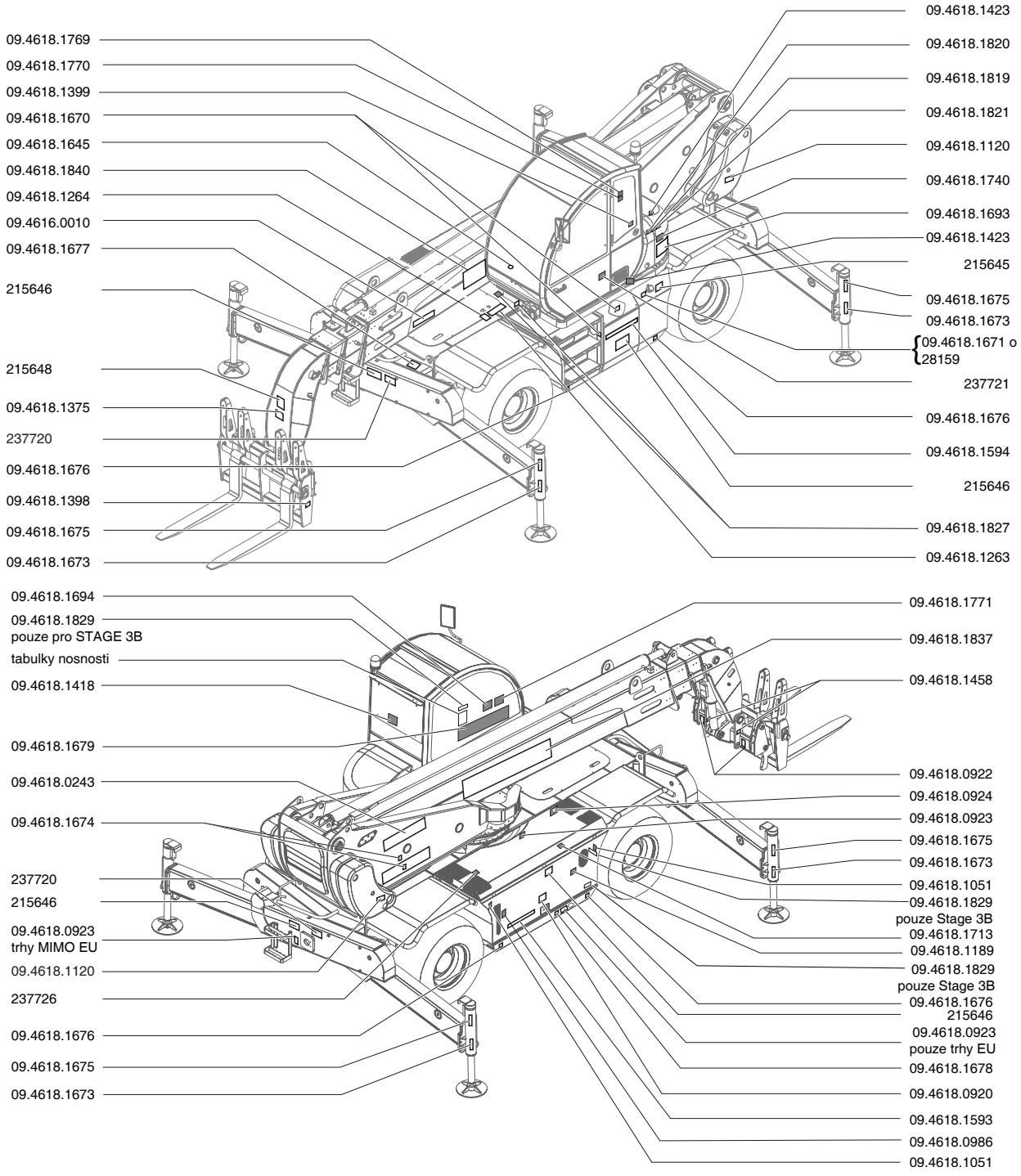
Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1458	Pozor - Nebezpečí převrácení, dodržujte nosnost	2
09.4618.1837	Ozdobná nálepka - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1840	Ozdobná nálepka - GTH-5021 R	1
09.4618.1593	Ozdobná nálepka - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1594	Ozdobná nálepka - Genie GTH-5021 R	1
09.4618.1645	Štítek - Vypnutí omezovače nosnosti	1
09.4618.1670	Štítek - Hydraulický olej	2
09.4618.1671	Štítek - Palivo ULSD (pouze pro trh EU)	1
28159	Štítek - Motorová nafta (pro trhy MIMO EU)	1
09.4618.1673	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, výsuvné podpěry	4
09.4618.1674	Pozor - Nebezpečí rozdrcení, bezpečnostní pouzdro	2
09.4618.1675	Pozor - Nebezpečí převrácení, Pmax výsuvných podpěr	4
09.4618.1676	Štítek - Tlak v pneumatikách 7,5 bar	4
09.4618.1677	Štítek - Ukotvení a zvedání	1
09.4618.1678	Štítek - Odpojovač baterie	1
09.4618.1679	Pozor - 7 štítků	1
09.4618.1693	Ozdobná nálepka - Genie	1
09.4618.1694	Štítek - Pravý křížový ovladač	1
09.4618.1695	Štítek - Pravý křížový ovladač se zajištěním/odjištěním	1
09.4618.1713	Pozor - Nebezpečí popálení	1
09.4618.1740	Štítek - Ruční používání rozdělovače	1
09.4618.1769	Štítek - Zajištění	1
09.4618.1770	Štítek - Odjištění	1
09.4618.1771	Štítek - Hladina akustického tlaku 102 dB (pouze Stage 3B)	1

Kontroly

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1819	Štítek - Testovací bod TP1	1
09.4618.1820	Štítek - Testovací bod TP5	1
09.4618.1821	Štítek - Testovací bod TP8	1
09.4618.1829	Štítek - Samolepka s logem Eco (pouze Stage 3B)	3
09.4618.1642	Štítek - Tabulka předního zatížení části vidlic	1
09.4618.1644	Štítek - Tabulka bočního zatížení vidlic	1
09.4618.1643	Štítek - Tabulka zatížení vidlic 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1696	Štítek - Tabulka zatížení háku 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1697	Štítek - Tabulka předního zatížení háku	1
09.4618.1698	Štítek - Tabulka bočního zatížení háku	1
09.4618.1699	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 900 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1700	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 900 kg Vpředu	1
09.4618.1701	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 900 kg Boční	1
09.4618.1702	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1703	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2000 kg Vpředu	1
09.4618.1704	Štítek - Tabulka zatížení žebříkové nástavby 2000 kg Boční	1
09.4618.1705	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1706	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg Vpředu	1
09.4618.1707	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 4000 kg Boční	1
09.4618.1891	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 5000 kg 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1889	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 5000 kg Vpředu	1

Kód	Popis štítku	Množ.
09.4618.1890	Štítek - Tabulka zatížení navijáku 5000 kg Boční	1
09.4618.1708	Štítek - Tabulka zatížení lžíce 360° na výsuvných podpěrách	1
09.4618.1709	Štítek - Tabulka předního zatížení lžíce Přední	1
09.4618.1710	Štítek - Tabulka předního zatížení lžíce Boční	1
09.4618.1711	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše 3P700 REM4400 na výsuvných podpěrách (pro trhy MIMO EU)	1
09.4618.1712	Štítek - Tabulka zatížení pracovního koše 2P300 F na výsuvných podpěrách (pro trhy MIMO EU)	1
09.4618.1827	Štítek - Nepoužívejte vysoké tlaky	2
09.4618.1884	Štítek - Tabulka zatížení posuvu a polohování předních vidlic na kolech	1
09.4618.1885	Štítek - Tabulka zatížení posuvu a polohování bočních vidlic na kolech	1
09.4618.1886	Štítek - Tabulka zatížení posuvu a polohování bočních vidlic na výsuvných podpěrách	1

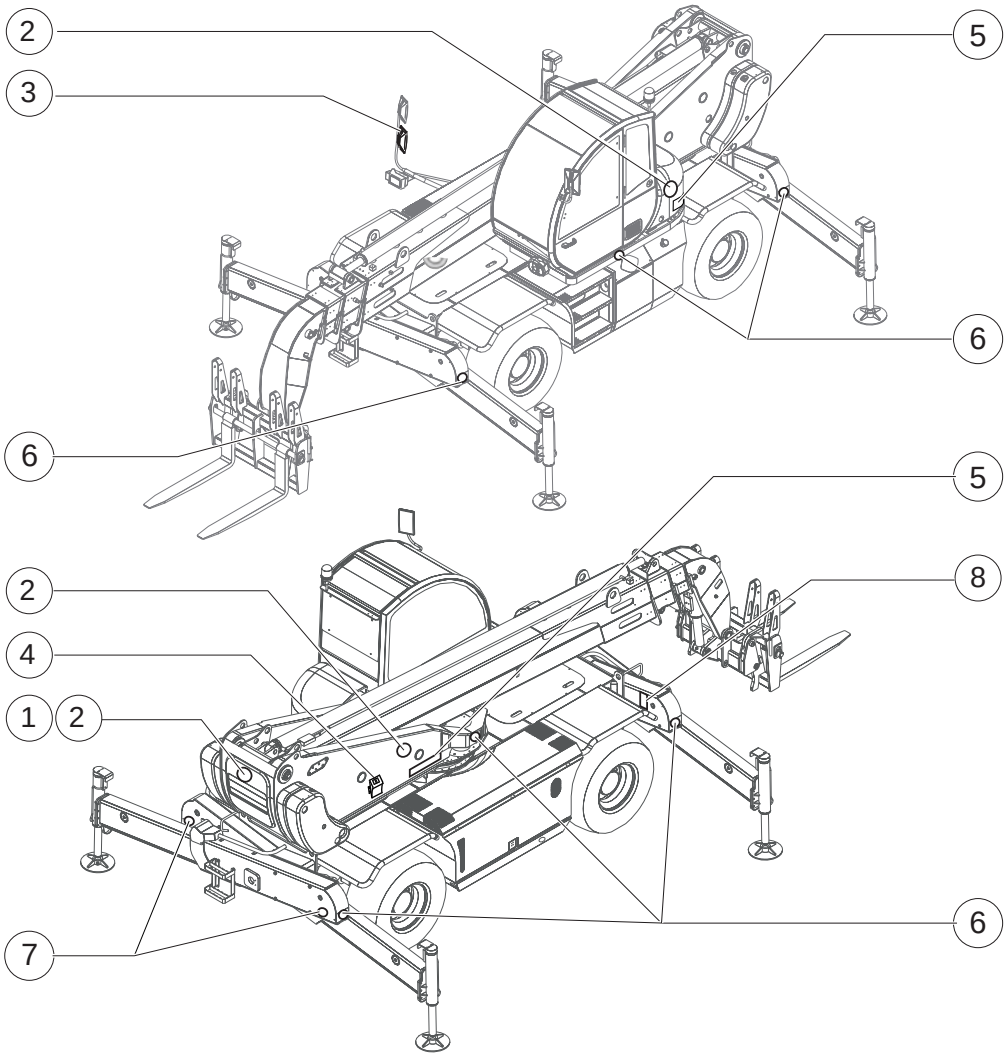
Kontroly



Stínování znamená, že štítek je skrytý pohledu, například pod krytem

Kontroly

Kontrola konfigurace pro schválení k silničnímu provozu GTH 5021 R



Pol.	Kód	GAS	Španělsko	Švýcarsko	Itálie
1	09.4618.1491		Max. rychlost 30 km/h		
2	09.4618.0339	Max. rychlost 20 km/h			
3	09.4610.0028	Panoramatické zpětné zrcátko			
4	09.0803.0081	Podkládací klíny			
5	09.4618.0276	Žlutá odrazka			
6	56.0010.0020	Oranžová odrazka			
7	56.0010.0029	Červená odrazka			
8	09.4616.0114			Homologační štítek	
8	09.4616.0153		Homologační štítek		Homologační štítek

Provoz a používání



Stroj nepoužívejte, pokud nedojde ke splnění těchto požadavků:

☑ Naučte se a používejte základní principy týkající se bezpečného provozu stroje, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

1 Vyhněte se nebezpečným situacím.

2 Vždy provádějte kontrolu před jakoukoliv pracovní činností.

3 Před použitím stroje vždy proveďte kontrolu všech funkcí.

4 Zkontrolujte pracovní prostor.

5 Stroj používejte pouze pro stanovené účely.

Základní body

Kapitola „Provoz a používání“ poskytuje informace o všech aspektech používání stroje. Obsluha je zodpovědná za dodržování všech pravidel bezpečnosti práce a pokynů v návodech k obsluze, bezpečnosti a odpovědnosti.

Terénní vysokozdvižný vozík s proměnným vyložením je definován jako typ vozíku na kolech, projektovaný jako vysokozdvižný vozík s vidlicemi a otočným výložníkem, který může být vybaven různým příslušenstvím pro zvedání, materiálů. Jakékoliv jiné než uvedené použití je nebezpečné.

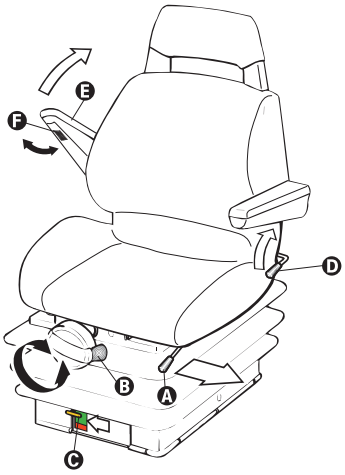
Stroj smí používat pouze oprávněné osoby. Pokud se předpokládá, že stroj bude používán více než jedním pracovníkem obsluhy v různých časech v průběhu stejné pracovní směny, musí všichni pracovníci obsluhy dodržovat všechna pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodech k obsluze, bezpečnosti a odpovědnosti. To znamená, že každý nový pracovník obsluhy musí před zahájením provozu a před použitím stroje provést předběžnou kontrolu, zkontrolovat funkce a zkontrolovat pracovní prostředí.

Navíc každý, kdo pracuje na nebo do blízkosti stroje musí znát příslušné bezpečnostní předpisy.

Provoz a používání

Seřízení sedadla

Standardní sedadlo



Pro seřízení polohy sedadla zatáhněte za páčku A a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu. Po posunutí sedadla do zvolené polohy páčku pusťte a ujistěte se, že sedadlo zůstane zajištěné ve zvolené poloze.

Pro seřízení výšky a odpružení sedadla otáčejte knoflíkem B ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček, dokud se nedosáhne požadovaného odpružení. Pro správné seřízení se ujistěte, žlutý ukazatel C je v zeleném poli, když obsluha sedí na sedadle řidiče.

Pro seřízení opěradla zvedněte páčku D a zatlačte na opěradlo sedadla, až se dosáhne požadovaného sklonu, pak páčku uvolněte.

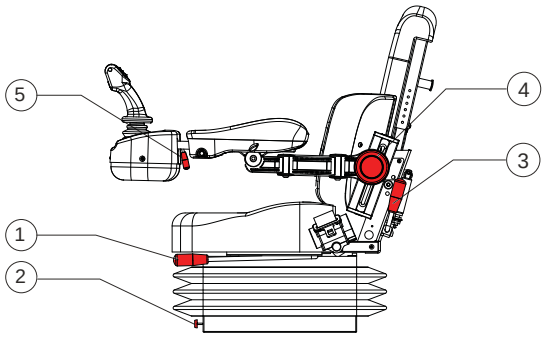
Pro seřízení loketní opěrky zvedněte loketní opěrku E a pomocí kolečka F uveďte loketní opěrku do požadované výšky.

⚠ Sedadlo je určeno pouze pro jednu osobu.

Sedadlo neseřizujte, když je stroj v pohybu.

Komfortní sedadlo (pokud je ve výbavě)

(kód výrobku 58.2513.1088)



Pro seřízení polohy sedadla zatáhněte za páčku **1** a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu. Po posunutí sedadla do zvolené polohy páčku pusťte a ujistěte se, že sedadlo zůstane zajištěné ve zvolené poloze.

Pro seřízení výšky sedadla zatlačte nebo přitáhněte nastavovací tlačítko výšky **2**, dokud nemáte stehna rovnoběžně se sedákem.

Pro seřízení opěradla zvedněte páčku **3** a zatlačte na opěradlo sedadla, až se dosáhne požadovaného sklonu, pak páčku uvolněte.

Pro seřízení loketní opěrky otočte kolečkem **4** a uveďte loketní opěrku do požadované výšky.

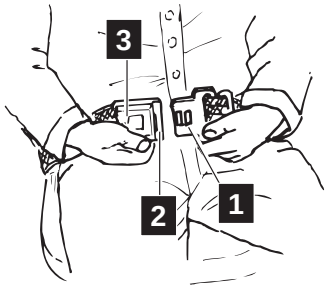
Pro seřízení držáku křížového ovladače zatáhněte za páčku **5** a nastavte držák křížového ovladače do požadované polohy.

⚠ Sedadlo je určeno pouze pro jednu osobu.

Sedadlo neseřizujte, když je stroj v pohybu.

Provoz a používání

Zapnutí bezpečnostních pásů



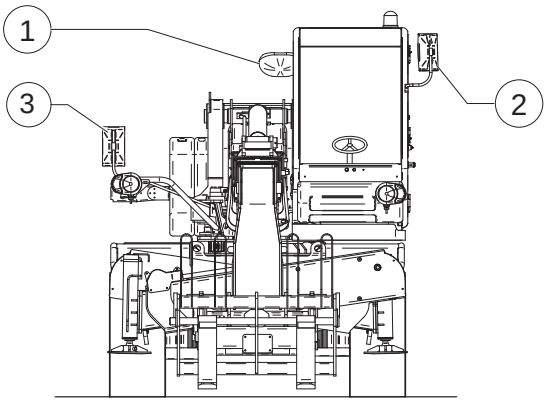
Správně se usaďte na místě řidiče a pak:

- Bezpečnostní pás je vybaven navíječem.
- Pro zapnutí pásů uchopte jazýček 1 a zasuňte ho do přezky 2 tak, aby došlo k jeho správnému uchycení.
- Pro vypnutí pásů stiskněte tlačítko 3 a vytáhněte jazýček z přezky.
- Zkontrolujte, jestli se pásy opírají o boky a ne o břicho.

Seřízení zpětných zrcátek

Stroj má tři zpětná zrcátka. Pro jejich seřízení je ručně otočte do polohy, která poskytuje nejlepší viditelnost.

1. Umožňuje kontrolu prostoru za strojem a na pravé straně.
2. Umožňuje kontrolu prostoru za strojem a na levé straně.
3. Umožňuje kontrolu prostoru za strojem.



Provoz a používání

Parkovací brzda

Pro zabrzdění parkovací brzdy před zvednutím břemene nebo před odchodem od stroje vždy použijte přepínač parkovací brzdy.

Před zvednutím ze sedadla řidiče vždy zabrzděte parkovací brzdu.

Pro zabrzdění parkovací brzdy stiskněte spodní část přepínače.

Pro odbrzdění parkovací brzdy stiskněte horní část přepínače.

Brzdový pedál

Brzdový pedál používejte pro ovládání rychlosti stroje a pro zastavení pohybu stroje.

Pro zastavení stroje držte brzdový pedál stlačený.

Spuštění motoru

1. Ujistěte se, že jste zabrzdili parkovací brzdu a přepnuli páčku voliče pojezdu na neutrál.
2. Do spínací skříňky zasuňte klíček zapalování.
3. Klíčkem otočte, dokud motor nenastartuje.

Pokud motor nenastartuje do 30 sekund, zjistěte příčinu a případnou funkční poruchu opravte. Před opětovným startováním vyčkejte 20 sekund.

Spuštění v chladném počasí

V chladném počasí při teplotách 20°F / -6°C nebo nižších motor před používáním stroje zahřívejte po dobu 5 minut, aby nedošlo k poškození hydraulického zařízení. V extrémně chladných podmínkách, při teplotách 0 °F / -18 °C nebo nižších, musí být stroje vybaveny volitelnou sadou pro startování za studena. Startování motoru při teplotách pod 0 °F / -18 °C může vyžadovat použití pomocného akumulátoru.

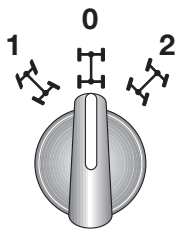
Volba řízení

⚠ Když je otočná nástavba otočená dozadu, všechny ovládací prvky řízení jsou obráceny!

Nevyrovnávejte kola za jízdy.

Pro vyrovnání zadních kol:

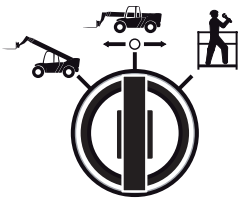
1. Nastartujte motor a přepínač jízda po silnici/ staveništi/pracovní koš přepněte do polohy staveniště.
2. Volantem otočte až do vyrovnání kol podél podvozku a až do zobrazení hlášení na displeji omezovače zatížení „KOLA VYROVNANÁ“.



Provoz a používání

Přepínač silnice/staveniště/ pracovní koš

- Režim staveniště: všechny funkce stroje jsou povoleny;
- Režim jízdy po silnici: pohyby výložníku, otáčení nástavby a pohyby výsuvných podpěr jsou zakázány; povoleno je pouze řízení dvou kol;
- Režim pracovního koše: všechny ovládací prvky v kabině jsou zakázány, stroj ovládejte pomocí ovládacích prvků v pracovním koši. Pokud podvozek není ve vodorovné poloze, pracovní koš nefunguje.



Vystoupení obsluhy s otočnou nástavbou otočenou o více než 90°

Když je otočná nástavba otočená, může obsluha vystoupit ze stroje pomocí dvou kovových schůdků, které jsou na zadní straně podvozku.

⚠ Vždy se přidržujte příslušného zábradlí, aby se zabránilo pádu nebo sklouznutí.

Zvedání a spouštění výsuvných podpěr

Pro roztažení a spuštění výsuvné podpěry stiskněte horní část přepínače. Pro zvednutí a zasunutí výsuvné podpěry stiskněte spodní část přepínače.

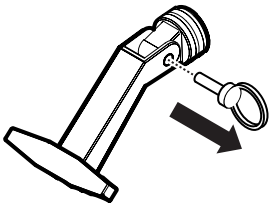
⚠ Pokud otočná nástavba není vyrovnaná, před použitím podpěr zkontrolujte, zda spínač výsuvné podpěry souhlasí se správnou podpěrou.

Vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)

Pro spuštění pravé strany podvozku stiskněte pravou stranu spínače. Pro spuštění levé strany podvozku stiskněte levou stranu spínače.

Nouzový východ

Vytáhněte upevňovací čepy a okénko zatlačte směrem ven.



Provoz a používání

Čep proti otáčení nástavby

Toto ruční zařízení je umístěno na zadní části kabiny.

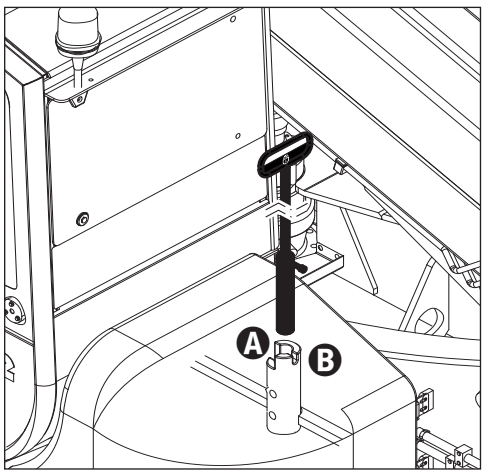
Pro zasunutí/vysunutí čepu proti otáčení nástavby:

Blokování otáčení

1. Nástavbou otáčejte, dokud se na displeji omezovače zatížení nezobrazí hlášení „NÁSTAVBA VYROVNANÁ“.
2. Vypněte motor a zabrzděte parkovací brzdu.
3. Zevnitř kabiny otevřete zadní okno a zvedněte čep proti otáčení.
4. Pro zablokování otočné nástavby umístěte zařízení do polohy A: obsluha uvidí symbol blokování na rukojeti čepu.

Odblokování otáčení

1. Pro odblokování otočné nástavby umístěte zařízení do polohy B: obsluha uvidí symbol odblokování na horní části čepu.



Volba směru jízdy

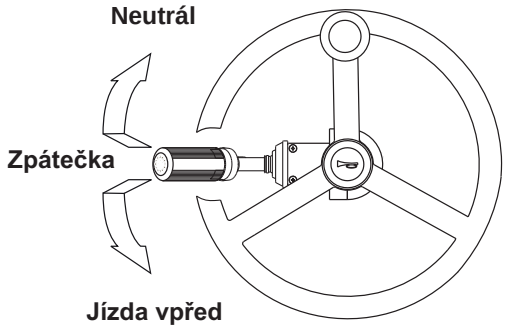
⚠ Když je otočná nástavba otočená dozadu, všechny ovládací prvky řízení jsou obráceny!

Pro ovládání směru jízdy stroje použijte páčku voliče jízdy.

Pro jízdu vpřed přepněte páčku směru pohybu nahoru a směrem k přední části stroje.

Pro jízdu na zpátečku přepněte páčku směru pohybu směrem k sobě a k zadní části stroje.

Pro návrat do polohy neutrálu přepněte páčku voliče jízdy do středové polohy.



Zařazení rychlostního stupně je signalizováno příslušnými kontrolkami podle zařazeného stupně.

Provoz a používání

Blokování diferenciálu nápravy

Pomocí přepínače uzávěrky diferenciálu zablokujte diferenciál nápravy a získejte větší trakci na určitých druzích terénu, jako jsou například písek, bláto nebo sníh.

Před zablokováním diferenciálu stroj úplně zastavte. Nápravu neblokujte, když je stroj v pohybu.

Pro zapnutí uzávěrky diferenciálu nápravy držte stisknuté tlačítko. Pro vypnutí uzávěrky diferenciálu nápravy tlačítko uvolněte.

Blokování zadní nápravy

Tato funkce se aktivuje automaticky, když:

1. sklon výložníku překročí 50°;
2. je otočná nástavba otočená o více než 10° (displej omezovače zatížení zobrazuje „NÁSTAVBA NEVYROVNANÁ“).

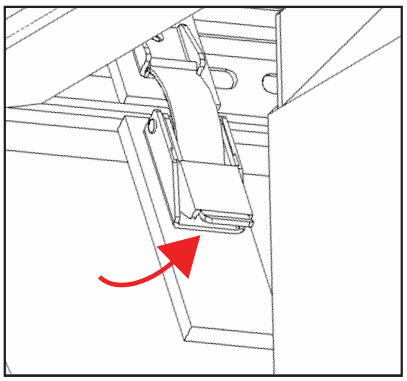
Pohon se přepne do neutrálu a funkce vyrovnání podvozku nebude fungovat. Funkce výložníku a vidlice budou fungovat i nadále.

Pro odjištění zadní nápravy a používání funkce vyrovnání podvozku spusťte výložník a vyrovnejte otočnou nástavbu.

Přístup do motorového prostoru

Pro provedení jakéhokoliv zásahu uvnitř motorového prostoru otevřete víko motorového prostoru.
Víko je vybaveno vzduchovými tlumiči, které usnadňují jeho otevření a udržují víko v otevřené poloze. Pro zavření víka:

- Vypněte motor a zabrzděte parkovací brzdu.
- Otočte klíčkem pro odjištění a otevření přední části víka.
- Uvolněte háčky umístěné na obou stranách horní části víka (viz obrázek níže).



Provoz a používání

Regenerace DPF

Když se rozsvítí kontrolka 7 filtru pevných částic (DPF - Diesel Particulate Filter), musí obsluha spustit regeneraci filtru pevných částic tímto způsobem:

i Vyberte místo venku, kde zaparkujete, které:

- je rovné
- je bez překážek a provozu
- je bez hořlavých materiálů
- nemá výbušná prostředí

ii Zabrzděte parkovací brzdu.

iii Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

iv Zahřejte motor; teplota chladicí kapaliny musí dosahovat nejméně 75°C.

v Motor udržujte v chodu.

vi Zapněte regeneraci DPF stisknutím spínače DPF: kontrolka 9 vysoké teploty výfukové soustavy zůstane svítit a otáčky motoru se zvýší až do 1200 otáček za minutu.

vii Nepřibližujte se k tlumiči výfuku.

viii Nenechávejte stroj bez dozoru.

ix Oblast vyznačte.

x Stroj musí zůstat zaparkovaný venku po dobu asi 30 minut.

xi V případě potřeby se regenerace může přerušit stiskem spínače DPF a pak znovu spustit.

xii Dokončení regenerace, kontrolka vysoké teploty výfukové soustavy 9 zhasne a motor bude běžet na volnoběh.

xiii Během regenerace DPF:

- nemanipulujte s břemeny
- nepřibližujte se k prostředí s nebezpečím výbuchu
- nepřibližujte se k hořlavým materiálům

Když kontrolka DPF začne rychle blikat a kontrolka vážné poruchy motoru se rozsvítí červeně, musí se obsluha obrátit na kvalifikovaného technika.

Provoz a používání

Přeprava nákladu

Náklad vystřeďte na vidlicích. Břemeno umístěte tak, aby se zcela opíralo o rám vidlic.

Během dopravy udržujte břemeno co nejblíže k zemi. Naložené stroje se vždy musí pohybovat s ukazatelem náklonu výložníku na 0° nebo méně.

Pro maximální zajištění nákladu nakloňte vidlice lehce dozadu.

Před zabrzděním parkovací brzdy stroj úplně zastavte.

Zvedání a umístění nákladu

Tabulka nosnosti v kabině zobrazuje provozní limity stroje s prováděnou údržbou a správným používáním. Pro používání tabulek nosnosti musí obsluha znát hmotnost břemena, jeho těžiště a vzdálenost a výšku, do které se má břemeno umístit.

Tento stroj má více tabulek nosnosti. Ujistěte se, že používáte tabulku nosnosti odpovídající konečnému nástroji nainstalovanému na stroji, konfiguraci výsuvných podpěr a poloze otočné nástavby.

Pokud nelze hmotnost nákladu umístit do požadované výšky nebo v požadovaném úhlu, lze využít tato řešení:

1. Pokud výsuvné podpěry nebyly spuštěny, spusťte je a použijte tabulku nosnosti pro spuštěné výsuvné podpěry.

Pokud jsou výsuvné podpěry spuštěné:

2. Strojem najeďte do místa naložení nebo uchopení nákladu tak, aby hmotnost nákladu odpovídala údajům z tabulky nosnosti.
3. Náklad rozdělte na menší části tak, aby každá část splňovala specifikace tabulky nosnosti.
4. Použijte větší stroj schopný zvládnout náklad v souladu se specifikacemi.

Provoz a používání

Umístění nákladu

1 Dojeďte do požadovaného místa práce a opatrně zastavte stroj.

2 Převodovku přepněte na neutrál.

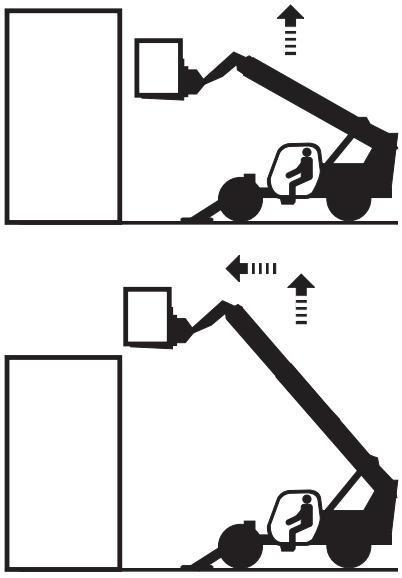
3 Zabrzděte parkovací brzdu.

4 Uvolněte čep proti otáčení nástavby.

5 Pokud to konfigurace stroje vyžaduje, spusťte výsuvné podpěry.

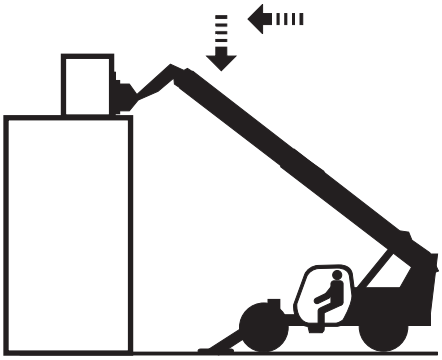
6 Vyrovnejte podvozek, pokud pravý ukazatel úrovně nebo přední nebo zadní ukazatel neukazují 0 stupňů.

7 Postupně přesuňte ovladač pro zvednutí a vysunutí výložníku do požadované výšky.

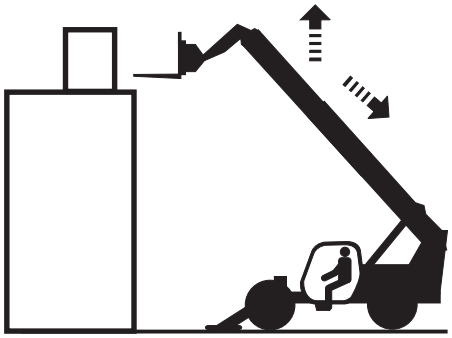


8 Pokud je to nutné, otočte otočnou nástavbu pro dosažení polohy pro vykládání. V konfiguraci na kolech použije omezovač nosnosti jiné pracovní omezení, když otočení překročí +/-10°. Viz správná tabulka nosnosti.

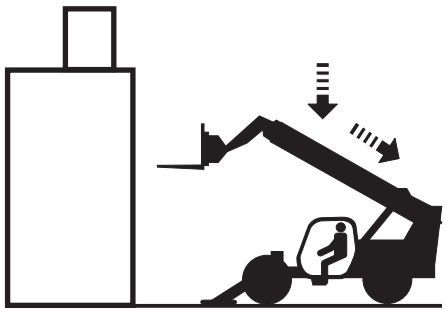
9 Postupně přesuňte ovladač pro spuštění a vysunutí výložníku do požadované výšky. Spusťte náklad, dokud jeho hmotnost není úplně mimo vidlice. Vidlicemi netlačte dolů.



10 Postupně přesuňte ovladač pro zvednutí a zasunutí výložníku. Tato činnost vysune vidlice z pod nákladu.

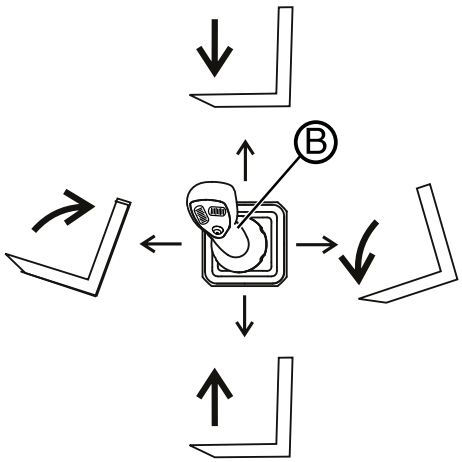


11 Když jsou vidlice a konstrukce bez nákladu, lze výložník spustit.

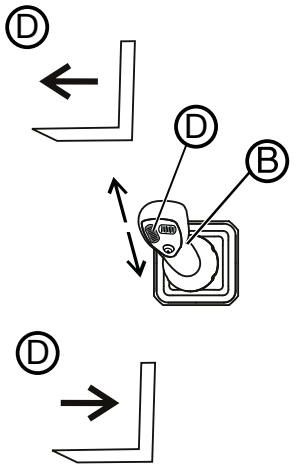


Provoz a používání

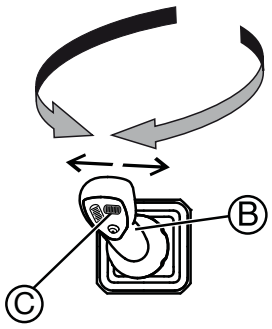
Pohyby pomocí ovládacích zařízení - jeden multifunkční křížový ovladač



Jeden multifunkční křížový ovladač s aktivačním spínačem (B)

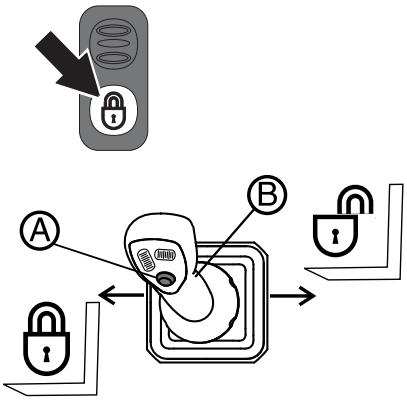


Jeden multifunkční křížový ovladač s aktivačním spínačem (B) a žlutým kolečkem (D)



Jeden multifunkční křížový ovladač s aktivačním spínačem (B) a žlutým kolečkem (C)

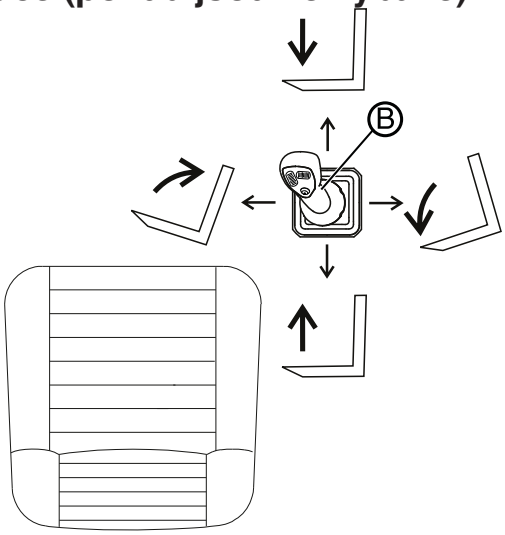
Hydraulická rychlospojka (je-li ve výbavě)



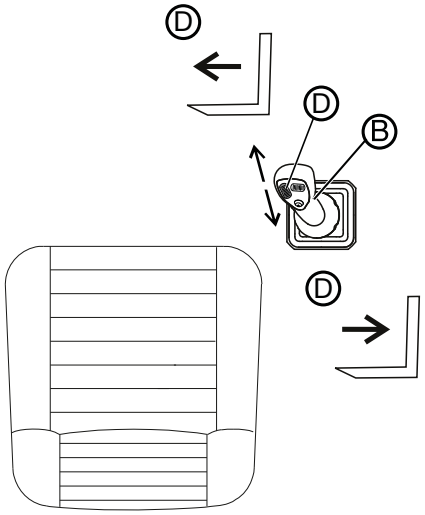
Hydraulickou rychlospojku zajistíte nebo odjistíte současným stiskem tlačítka pro zajištění/odjištění hydraulické rychlospojky, aktivačního tlačítka (B) multifunkčního křížového ovladače a bílého tlačítka pro palec (A)

Provoz a používání

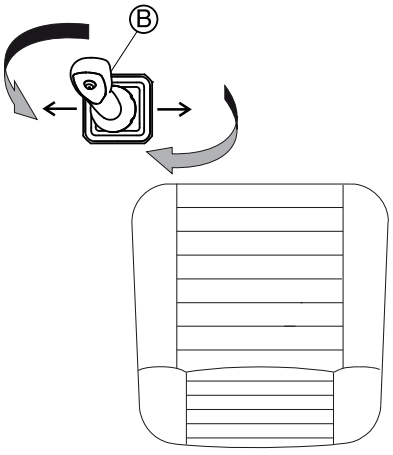
Pohyby pomocí ovládacích zařízení - dva multifunkční křížové ovladače (pokud jsou ve výbavě)



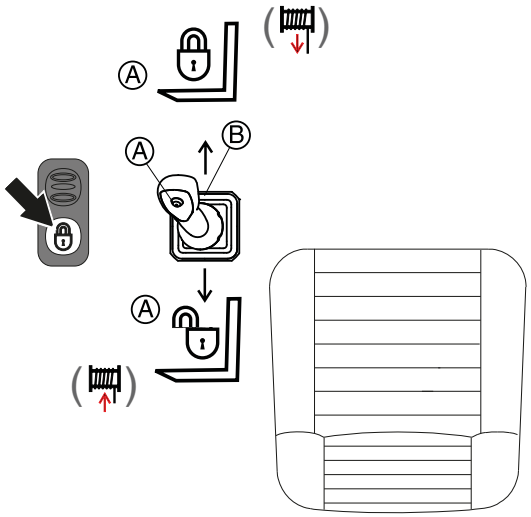
Jeden multifunkční křížový ovladač s červeným tlačítkem (B)



Jeden multifunkční křížový ovladač s červeným tlačítkem (B) a žlutým kolečkem (D)



Jeden multifunkční křížový ovladač s červeným tlačítkem (B)



Když se stiskne tlačítko pro zajištění/ odjištění hydraulické rychlospojky, multifunkční křížový ovladač s červeným tlačítkem (B) a bílým tlačítkem (A)

Provoz a používání

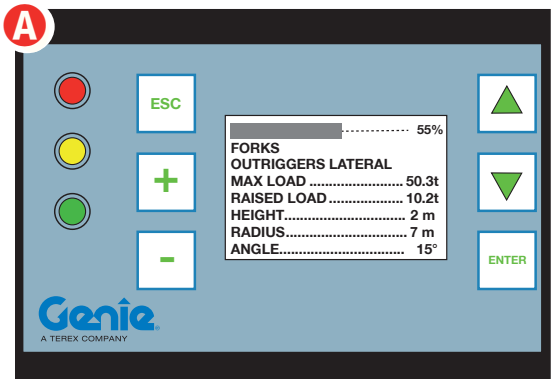
Ovládací panel omezovače nosnosti

V zadní části kabiny je jednotka, která zajišťuje řízení omezovače nosnosti stroje.
Shromážděné údaje spolu s typem používaného nástroje jsou neustále porovnávány s údaji vloženými do programu systému. Výsledek zpracování je displejem přeložen do tří možných situací zobrazených kontrolkami umístěnými po levé straně samotného displeje.

1 ***zelená LED svítí***
Stabilní stav. Zvednuté břemeno nepřekračuje 90% povoleného zatížení z tabulky v dané pracovní poloze.

2 ***žlutá LED svítí***
Podmínka předpoplachu Zvednuté břemeno přesahuje 90% maximálního přípustného zatížení, ale je stále nižší než maximální přípustné zatížení: pohyby výložníku se zpomalí a akustický alarm pomalu pípá.

3 ***červená LED svítí***
Stav poplachu. Zvednuté břemeno je těžší než maximální dovolené zatížení, akustický alarm pípá rychle, pohyby stroje jsou blokovány a jsou povoleny jenom zpětné pohyby do stabilní polohy.



Displej je rozdělen na tři oblasti:
Oblast LED: Tři LED diody, které indikují změny provozních podmínek:

1 **Zelená LED** - stabilní stroj
2 **Žlutá LED** - stroj ve výstraze
2 **Červená LED** - stroj v poplachu

Ovládací tlačítka

ESC	Pro návrat na předchozí obrazovku
ENTER	Pro potvrzení a otevření připojené stránky.
ŠIPKY	Pro procházení uvnitř menu nahoru nebo dolů.
PLUS (+)	Přídavné tlačítko pro volbu
MINUS (-)	Přídavné tlačítko pro volbu

Displej je rozdělený do 8 řádků (obr. A)

1. Lišta s procenty zatížení
2. Označuje typ nářadí
3. Označuje provozní režim
4. Označuje maximální zvedanou hmotnost
5. Označuje zvednutou hmotnost pro kalibraci systému
6. Označuje výšku výložníku (s výložníkem zcela spuštěným musí být **= 0 metrů)**
7. Označuje vzdálenost zatížení od osy točnice a, pokud je to nutné, zobrazuje příslušné výstražné hlášení.
8. Označuje úhel výložníku

Pokud používáte koncové nářadí, které není zahrnuté do nářadí uvedeného v tabulce, ale je dodané firmou Terex Global GmbH, v řádce 2 zvolte provozní režim VIDLICE.

Provoz a používání

Činnost

- Při spuštění stroje provede omezovač zatížení autodiagnostiku a zobrazí údaje o softwaru.
- Asi po 3-4 sekundách se zobrazí seznam koncového nářadí, které můžete použít: pomocí šipek musí obsluha zvolit správné nářadí a pak stisknout tlačítko ***ENTER*** pro potvrzení.
- Po navolení tohoto nářadí se na displeji zobrazí *předdefinovaná obrazovka* (***obr A***).
- Z této stránky může obsluha stiskem ***PLUS (+)*** na několik sekund vstoupit do ***VYŠŠÍ ÚROVNĚ (B)***, kde se zobrazí další čtyř podmenu: jedno z nich, ***JAZYK*** lze změnit, zatímco ostatní, **HODINY**, **SNÍMAČ ROZTAŽENÍ** a **SNÍMAČ ÚHLU**, lze pouze sledovat.
- Stiskem ***ESC*** se provede návrat do *předdefinované obrazovky.*
- Stiskněte současně obě tlačítka ***PLUS (+)*** a ***MINUS (-)*** pro vstup do *Stránek diagnostiky*. Tyto stránky lze pouze číst. Pomocí ***ŠIPEK*** přejdete z jedné stránky na druhou.

⚠ ***Před použitím stroje se ujistěte, že zelená kontrolka LED stability svítí, že provozní režim uvedený v řádku 3 a typ nářadí uvedený v řádku 2 souhlasí s používanými. Ukazatel zatížení se nesmí používat pro kontrolu zvedaného zatížení: byl navržen a je určen výhradně k signalizaci případné ztráty stability stroje během zvedání. Příčinou tohoto stavu stroje může být rychlé používání ovládací páčky během manipulace s břemeny.***

Uzamykatelný spínač pro bypass omezovače nosnosti

Tento přepínač umožňuje obejít omezovač nosnosti s cílem obnovit činnost stroje:

- v případě zablokování následkem zásahu omezovače nosnosti;
- v případě poruch stroje, které vyžadují odjištění všech pohybů stroje.

Pro zabránění nevhodnému používání zařízení (např. práce nad limity nosnosti a stability stroje) je omezovač nosnosti osazen časovým spínačem (nastaveným na 10 sekund), který po uplynutí času automaticky obnoví funkce blokování.

Uzamykatelný přepínač pro překlenutí omezovače nosnosti je aktivní pouze v režimu staveniště. V režimu pracovního koše nelze omezovač nosnosti vypnout.

Použití tabulek nosnosti

Tabulky nosnosti umístěné v kabině udávají maximální přípustnou nosnost v závislosti na vysunutí výložníku, otočení nástavby, použití výsuvných podpěr a na typu použitého koncového nástroje. Tyto tabulky používejte pro práci vždy v bezpečných podmínkách.
Rozsah vysunutí výložníku lze zjistit pomocí písmen (A, B, C, D, E) na samotném výložníku, zatímco skutečné stupně naklonění výložníku jsou uvedeny na ukazateli náklonu.

Kontrolka omezení nosnosti (je-li ve výbavě)

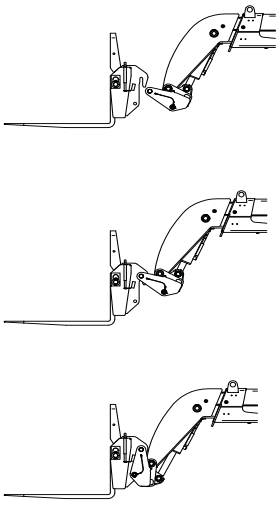
Toto zařízení, instalované na střeše kabiny, je spojené s omezovačem nosnosti a ukazuje stejný postup LED, které se zobrazí na displeji omezovače nosnosti.
Když se dosáhne červené oblasti, je slyšet zvukový poplach.

Provoz a používání

Návod pro rychlospojku

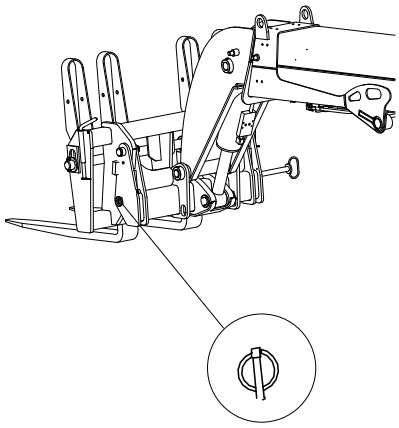
Provedení s mechanickým zajištěním

1 Přibližte se k místu, kde chcete odložit namontované koncové nářadí (je-li to možné, zakryté místo s pevným podkladem).
2 Odpojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.
3 Vytáhněte čep, kterým je nářadí jištěno po vytažení bezpečnostního kolíku umístěného na jeho konci.
4 Nářadí položte na zem.
5 Nakloňte dopředu desku pro upnutí nářadí a sklopte dolů rameno pro uvolnění horního upínače nářadí.
6 Pojeďte strojem dozadu, abyste odjeli od nářadí a poté přijeďte k novému nářadí, které chcete použít.
7 S deskou pro upnutí nářadí nakloněnou dopředu připojte horní upínač nového nářadí.
8 Nářadí přikloňte a zvedněte pár centimetrů od země. Nářadí se automaticky vystředí na nosné desce rychlospojky.
9 Čep znovu nasaďte a upněte jej pomocí bezpečnostního kolíku, který jste v předchozí fázi vyjmuli.
10 Znovu spojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.



Provedení s hydraulickým upínáním *(volitelné)*

1. Přibližte se k místu, kde chcete odložit namontované koncové nářadí (je-li to možné, zakryté místo s pevným podkladem).
2. Odpojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.
3. Nářadí položte na zem.
4. Stiskněte a podržte tlačítko umožňující zajištění/odjištění až do konce kroku 5.
5. Nářadí uvolněte pomocí multifunkčního křížového ovladače.
6. Nakloňte dopředu desku pro upnutí nářadí a sklopte dolů rameno pro uvolnění horního upínače nářadí.
7. Pojeďte strojem dozadu, abyste odjeli od nářadí a poté přijeďte k novému nářadí, které chcete použít.
8. S deskou pro upnutí nářadí nakloněnou dopředu připojte horní upínač nového nářadí.
9. Nářadí přikloňte a zvedněte pár centimetrů od země. Nářadí se automaticky vystředí na nosné desce rychlospojky.
10. Nářadí spojte pomocí multifunkčního křížového ovladače a stiskem aktivačního spínače pro zajištění/odjištění.
11. Znovu spojte případné rychlospojky, kterými může být nářadí osazeno.



Provoz a používání

Nouzové startování stroje

Když je baterie vybitá do té míry, že není schopna spustit startér, musí se provést nouzové startování přídavnou baterií nebo vyměnit baterii.

Nikdy se nepokoušejte nastartovat stroj působením přímo na startér nebo na startovací solenoid. Roztlačení stroje dopředu nebo dozadu může způsobit vážná zranění nebo smrt.

Aby nedošlo ke zranění osob při nouzovém startování prováděném pomocí jiného stroje se ujistěte, že oba stroje se nedotýkají.

Neprovádějte nouzové startování pomocí zamrzlé baterie, protože by explodovala.

Baterii uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení. Olověné baterie vytvářejí během nabíjení výbušné plyny. Při práci v blízkosti baterií noste ochranné brýle.

Pomocná baterie musí mít 12 V. Stroj použitý pro nouzové startování musí mít elektrický systém se zápornou kostrou.

Nouzové startování stroje

1 Startovací kabel připojte kladným pólem (+) na kladný pól (+) vybité baterie.

2 Druhý konec stejného kabelu připojte na kladný pól (+) pomocné baterie.

3 Konec druhého startovacího kabelu připojte na záporný pól (-) pomocné baterie.

4 Nakonec připojte druhý konec druhého startovacího kabelu k bloku motoru nebo ke kostřicímu bodu dále od baterie.

5 Nastartujte motor.

Jízda na svazích

Když je stroj naložený, vždy jezděte s vidlicemi obrácenými proti svahu. Když je stroj bez břemene, jezděte s vidlicemi nebo příslušenstvím obrácenými ze svahu.

Na svažitém terénu jezděte pouze do kopce nebo z kopce a stroj musí mít vždy zařazený rychlostní stupeň. Na svazích se neobracejte.

Omezte dráhu a rychlost pojezdu podle stavu terénu, trakce, sklonu, umístění pracovníků a dalších faktorů, které by mohly představovat nebezpečí. Strojem nepojíždějte, pokud výložník a nářadí nejsou ve správné jízdní poloze.

Nebezpečí převrácení stroje během dynamických činností závisí na mnoha faktorech, které je třeba vzít v úvahu. Mezi ně patří stav vozovky/terénu, stabilita a sklon, vybavení stroje, schopnost obsluhy, poloha břemene, nahuštění pneumatik, rychlost pojezdu atd.

Kromě toho, převrácení stroje závisí do značné míry na obsluze, jako je například rychlost a hladkost provádění činností, jakož i na poloze nářadí a jeho nákladu.

Staveniště a ulice často mění sklon, mohou mít tvrdé a měkké povrchy a mohou se měnit podle stavební činnosti a klimatu.

Obsluha musí být řádně vyškolená a používat zdravý rozum a zkušenosti, aby přijala nezbytná opatření a zabránila tak převrácení. Obsluha rovněž musí posoudit proměnné vlastnosti na pracovišti a vyloučit překročení schopností stroje (nebo obsluhy) pro terén a posuzované podmínky.

Provoz a používání

Ruční ovládání

Pokud křížový ovladač má závadu nebo pokaždé, když není možné provést ovládání pomocí křížových ovladačů, lze použít nouzové ovládání rozdělovače.

Rozdělovač má 3 ovládací páčky, které ovládají následující funkce:

1 Páčka 1

- poloha A, spouštění výložníku
- poloha B, zvedání výložníku

2 Páčka 2

- poloha A, zasouvání teleskopického výložníku
- poloha B, vysouvání teleskopického výložníku

3 Páčka 3

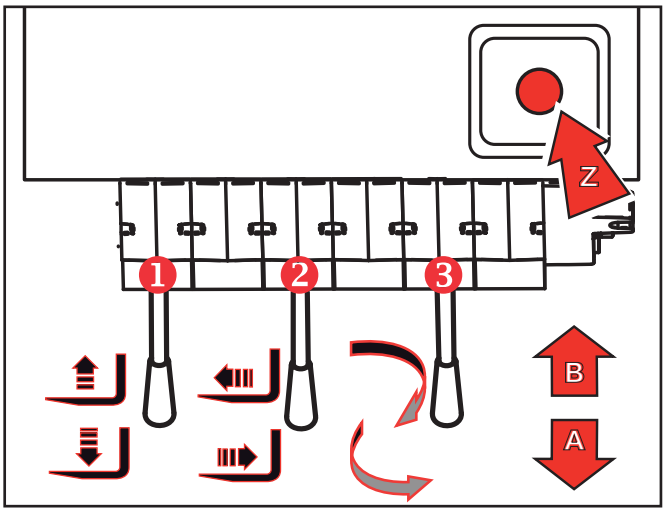
- poloha A, otáčení nástavby proti směru hodinových ručiček
- poloha B, otáčení nástavby ve směru hodinových ručiček

Ruční ovládání lze použít jenom tehdy, když je stroj v chodu nebo když je vybaven nouzovým čerpadlem.

Pro použití ručního ovládání s nouzovým čerpadlem postupujte takto:

- Stiskněte tlačítko nouzového zastavení v kabině nebo na pracovním koši.
- Otevřete kryt prostoru pro rozdělovač na zadní části kabiny a přistupte k rozdělovači.
- Na ovládací prvky rozdělovače namontujte ovládací páčky (jsou součástí výbavy).
- Pro zapnutí nouzového čerpadla stiskněte spínač Z.
- Páčkou rozdělovače proveďte požadované ovládání.

Při nouzovém ručním ovládání omezovač zatížení nezasahuje.



Provoz a používání

Ukazatel stavu motoru

Pokud se rozsvítí kontrolka poplachu DPF a/nebo kontrolka závažné poruchy motoru, obraťte se na servisní personál.

Po každém použití

1 Vyberte vhodné místo k zaparkování, které je rovné, bez překážek a dopravy.

2 Zasuňte výsuvné podpěry.

3 Výložník sklopte a zasuňte do sklopené polohy.

4 Páčku voliče pojezdu přepněte do polohy neutrálu.

5 Zabrzděte parkovací brzdu.

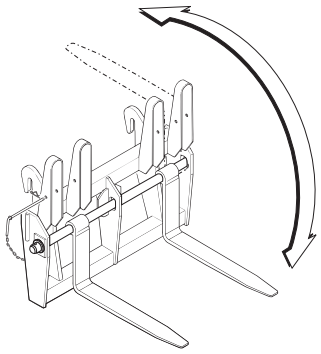
6 Zasuňte čep proti otáčení nástavby.

7 Otočte klíčkem v zapalování do polohy OFF a vyjměte jej, aby se zabránilo neoprávněnému použití stroje.

Pojezd na veřejné komunikaci nebo na staveništi

V případě provozu na pozemních komunikacích přísně dodržujte místní nebo národní právní předpisy vztahujících se k silniční dopravě.
Před jízdou na veřejných komunikacích vždy:

- Nastartujte motor.
- Zadní kola vyrovnejte s podvozkem.
- Zablokujte otáčení nástavby zasunutím čepu proti otáčení.
- Plovoucí vidlice složte, jak je znázorněno na obrázku níže.



S plovoucími vidlicemi nakloněnými dozadu nepohybujte válcem pro naklonění vidlic, aby nedošlo k poškození stroje.

- Výložník zasuňte a sklopte dolů.
- Přepínač jízdy *silnice/staveniště/pracovní koš* přepněte do režimu „***Silnice***“.
- Ujistěte se, že světlomety, houkačka a ukazatele změny směru jízdy fungují správně.
- Rychlost jízdy stroje závisí na počtu otáček motoru a na zařazeném rychlostním stupni.

⚠ Jízda po veřejných komunikacích je povolena pouze pro stroje bez nákladu.
Stroj nepoužívejte k tažení přípojných vozidel.

Provoz a používání

Manipulace s porouchanými stroji

Vlečení a tažení stroje se doporučuje pouze v případě, že neexistuje žádné alternativní řešení. Vždy doporučujeme, je-li to možné, opravit stroj na místě. Pokud se nutně musí provést vlečení:

1. Odbrzděte parkovací brzdu.
2. Přeřaďte na neutrál (viz následující strana).
3. Zvolte řízení dvěma koly.
4. Pevnou tažnou tyč zajistěte v jednom ze dvou kotevních bodů na přední nápravě.
5. Pokud je to možné, nastartujte motor a použijte systém řízení a hydraulické brzdy.
6. Stroj vlečte na krátké vzdálenosti a při nízkých rychlostech (méně než 5 km/h).

Odbrzdění parkovací brzdy.

⚠ Po odbrzdění parkovací brzdy podložte pod všechny kola podkládací klíny, aby se zamezilo pohybu vozidla.

Pro odbrzdění parkovací brzdy porouchaného stroje:

- vyšroubujte tři blokovací šrouby (**1**) na obou stranách přední nápravy pomocí šestihranného klíče 8 mm. Poznámka: během této činnosti nechte na místě speciální šrouby (**2**) pomocí dvojitého klíče 25 mm.
- Šrouby pro uvolnění brzdy (**3**) zašroubujte vždy o 1/2 otáčky v pořadí (**A**, **B**, **C**) až do úplného povolení (4 až 5 otáček).

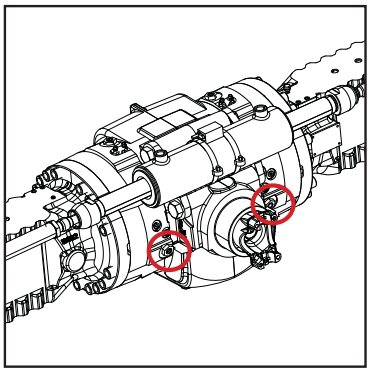
⚠ Před odstraněním blokování všech kol zajistěte, aby se z ohrožené oblasti vzdálily všechny osoby, a vozidlo odtáhněte na vhodné místo.

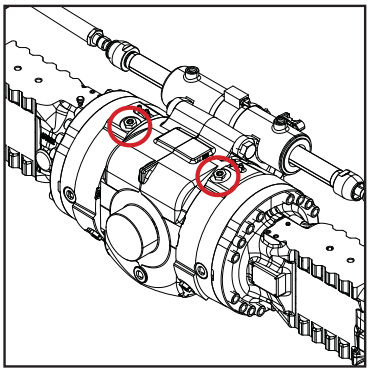
Zabrzdění parkovací brzdy.

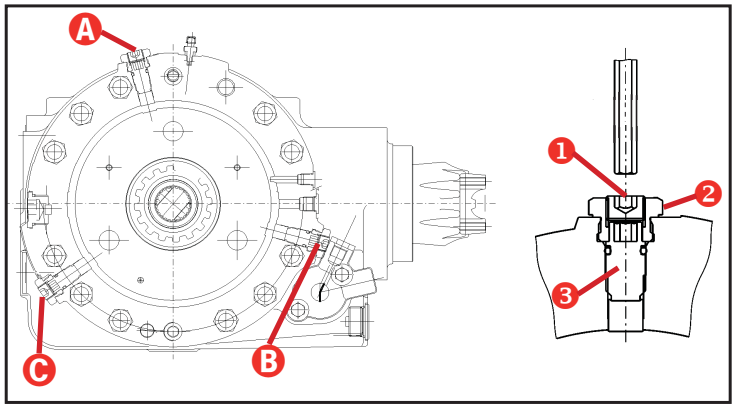
⚠ Před prováděním jakékoli činnosti podložte klíny pod všechny čtyři kola, aby se zabránilo pohybu vozidla.

Pro opětovnou aktivaci odblokované brzdy:

- Vyšroubujte blokovací šrouby (**1**) a vyšroubujte šrouby pro odbrzdění brzdy (**3**) na obou stranách přední nápravy až do koncové polohy (až do kontaktu se speciálními šrouby **2**). Poznámka: nepohybujte speciálními šrouby (**2**).
- Namontujte blokovací šrouby (**1**) na speciální šrouby (**2**).
- Dotáhněte speciální šrouby (**2**) utahovacím momentem 30 Nm a pak utáhněte blokovací šrouby (**1**) na obou koncích utahovacím momentem 20 Nm.







Provoz a používání

Zařazení neutrálu

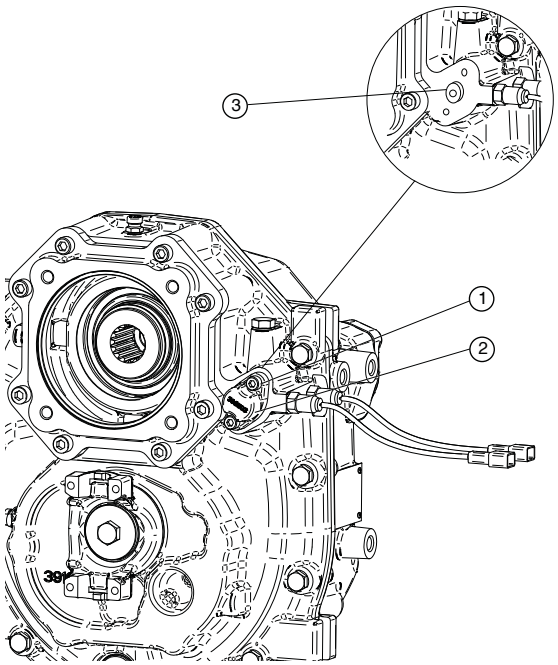
Před vlečením stroje přeřaďte na neutrál.

Pro zařazení neutrálu:

- Vyšroubujte šroub M8x25 č. 1
- Odstraňte kryt č. 2
- Vytáhněte čep č. 3 pomocí stahováku M10

  až se aktivují oba spínače
- Znovu namontujte díly. Utahovací moment šroubu č. 1 je 23 Nm (+5%/-15%)

Tato nouzová činnost se musí provést s vypnutým motorem a na rovném terénu.



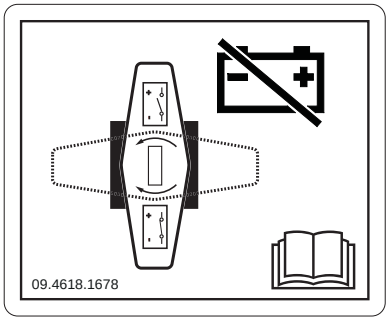
Parkování a odstavení

Krátkodobé odstavení

Na konci každého pracovního dne, každé směny a během nočního odstavení zaparkujte stroj tak, aby nepředstavoval žádné nebezpečí.
Učiňte veškerá bezpečnostní opatření, abyste vyloučili zranění osob, které se přiblíží ke stroji, je-li mimo provoz:

- Stroj zaparkujte tak, aby nepřekážel.
- Výložník zasuňte a sklopte na zem.
- Vyřaďte převod a zabrzděte parkovací brzdu.
- Vytáhněte klíč ze zapalování a zamkněte dveře kabiny.

Baterii odpojte přepnutím odpojovače baterie (umístěného v motorovém prostoru) do polohy „OFF“ (viz kapitola „Kontrola štítků“).



Dlouhodobé odstavení

V případě dlouhodobé nečinnosti stroje proveďte výše uvedená opatření. Mimo to:

- Stroj pečlivě umyjte. Pro co nejlepší provedení této činnosti doporučujeme odmontovat ochranné kryty a mřížky.
- Po umytí stroje pečlivě vysušte všechny části proudem stlačeného vzduchu.
- Proveďte kompletní namazání stroje.
- Proveďte celkovou kontrolu a vyměňte případně poškozené nebo opotřebené části.
- Natřete veškeré případně poškozené nebo opotřebené části.
- Vymontujte baterii, namažte její póly vazelínou a uložte ji na suché místo. Vymontovanou baterii můžete použít pro jiné účely; jestliže baterii používat nebudete, pravidelně kontrolujte stav jejího nabití.
- Naplňte palivovou nádrž, aby nedošlo k oxidaci vnitřních stěn.
- Stroj odstavte na krytém a větraném místě.
- Alespoň jednou za měsíc nastartujte motor a nechte ho spuštěný asi 10 minut.
- V případě velmi chladných klimatických podmínek vypusťte z chladiče chladicí kapalinu.

Nezapomeňte, že i v období dlouhodobé nečinnosti se musí řádně provádět řádná údržba. Zvláštní pozornost věnujte hladinám kapalin a komponentům, které podléhají stárnutí. V každém případě před opětovným zprovozněním stroje proveďte kontrolu a řádně zkontrolujte všechny mechanické, hydraulické a elektrické součásti.

Parkování a odstavení

Čištění a mytí stroje

Pro správné vyčištění stroje postupujte podle následujících pokynů:

- Části potřísněné olejem nebo tuhým mazivem čistěte pouze pomocí chemických rozpouštědel nebo těkavých minerálních alkoholů.
- Před montáží odstraňte ochranný nátěr, kterým jsou většinou chráněny nové náhradní díly (antikorozní přípravky, mazací tuk, vosky atd.).
- Jakoukoli stopu rzi odstraňte z kovových dílů stroje brusným plátem a naneste na ně příslušný ochranný nátěr (antikorozní přípravek, nátěrová hmota, olej atd.).

Během mytí se vyhněte používání vysokotlakých trysek, především na rozvaděči, elektrických ventilech, elektrických dílech a elektrickém konektoru (je-li ve výbavě).

Mytí vnějších částí
Před mytím stroje se ujistěte, že jste vypnuli motor a zavřeli okna a dveře.
Na mytí stroje nepoužívejte palivo. Použijte vodu nebo páru. Aby se za nízkých teplot zabránilo zablokování zámků po umytí, vysušte je nebo do nich aplikujte nemrznoucí směs.
Před použitím stroj uveďte do stavu před mytím.
Mytí vnitřních částí
Vnitřní části stroje čistěte pouze ručně pomocí houby, kbelíku a vody. Nepoužívejte proud tlakové vody. Nakonec vše vysušte suchým hadrem.
Mytí motoru
Před mytím motoru se ujistěte, že je sací otvor vzduchového filtru chráněný před vnikem vody.

⚠ ***Jestliže budete stroj používat v přímořském nebo podobném prostředí, ošetřete ho ochranným nátěrem proti působení slané vody, aby se na něm nevytvářela koroze.***

Likvidace stroje

⚠ ***Po ukončení životnosti stroje doporučujeme neohrožovat životní prostředí a obrátit se na specializované firmy, které jsou schopné zajistit likvidaci v souladu s platnými právními předpisy.***

Likvidace baterií

⚠ ***Staré olověné baterie se nesmí likvidovat jako běžný pevný průmyslový odpad. Protože obsahují nebezpečné látky, musí se shromažďovat, likvidovat a/nebo recyklovat v souladu s evropskými zákony.***
Stará baterie se musí uložit na suchém a izolovaném místě. Ujistěte se, že je baterie suchá a že zátky jednotlivých článků jsou řádně zavřené. Na baterii umístěte výstražnou značku upozorňující, že je zakázáno baterii používat. Jestliže necháte baterii před její likvidací venku, bude nutné ji vysušit, na skříň baterie a na články nanést malou vrstvu mazacího tuku a poté zátky jednotlivých článků zavřít. Nepokládejte baterii přímo na zem; je vhodnější baterii umístit na dřevěné rámy anebo na paletu a případně ji zakrýt. Likvidaci baterie je nutné provést co nejrychleji je to možné.

Pokyny pro přepravu a zvedání



Dodržujte a respektujte:

☑ Firma Genie doporučuje dodržování těchto informací pro upevnění. Řidiči mají výhradní odpovědnost za kontrolu, že stroje jsou řádně upevněny a že byl zvolen správný typ přívěsu v souladu s příslušnými předpisy pro dopravu, dalšími místními předpisy a zásadami firemní politiky.

☑ Zákazníci firmy Genie, kteří vyžadují naložení nakladače nebo jakéhokoli výrobku firmy Genie do kontejneru, se musí obrátit na kvalifikovaného dopravce se zkušenostmi při přípravě, nakládání a upevňování staveništních strojů a zvedacích zařízení pro mezinárodní přepravu.

☑ Stroj smí na přepravní prostředek naložit a složit z něj pouze kvalifikovaní pracovníci.

☑ Přepravní prostředek musí být zaparkován na rovném povrchu.

☑ Přepravní prostředek musí být zajištěn, aby se zabránilo jeho pohybu při nakládání stroje.

☑ Před naložením stroje na přepravní prostředek ověřte nepřítomnost bláta, sněhu a ledu na ložné ploše, na rampách a pneumatikách stroje. Přítomnost bláta, sněhu a ledu může způsobit sklouznutí stroje.

☑ Ujistěte se, že nosnost vozidla, ložné plochy a řetězů nebo popruhů je dostatečná pro hmotnost stroje. Teleskopické nakladače Genie jsou vzhledem k jejich velikosti velmi těžké. Pro výšku stroje viz štítek se sériovým číslem. Pro umístění štítku se sériovým číslem viz kapitola „Kontroly“.

Pokyny pro přepravu a zvedání

Připevnění na kamionu nebo přívěsu pro přepravu

Klíčkem zapalování otočte do polohy OFF a před přepravou jej vyjměte ze spínací skříňky.

Zkontrolujte celý stroj pro kontrolu nepřítomnosti uvolněných nebo neupevněných částí.

Ujistěte se, že dveře a okna dveří jsou uzamčeny a zajištěny (pokud jsou ve výbavě).

Před naložením vyrovnejte teleskopický nakladač a zasuňte výložník.

Zasuňte výsuvné podpěry.

Zablokujte otočnou nástavbu.

Pro naložení a vyložení teleskopického nakladače použijte spotter. Během nakládání nebo vykládání udržujte výložník co nejníže.

Zabrzděte parkovací brzdu.

Upevnění podvozku

Používejte řetězy s vysokou nosností.

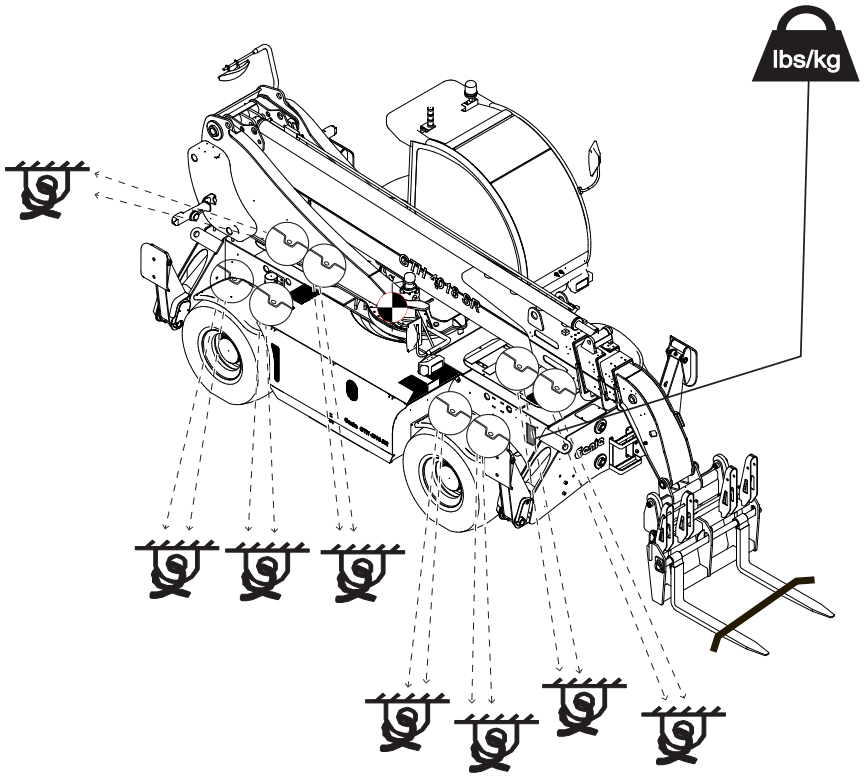
Použijte minimálně 6 řetězů. Stroj má 8 kotevních bodů, čtyři na každé straně.

Vidlice nebo koncové nářadí spusťte úplně dolů na ložnou plochu kamionu. Vidlice nebo koncové nářadí zajistěte vhodným popruhem nebo řetězem, aby se zabránilo jejich pohybu.

Vázání upravte tak, aby se zabránilo poškození řetězů.

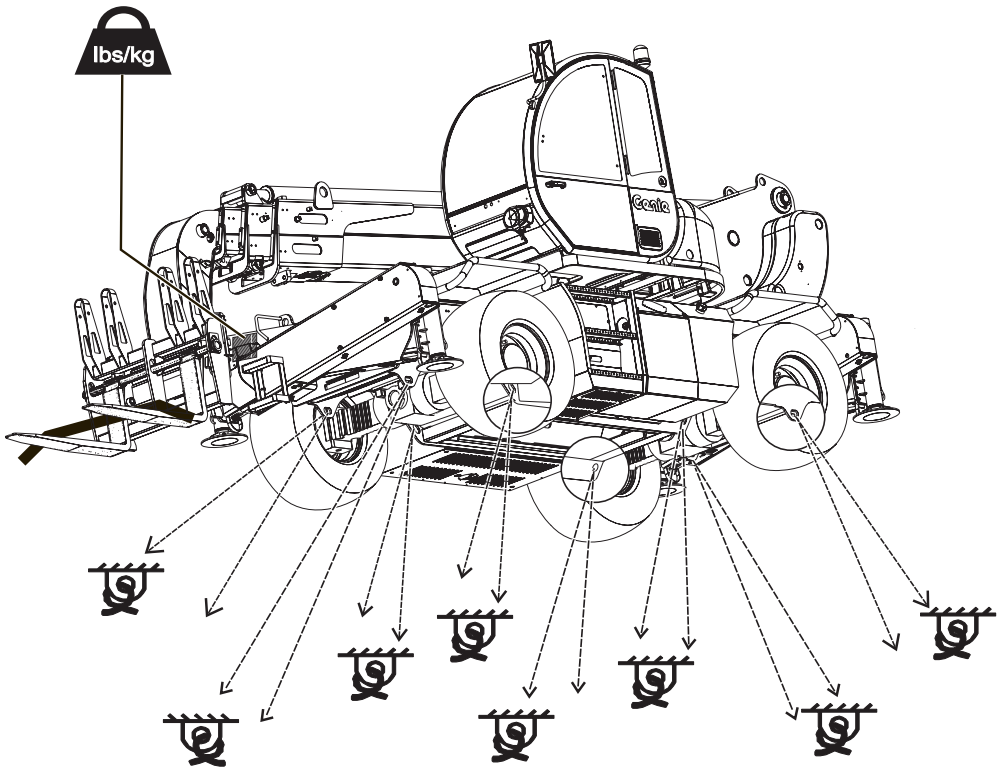
Poznámka: Pro informace o těžišti viz kapitola v této příručce týkající se pokynů pro zvedání.

GTH 4016 R - GTH 4018 R



Pokyny pro přepravu a zvedání

GTH 5021 R



Pokyny pro přepravu a zvedání

Dodržujte a respektujte:

☑ Stroj smí vázat pouze kvalifikovaní vazači.

☑ Stroj smí zvedat pouze obsluha jeřábů s osvědčením a pouze v souladu s předpisy vztahujícími se k jeřábu.

☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a řetězů nebo popruhů je dostatečná pro hmotnost stroje. Pro výšku stroje viz štítek se sériovým číslem.

Pokyny pro zvedání

Výložník sklopte dolů a zcela zasuňte.

Zasuňte výsuvné podpěry.

Zablokujte otočnou nástavbu.

Pomocí obrázku na této straně určete těžiště stroje.

Odstraňte všechny volné části stroje.

Vázací prostředky zavěste pouze do označených zvedacích bodů stroje.

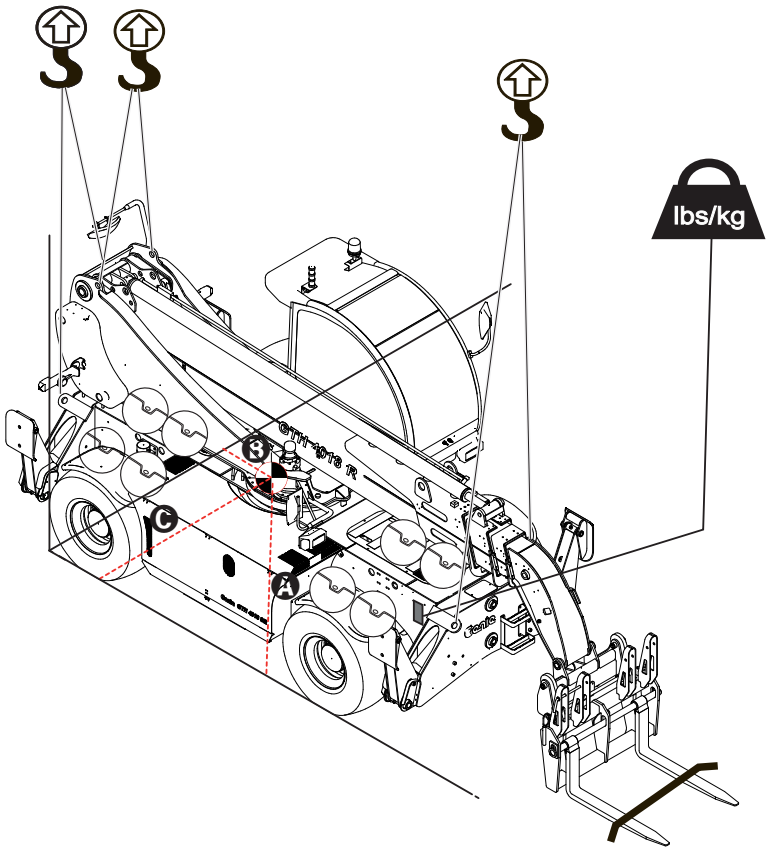
Vázání upravte tak, aby nedošlo k poškození stroje a udržujte ho ve vodorovné poloze.

GTH 4016 R

Ⓐ 1292 mm Výška od země
Ⓑ 892 mm Zadní vyosení
Ⓒ 1236 mm Boční vyosení

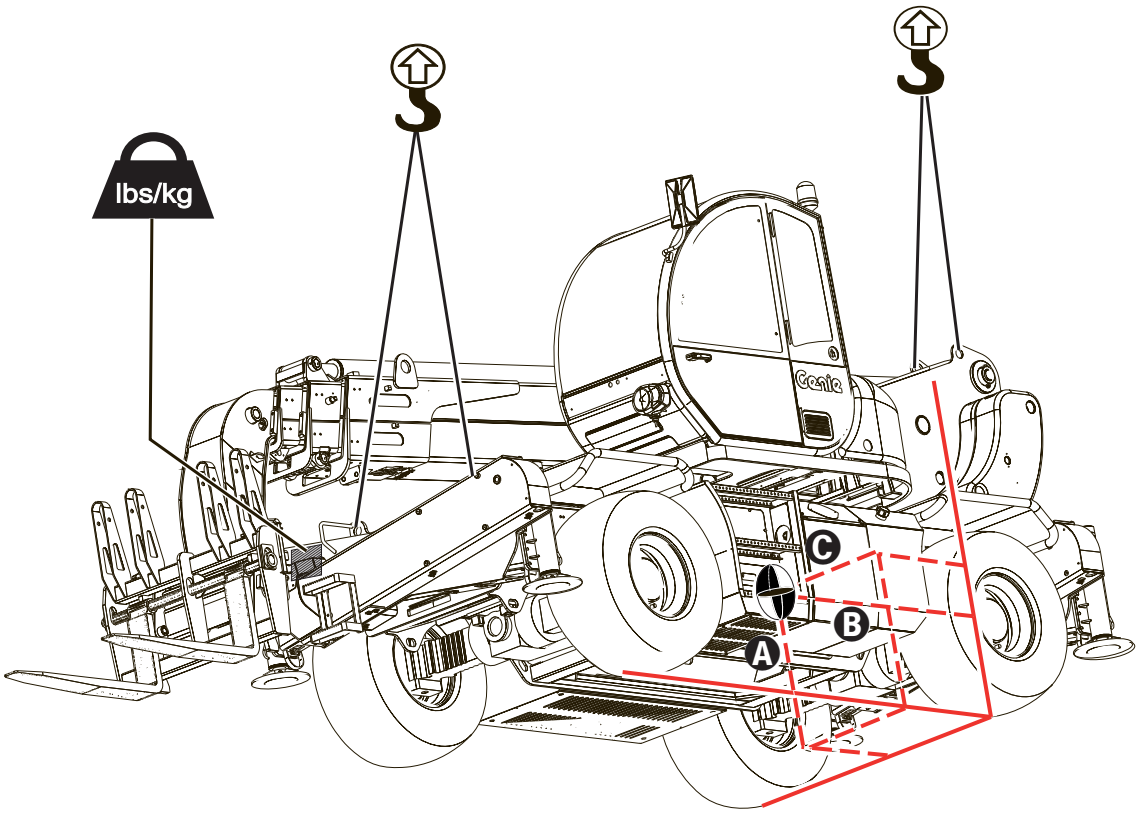
GTH 4018 R

Ⓐ 1385 mm Výška od země
Ⓑ 900 mm Zadní vyosení
Ⓒ 1236 mm Boční vyosení



Pokyny pro přepravu a zvedání

GTH 5021 R



Ⓐ 1280 mm Výška od země
Ⓑ 1444 mm Zadní vyosení
Ⓒ 874 mm Boční vyosení

Údržba

Dodržujte a respektujte:

☑ Obsluha musí provádět pouze činnosti běžné údržby uvedené v tomto návodu.

☑ Činnosti naplánované údržby smí provádět pouze kvalifikovaní technici, v souladu s technickými specifikacemi výrobce a požadavky uvedenými v příručce údržby.

Legenda symbolů údržby

V tomto návodu k obsluze byly použity následující symboly pomáhající sdělit účel pokynů. Jeden anebo více symbolů na začátku údržbářského postupu značí následující situace.



Značí, že provedení tohoto postupu vyžaduje použití nástrojů a nářadí.



Značí, že provedení tohoto postupu vyžaduje nové komponenty.



Značí, že tento postup je nutné provést se studeným motorem.

Kontrola tlaku v pneumatikách



⚠ Nebezpečí převrácení. Přehuštěné pneumatiky mohou explodovat, ohrozit stabilitu stroje a způsobit jeho převrácení.

⚠ Nebezpečí převrácení. Používání produktů pro dočasné opravy propíchnutých pneumatik může způsobit zlomení pneumatik a ohrozit stabilitu stroje a jeho převrácení.

⚠ Nebezpečí zranění. Přehuštěné pneumatiky mohou vybuchnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Poznámka: Stroje vybavené pneumatikami plněnými pěnou nevyžadují použití tohoto postupu.

1 Zkontrolujte všechny pneumatiky pomocí tlakoměru. Pokud je to nutné, dohustěte je.

Specifikace kola a pneumatik

GTH 4016 R - 4018 R

Pneumatiky	18R x 19,5 16 PR
Disk	14 x 19,5
Kolo	10 otvorů DIN 70361
Huštění pneumatik	5,5 baru (80 psi)

Specifikace kola a pneumatik

GTH 5021 R

Pneumatiky	18R x 19,5 TL XF
Disk	14 x 19,5
Kolo	10 otvorů DIN 70361
Huštění pneumatik	7,5 baru (109 psi)

Údržba

Kontrola hladiny oleje motorového oleje



Udržovat hladinu motorového oleje na správné úrovni je nezbytné pro zajištění správných vlastností a životnosti motoru. Používání stroje s nesprávnou hladinou motorového oleje může způsobit poškození komponent motoru.

Poznámka: Hladinu oleje zkontrolujte u vypnutého motoru a ve vodorovné poloze.

1 Zkontrolujte měrku oleje. Podle potřeby olej dolijte.

Perkins 854E-E34TA, STAGE III B (model EU)	
Typ oleje	SHELL RIMULA R4 L 15W-40
Perkins 1104D-E44T, STAGE III A	
Typ oleje	SHELL RIMULA R4 L 15W-40

Požadavky na motorovou naftu

Uspokojivý výkon motoru závisí na použití kvalitního paliva. Použití kvalitního paliva zajistí dlouhou životnost motoru a přijatelných úrovní emisí výfukových plynů.

Vznětový motor Stage III se smí používat pouze s palivem s nízkým obsahem síry (Ultra Low Sulfur Fuel). Obsah síry by měl být nižší než 15 ppm.

Palivo		
Perkins 854E-E34TA, STAGE III B (model EU)		
Typ paliva	Ultra Low Sulfur Fuel (ULSD)	
Perkins 1104D-E44T, STAGE III A		
Typ paliva	motorová nafta	
Nádrž	205 l	54 gal

Kontrola hladiny oleje hydraulického oleje



Udržování hydraulického oleje na správné úrovni je zásadní pro zajištění činností stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických komponent. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém zařízení.

1 Ujistěte se, že je motor vypnutý, že podvozek je vyrovnaný a že výložník je ve sklopené poloze.

2 Zkontrolujte průzor na levé straně nádrže hydraulického oleje.

⊙ Výsledek: hladina hydraulického oleje by měla být v polovině průzoru.

3 Podle potřeby olej dolijte. Nádrž nepřeplňujte.

Specifikace hydraulického oleje
Typ hydraulického oleje
GAZPROMNEFT HYDRAULIC HDZ 46

Údržba

Kontrola hladiny chladicí kapaliny - Modely chlazené kapalinou



Udržovat hladinu chladicí kapaliny na správné úrovni je nezbytné pro zajištění životnosti motoru. Nesprávná hladina chladicí kapaliny omezuje schopnost chlazení motoru a poškozuje jeho součásti. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny chladicí kapaliny, které mohou signalizovat problémy v chladicí soustavě.

1 Zkontrolujte průzor umístěný v horní částichladiče.

⊙ Výsledek: hladina chladicí kapaliny musí být v polovině průzoru.

⚠ Nebezpečí zranění. Kapalina v chladiči je pod tlakem a velmi horká. Když odstraňujete zátku a doléváte kapalinu, buďte opatrní.

Kontrola zrcátek

Udržovat v dobrém stavu nepřímé vizuální pomůcky je nezbytné pro zajištění viditelnosti na pracovní ploše.

1. Proveďte vizuální kontrolu všech zrcátek pro kontrolu jejich správné činnosti a nepřítomnosti nečistot.

Kontrola baterie



Baterie v dobrém stavu je nezbytná pro zajištění výkonu a bezpečného provozu stroje. Nesprávná hladina elektrolytu nebo poškozené kabely a přípojky mohou vést k poškození komponent a znamenat nebezpečí.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kontakt s horkými okruhy nebo obvody pod napětím může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Nenoste prsteny, hodinky ani šperky.

⚠ Nebezpečí zranění. Akumulátorové baterie obsahují kyselinu. Vyvarujte se rozlití nebo styku s kyselinou baterie. Rozlitou kyselinu z baterie neutralizujte jedlou sodou a vodou.

1 Noste ochranný oděv a ochranu očí.

2 Ujistěte se, že kabelové svorky akumulátorů jsou řádně dotažené a bez koroze.

3 Ujistěte se, že upevňovací konzole baterie jsou správně umístěné a upevněné.

Poznámka: Používejte ochranné kryty svorek a antikorozní tmel pomůže omezit korozi na kabelech a kontaktech baterie.

Údržba

Fázování výsuvu teleskopického výložníku (pouze pro GTH-4016 R)



Když se během běžné činnosti při zasouvání výložníku zaznamená změna stejná nebo větší než 150 mm v délce roztažených sekcí výložníku, postupujte takto:

1 Válec teleskopického dílu zcela vysuňte a systém zasouvání nechte pod tlakem (zhruba na 15 sekund); sekce výložníku by pak měly být stejné.

Pokud ani po provedení tohoto postupu není rameno v pořádku, pokračujte níže uvedenými kroky;

2 Výložník ustavte do nulové polohy, zasuňte na doraz rameno a udržujte zasouvací systém pod tlakem po dobu přibližně 20 sekund.

3 Výložník zvedněte do úhlu asi 60° a aktivujte funkci zasouvání na dobu přibližně 20 sekund.

4 Zcela zasunutý výložník spusťte do polohy odpovídající nejmenšímu možnému úhlu, aniž by se dotkl země, a zasouvací systém udržujte pod tlakem po dobu přibližně 20 sekund.

Pokud i přes tyto postupy se rameno nevrátí do postupu, zvedněte výložník do úhlu asi 60°, zcela jej roztáhněte, zasuňte až na doraz a zasouvací systém udržujte pod tlakem (po dobu asi 20 sekund).

Podle těchto postupů by se fázování výložníku mělo provést úspěšně.

Údržba

Plánovaná údržba

Stroje, které zůstaly mimo provoz po dobu delší než tři měsíce, musí absolvovat čtvrtletní kontrolu dříve, než se mohou vrátit do provozu.

Model
Výrobní číslo
Datum
Počítadlo motohodin
Vlastník stroje
Kontroloval (razítko)
Podpis inspektora
Titul inspektora
Firma inspektora

Pokyny

- Vytvořte si kopie této zprávy, které použijete při každé kontrole.
- Zvolte vhodný kontrolní seznam/seznamy pro typ prováděné kontroly.

☐ **Každý den nebo každých 8 hodin**

Kontroly: A

- Na konci každé kontroly zaškrtněte příslušné políčko.
- Postupy používejte jeden za druhým, jak jsou uvedeny v této kapitole, abyste se naučili kontroly provádět.
- Pokud některá kontrola obdrží „N“, stroj označte a uveďte jej mimo provoz, opravte a znovu zkontrolujte. Po opravě označte políčko „R“.

Kontrolní seznam A		**Y**	**N**	**R**
A-1	Návody a štítky			
A-2	Předběžná kontrola			
A-3	Funkční zkoušky			
A-4	Mazání výložníku			
A-5	Údržba motoru - modely Perkins			
Provést po 40 hodinách:				
A-6	Nouzové čerpadlo (je-li ve výbavě)			
Provést po 50 hodinách:				
A-7	Údržba náprav			
Provést po 150 hodinách:				
A-8	Údržba náprav			

Náhradní díly pro vyměnitelné bloky	
Displej a rozvaděč LMI	56.0016.0066
Přepínač pro zapínání funkcí na křížovém ovladači	07.0741.0012
Tlačítko nouzového čerpadla	07.0703.0430
Tlačítko pro nouzové zastavení	07.0703.0441
Mikrospínač sedadla	07.0740.0498
Rozhraní magnetického snímače	56.0012.0066
Tenzometrický článek	09.0802.0042

Údržba

A-1
Kontrola návodů a nálepek

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Návody k obsluze musí být vždy v dobrém stavu, je to důležité pro zajištění správného a bezpečného používání stroje. Každý stroj je vybaven návody, které musí být uloženy v zásuvce v kabině obsluhy. Nečitelný nebo scházející návod neposkytne bezpečnostní a provozní pokyny nezbytné k zajištění bezpečného a správného provozu.

Rovněž všechny bezpečnostní a informační štítky musí být vždy v dobrém stavu pro zajištění správného a bezpečného používání stroje. Štítky upozorňují obsluhu a personál na různá nebezpečí potenciálně spojená s používáním stroje. Kromě toho poskytují uživateli rovněž informace o používání a údržbě. Nečitelný štítek nemůže obsluze poskytnout informaci nebo výstrahu před nebezpečím a mohl by vést k nebezpečným podmínkám používání.

1 Ujistěte se, že bezpečnostní příručky a návody k obsluze jsou kompletní a uložené v zásuvce uvnitř kabiny.

2 Zkontrolujte stránky všech příruček pro ujištění, že jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊙ Výsledek: návod k obsluze pro stroj je správný a všechny příručky jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊗ Výsledek: návod k obsluze pro stroj není správný nebo ne všechny příručky jsou čitelné a v dobrém stavu. Stroj uveďte mimo provoz až do úplného nahrazení příručky.

3 Otevřete návod k obsluze v kapitole o kontrole štítků. Důkladně zkontrolujte všechny štítky na stroji a jejich čitelnost a integritu.

⊙ Výsledek: stroj je vybaven všemi požadovanými štítky a všechny štítky jsou čitelné a v dobrém stavu.

⊗ Výsledek: stroj není vybaven všemi požadovanými štítky a jeden nebo více štítků nejsou čitelné nebo ve špatném dobrém stavu. Stroj uveďte mimo provoz až do výměny štítků.

4 Po použití vždy uložte návody do příslušné zásuvky.

Poznámka: Pro vyžádání výměny návodů nebo štítků se obraťte na autorizovaného distributora Genie nebo na Genie Industries.

Údržba

A-2
Provedení předběžné kontroly

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Provedení kontroly před zahájením činnosti je důležité pro zajištění správného a bezpečného provozu stroje. Předběžnou kontrolu před zahájením provozu a běžnou údržbu stroje zajistí obsluha. Předběžnou kontrolou se rozumí vizuální kontrola zařízení, kterou obsluha provede před každou pracovní směnou pro zjištění případných závad, před provedením zkoušky jednotlivých funkcí. Předběžná kontrola slouží také ke stanovení, jestli je nutné provést činnosti běžné údržby.

A-3
Provedení funkční zkoušky

Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Provedení zkoušky funkcí je důležité pro zajištění bezpečného provozu stroje. Zkoušky funkcí se provádí za účelem zjištění případných poruch před používáním stroje. Nikdy nepoužívejte vadné stroje. V případě zjištění závad stroj příslušně označte a uveďte ho mimo provoz.

Údržba

A-4
Mazání výložníku



Specifikace Genie vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Mazání označených míst je podstatné pro zajištění dobrého výkonu a životnosti stroje.
Používat stroj s malým nebo žádným množstvím mazacího tuku může způsobit vady v činnosti stroje a pokračující používání může poškodit součásti.

1 Výložník vysuňte a úplně zvedněte, pak zasuňte a zkontrolujte správnou činnost. Kontaktní plochy kluznic musí mít tenkou vrstvu maziva.

⊙ Výsledek: výložník pracuje správně a je vidět tenkou vrstvu maziva. Přejděte na krok 5.

⊗ Výsledek: výložník se nevysune nebo nezasune správně a na kontaktních plochách kluznic není vidět žádnou stopu maziva. Přejděte na krok 2.

2 Na spodní povrch trubky výložníku 3, který přichází do kontaktu se spodními kluznicemi trubky 2, naneste tenkou vrstvu tuku.

3 Na spodní povrch trubky výložníku 2, který přichází do kontaktu se spodními kluznicemi trubky 1, naneste tenkou vrstvu tuku.

4 Namažte horní a boční plochy kluznic trubek.

5 Výložník zasuňte do zavřené polohy.

Specifikace mazacího tuku	
Tuk PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2	
Kód výrobku Genie	09.4693.0000

A-5
Údržba motoru - Modely Perkins



Poznámka: Specifikace motoru vyžadují, aby se tento postup prováděl každých 8 hodin nebo každý den.

Hladina motorového oleje - zkontrolovat
Hladina chladicí kapaliny - zkontrolovat/doplnit
Filtr palivové soustavy / odlučovač vody - vypustit
Těsnění motoru - zkontrolovat těsnost
Výfuková soustava - zkontrolovat nepřítomnost úniků

Požadované postupy údržby a další informace o motoru jsou uvedeny v
Návod k obsluze a údržbě pro Perkins 1104D (Kód výrobku Perkins SEBU8172-02),
Návod k obsluze a údržbě Perkins 854 (Kód výrobku Perkins SEBU8726-01).

Perkins 1104D-E Návod k obsluze a údržbě	
Kód výrobku Genie	57.4700.0000
Perkins 854 Návod k obsluze a údržbě	
Kód výrobku Genie	57.4700.0001

Údržba

A-6
Činnost nouzového čerpadla (je-li ve výbavě)

1 Vypněte motor.

2 Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení.

3 Stiskněte a držte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí pomocného čerpadla.

⊙ Výsledek: pomocí křížového ovladače pohybujte výložníkem a zkontrolujte, jestli se pohyb provede.

A-7
Údržba náprav



Poznámka: Charakteristiky náprav vyžadují, aby tento postup byl proveden po 50 hodinách provozu.

Hladina oleje - zkontrolovat/doplnit

Požadované postupy údržby a další informace o motoru jsou uvedeny v *Příručka pro údržbu a opravy náprav Carraro 26.32M*
(Kód výrobku Carraro CA270015 - přední náprava, CA270016 - zadní náprava).

Pokyny pro údržbu a opravy náprav Carraro 26.32M	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0002
Pokyny pro údržbu a opravy předních náprav Carraro 26.32M	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0003

Údržba

A-8
Údržba náprav

Poznámka: Charakteristiky náprav vyžadují, aby tento postup byl proveden jednorázově po 150 hodinách provozu.

Vyměnit olej v nápravách
Vyčistit magnetické zátky oleje
Odvzdušňovací ventil oleje - vyčistit
Namazat nápravy (v případě potřeby)

Požadované postupy údržby a přídavné informace o nápravách naleznete v *Příručce pro údržbu a opravy náprav Carraro 26.32M*
(Kód výrobku Carraro CA270015 - přední náprava, CA270016 - zadní náprava).

Pokyny pro údržbu a opravy náprav Carraro 26.32M	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0002
Pokyny pro údržbu a opravy předních náprav Carraro 26.32M	
Kód výrobku Genie (knihovna pokynů Genie)	57.4700.0003

Příslušenství

Tento stroj může být vybaven různým příslušenstvím.

Používejte pouze příslušenství schválené společností Genie, uvedené v této kapitole.

Informace o instalaci a výměně příslušenství jsou uvedeny v kapitole „Návod pro rychlospojku“.

Informace o používání tohoto příslušenství jsou uvedeny ve specifickém návodu k obsluze pro samotné příslušenství, který je k dispozici na oficiálních internetových stránkách Genie www.genielift.com/en/service-support/manuals

Genie GTH 4016 R - GTH 4018 R Seznam schváleného příslušenství:

- **Plovoucí vidlice**
  (kód výrobku 55.0750.0118)
- **Vidlice FEM3 s HYDRAULICKÝM POSUVEM +/-100 mm**
  (kód výrobku 55.0750.0119)
- **Plovoucí vidlice UK délka 1200 mm, průřez 100x65 mm**
  (kód výrobku 55.0750.0120)
- **Nakládací lopata 800 l**
  (kód výrobku 59.0201.9022)
- **Lžíce na beton 500 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2028)
- **Lžíce na beton 500 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2029)
- **Lžíce na beton 800 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2030)
- **Lžíce na beton 800 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2031)
- **Lžíce na beton 500 l zcela hydraulická**
  (kód výrobku 59.0401.2016)
- **Koš na převoz cihel**
  (kód výrobku 59.0401.2032)
- **Pevný hák na desce**
  (kód výrobku 59.0700.9013)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 2 m/nosnost 2000 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3027)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 4 m/nosnost 900 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3028)
- **Hydraulická žebříková nástavba délka 4 m/nosnost 900 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3029)
- **Hydraulický naviják 4000 kg** *(kód výrobku 59.0901.9015)*
- **Pevný pracovní koš pro osoby: 2P/300-F**
  (kód výrobku 59.1111.6013)
- **Rotační a výsuvný pracovní koš pro osoby: 3P/700-REM 4400 +/- 90°**
  (kód výrobku 59.1111.6014)

Příslušenství

Genie GTH 5021 R Seznam schváleného příslušenství:

- **Plovoucí vidlice**
  (kód výrobku 55.0750.0082)
- **Posuv a polohování vidlic**
  (kód výrobku 59.0601.5027)
- **Vidlice FEM3 s HYDRAULICKÝM POSUVEM +/-100 mm**
  (kód výrobku 59.0601.5012)
- **Plovoucí vidlice UK délka 1200 mm, průřez 100x65 mm**
  (kód výrobku 55.0750.0083)
- **Nakládací lopata 800 l**
  (kód výrobku 59.0201.9008)
- **Lžíce na beton 500 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2012)
- **Lžíce na beton 500 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2013)
- **Lžíce na beton 800 l ruční vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2014)
- **Lžíce na beton 800 l hydraulické vyložení**
  (kód výrobku 59.0401.2015)
- **Lžíce na beton 500 l zcela hydraulická**
  (kód výrobku 59.0401.2016)
- **Koš na převoz cihel**
  (kód výrobku 59.0401.2017)
- **Pevný hák na desce**
  (kód výrobku 59.0700.9007)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 2 m/nosnost 2000 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3016)
- **Mechanická žebříková nástavba délka 4 m/nosnost 900 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3017)
- **Hydraulická žebříková nástavba délka 4 m/nosnost 900 kg**
  (kód výrobku 59.0802.3018)
- **Hydraulický naviják 4000 kg**
  (kód výrobku 59.0901.9005)
- **Hydraulický naviják 5000 kg**
  (kód výrobku 59.0901.9008)
- **Pevný pracovní koš pro osoby: 2P/300-F**
  (kód výrobku 59.1111.6013)
- **Rotační a výsuvný pracovní koš pro osoby: 3P/700-REM 4400 +/- 90°**
  (kód výrobku 59.1111.6014)

Příslušenství

⚠ Nebezpečí spojená s pracovními koši

Bezpečnost na pracovišti

Používejte pouze pracovní koše pro osoby schválené firmou Genie.



Nezvedejte personál teleskopickým nakladačem bez schváleného pracovního koše pro osoby.

Uživatel nebo zaměstnavatel a obsluha musí provádět další kontroly a dodržovat všechna pravidla, předpisy a normy pro staveniště, místní, státní, okresní nebo federální, týkající se používání teleskopických zvedacích zařízení s pracovními koši pro osoby.

Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškerá upozornění a pokyny, dodané se schváleným pracovním košem.

Obsluha a osoby v pracovním koši musí být informováni o specifických nebezpečích spojených s používáním teleskopického zvedacího zařízení s pracovním košem a používat všechny prostředky pro jejich vyloučení, včetně prostředků poskytnutých uživatelem nebo zaměstnavatelem.

Před použitím vždy proveďte předběžnou kontrolu pracovního koše podle pokynů poskytnutých firmou Genie.

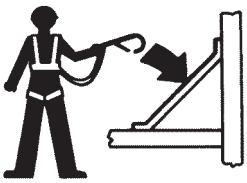
Pokud zjistíte poškození anebo jakoukoliv neschválenou úpravu oproti původnímu stavu, označte je a uveďte pracovní koš mimo provoz.

Neupravujte pracovní koš bez písemného souhlasu společnosti Genie.

Nepoužívejte teleskopické zvedací zařízení s pracovním košem pro jiné účely než je polohování stroje.

Zádržný bezpečnostní systém pro osoby v pracovním koši

Všechny osoby v pracovním koši musí být vybaveny osobními ochrannými prostředky (OOP).



Osoby v koši musí bezpečnostní pásy nebo bezpečnostní postroje v souladu s vnitrostátními předpisy. Kotevní lanko připojte uvnitř koše.

Všechny OOP musí být v souladu s platnými vnitrostátními předpisy a musí být kontrolovány a používány v souladu s pokyny jejich výrobce.

Používání teleskopického manipulátoru



Teleskopickým manipulátorem nepohybujte, když jsou v pracovním koši osoby.

Příslušenství

⚠ Nebezpečí spojená se zavěšenými břemeny

Bezpečnost na pracovišti

Bezpečnost obecně

Nezvedejte zavěšené břemeno bez pochopení pravidel, norem a místních, státních, federálních nebo provinčních předpisů spojených s činností. Mohla by se použít přídavná pravidla, normy a předpisy. Mohlo by být nutné další školení.

Pokud přeprava nákladu vyžaduje použití teleskopického nakladače, musí se učinit následující opatření, aby se zaručila bezpečnost pracovníka obsluhy.

Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškerá upozornění a pokyny týkající se schváleného příslušenství pro zavěšení břemen.

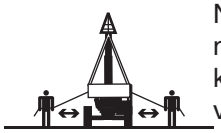
Pro přepravu zavěšeného břemene se smí použít pouze řádně projektovaná, testovaná a schválení příslušenství.

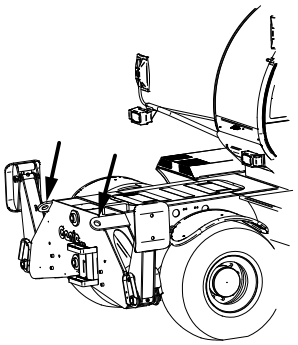
Tabulky nosnosti pro teleskopický nakladač byly vytvořeny pro břemena, jejichž těžiště je statické. Když se statické břemeno pohybuje, těžiště se může lišit. Proto je třeba věnovat zvláštní pozornost během přepravy zdvihání nebo polohování břemen pro minimalizaci potenciálních pohybů.

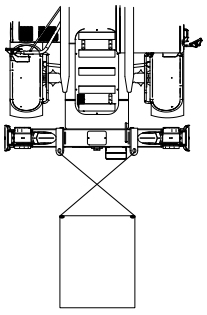
Nebezpečí převrácení

Nezvedejte zavěšené břemeno, pokud tabulka nosnosti pro kombinaci příslušenství / použitý teleskopický nakladač neexistuje nebo je nečitelná.









Nedovolte, aby se náklad volně kýval. Břemena vždy uvažte, aby se omezil jejich pohyb. Kromě personálu na zemi lze na podporu vnější stabilizace břemena použít i dva zvedací body na podvozku v přední části stroje. Upevňovací prostředky vždy překřižte a zajistěte je na druhé straně břemena, aby se pohyby snížily na minimum.

Svahy, rozjezdy a prudká zastavení a zatáčení mohou způsobit rozkmitání břemene a znamenat nebezpečí, pokud se břemeno nestabilizuje zvenčí.

Výložník udržujte co nejvíce zasunuté.

Nepohybuje zavěšenými břemeny, když rychlost větru může vést k nebezpečným situacím.

Příslušenství

Všechny pohyby břemene musí být prováděny postupně a s nejnižší možnou rychlostí, aby se zabránilo rozkývání břemene.

Udržujte nejtěžší část nákladu co nejblíže k příslušenství.

Netahejte nebo netlačte z boku do břemene.

Břemeno zvedejte svisle; nikdy na břemeno nevyvíjejte horizontální sílu, abyste ho příliš nerozkmitali.

Hmotnost celého závěsu (řemeny, řetězy atd.) musí být považována za součást hmotnosti nákladu.

Vyhledejte vhodné zvedací body s ohledem na těžiště a stabilitu nákladu.

Nesnažte se používat systém vyvážení podvozku teleskopického nakladače pro kompenzaci kývání nákladu nebo pro regulaci polohy nákladu po jeho zvednutí.

Nesnažte se manipulovat s pevnými nebo zajištěnými břemeny.

Nenechávejte teleskopický nakladač s nákladem bez dozoru.

Výložník a břemeno udržujte co nejníže bez omezení viditelnosti ve směru jízdy.

Se zavěšeným břemenem nepřekračujte rychlost chůze (2 mph / 3,2 km/h).

Při spouštění, pojezdu, zatáčení a zastavování stroje buďte opatrní, aby nedošlo ke vzniku nestability a rozkmitání břemene.

Nepoužívejte žádný ovladač pro přemístění břemene během pojezdu. Před přemístěním břemene stroj pomalu zastavte.

Nesnažte se přejíždět přes nakloněné povrchy, protože střed břemena by se přiblížil k ose převrácení a snížila by se tak stabilita.

Do svahu nebo ze svahu jezděte s maximální opatrností, protože střed břemena by se přiblížil k ose převrácení a snížila by se tak stabilita.

Neparkujte na svahu.

Když se musí jet po svahu nahoru se lžící naloženou materiálem, vždy zařaďte rychlost pro pojezd dopředu a břemeno udržujte co nejníže.

Když se musí jet po svahu dolů se lžící naloženou materiálem, vždy zařaďte zpátečku.

Když se musí jet po svahu nahoru s prázdnou lžící, vždy zařaďte zpátečku.

Když se musí jet po svahu dolů s prázdnou lžící, vždy zařaďte rychlost pro pojezd dopředu.

Zabraňte kývání zavěšených břemen.

Netahejte zavěšená břemena.

Zavěšené břemeno má vlastní dynamiku, která může mít nepředvídatelné dopady na stabilitu stroje, věnujte tedy těmto činnostem patřičnou pozornost.

Hák na desce je navržený pro vedle uvedená břemena. Maximální užitečná zatížení odpovídá jmenovité nosnosti nakladače, na kterém je břemeno zavěšeno a která je uvedena v tabulkách nosnosti dodaných se zařízením.

Příslušenství

Nebezpečí pádu

Nezvedejte ani nepřevážejte personál.

Lopatu nepoužívejte pro zvedání a dopravu osob.

Nebezpečí kolize

Před zvednutím se ujistěte, že v blízkosti nákladu nejsou žádné překážky.

Když viditelnost v blízkosti nebo v místě břemene je nebo může být omezena, musí obsluha použít další nebo alternativní prostředky pro bezpečné zvedání břemene, jako například kvalifikovaného naváděče.

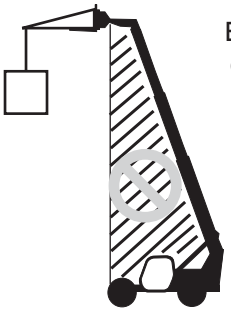
Naváděči musí zůstat v komunikaci (verbální nebo posunkové) a ve vizuálním kontaktu s obsluhou po celou dobu trvání činnosti.

Nebezpečí rozdrcení

Nedovolte, aby se naváděč zdržoval mezi zavěšeným břemenem a jiným předmětem (například samotným teleskopickým nakladačem).

Před provedením jakékoliv činnosti údržby na tomto míchačce ji opřete o zem, zastavte stroj, vytáhněte zapalovací klíček a zamkněte kabinu řidiče, aby se nikdo nemohl dostat k přístrojové desce.

Nebezpečí pádu předmětů



Břemeno nezvedejte v označené oblasti pádu.

Nikdy nespouštějte stroj v případě, že se pod zavěšeným břemenem nachází nějaké osoby.

Nezvedejte břemena pomocí popruhů nebo řetězů připevněných za vidlice nebo držáky vidlic.

Břemena nezvedejte do více úrovní.

Při zvedání předmětů kruhového tvaru (například sudy s palivem atd.) je zajistěte popruhy nebo lany a pojíždějte sníženou rychlostí.

Příslušenství

Zvedání zavěšeného břemena

Ověřte, zda je místo vykládky rovné a schopné bezpečně unést zatížení břemenem.

Na teleskopický nakladač připevněte vhodné příslušenství.

Podvozek teleskopického nakladače vyrovnejte.

Břemeno uvažte, aby se omezil jeho pohyb.

Při zvedání břemene si vyžádejte pomoc navaděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Se zasunutým výložníkem je snadnější zvednout výložník a břemeno pomalu a postupně s tím, že zůstanou co nejníže.

Ujistěte se, že pohyby výložníku a příslušenství jsou prováděny co nejpomaleji, aby se zabránilo rozkývání břemena.

Pojezd

Ujistěte se, že trasa pojezdu je rovná a schopná unést hmotnost teleskopického nakladače a jeho nákladu.

Výložník a břemeno udržujte co nejníže bez omezení viditelnosti ve směru jízdy.

Při pojezdu si vyžádejte pomoc navaděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Nebezpečí rozdrcení nebo kolize. Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Úpravy nákladu provádějte až po úplném zastavení teleskopického nakladače.

Při spouštění, pojezdu, zatáčení a zastavování stroje buďte opatrní, aby nedošlo ke vzniku nestability a rozkmitání břemene.

Nepojíždějte rychlostí vyšší než rychlost chůze (< 2 mph / 3,2 km/h).

Příslušenství

Umístění nákladu

Při umísťování břemene si vyžádejte pomoc navaděče, pokud výhledu na pracovní prostor něco brání.

Ujistěte se, že naváděč je ve vizuálním kontaktu a komunikaci po celou dobu činnosti.

Stroj zcela zastavte v blízkosti oblasti vykládání.

Zabrzděte parkovací brzdu a vyřaďte řadicí páku na neutrál.

Pomalu a postupně umístěte břemeno ve vykládací oblasti a spusťte je, dokud se bezpečně neopírá o podklady.

Po uložení břemene pokračujte ve spouštění výložníku, dokud nelze pohybovat úvazy a spojkami.

Naváděč

Přítomnost navaděče se doporučuje, když:

Obsluha nemá úplný přehled o pracovní ploše nebo pojezdové trase nebo oblasti v blízkosti nebo v místě uložení břemena.

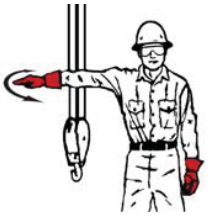
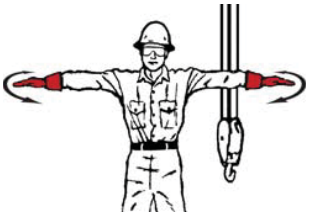
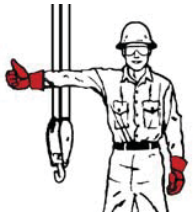
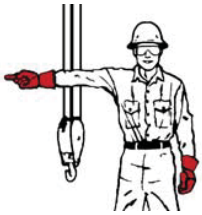
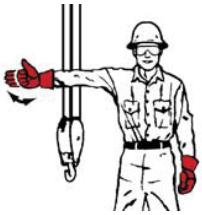
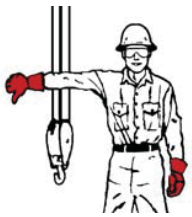
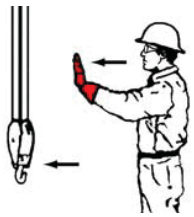
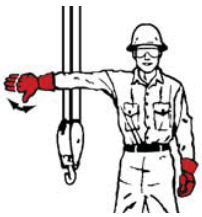
Zařízení je v pohybu, výhled ve směru jízdy je zacloněný.

Z důvodu kritických situací při bezpečnosti na staveništi musí mít obsluha nebo osoba, která manipuluje s břemenem, dostatečný výhled.

Naváděči musí zůstat v komunikaci (verbální nebo posunkové) a ve vizuálním kontaktu s obsluhou po celou dobu trvání činnosti.

Dále uvedená tabulka ručních posunků může být použita jako referenční.

Příslušenství

 ZASTAVIT. Paže vodorovnì natažená do strany, dlaò smìrem dolù, pohybuje se dopøedu a zpìt.	 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ. Obì paže vodorovnì roztažené do stran, dlanì obrácené smìrem dolù, ruce se pohybují dopøedu a zpìt.		 ZVEDNOUT. Horní èást paže podél boku a pøedloktí a ukazováèek smìrem nahoru, ruka a prst tvoøí malé kruhy.	 ZVEDÁNÍ TELESKO-PICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Paže natažená vodorovnì do strany, palec obrácený smìrem nahoru a ostatní prsty jsou sevøené.
 POHYB. Paže vodorovnì natažená, ukazováèek ukazuje do smìru, ve kterém se má výložník pohybovat.	 NÁVRAT TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Obì ruce pøed sebou ve výšce pasu, palce jsou obráceny jeden proti druhému a ostatní prsty jsou sevøené v pìst.	 ZVEDNUTÍ VÝLOŽNÍKU A SPUŠTÌNÍ BØEMENA. Paže natažená vodorovnì do strany a palec obrácený nahoru, prsty se svírají a rozvírají bìhem požadovaného pohybu bøemene.	 KONEC ÈINNOSTÍ. Ruce se køíží v úrovni pasu.	 SPUSTIT. Paže a ukazováèek smìrem dolù, ruka a prst tvoøí malé kruhy.
 SPOUŠTÌNÍ TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU DOLÙ. Paže natažená vodorovnì do strany, palec obrácený smìrem dolù a ostatní prsty jsou sevøené.	 VYSUNUTÍ TELESKOPICKÉHO VÝLOŽNÍKU. Obì ruce pøed sebou ve výšce pasu, palce jsou obráceny smìrem dolù a ostatní prsty jsou sevøené v pìst.	 POHYB / POHYB VÌŽE. Všechny prsty smìrem nahoru, paže se natahuje vodorovnì a pokrèí pro simulaci tlaèení ve smìru pohybu.	 SPUŠTÌNÍ VÝLOŽNÍKU A ZVEDNUTÍ BØEMENA. Paže natažená vodorovnì do strany, palec obrácený dolù, prsty se rozvírají a svírají bìhem požadovaného pohybu bøemene.	 POMALÝ POHYB. Jedna ruka je umístìna pøed rukou, která signalizuje provádìnou èinnost.

Technické údaje

GTH-4016 R	
Výška v zavřené poloze	2,99 m
Délka v zavřené poloze, až po desku vidlic	6,760 m
Šířka, standardní pneumatiky	2,40 m
Rozvor	3,00 m
Volná výška od země, uprostřed	0,345 m
Hmotnost	12900 kg
Maximální pracovní výška vidlic	15,42 m
Maximální vodorovný dosah	13,35 m
Dosah v maximální výšce	3,40 m
Nosnost v maximální výšce zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 1500 kg 2500 kg 2500 kg
Nosnost při maximálním vysunutí zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 250 kg 700 kg 450 kg
Maximální kapacita zvedání	4 000 kg
Maximální rychlost pojezdu	30 km/h
Vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)	7 +/- °
Poloměr otáčení, vnější, řízení 2 koly	m
Poloměr otáčení, vnější, řízení 4 koly	m
Objem palivové nádrže	205 l
Maximální sklon	40%
Hladina hluku houkačky, podle prohlášení výrobce	110 +/-5 dB
Hladina hluku signalizace zpátečky, podle prohlášení výrobce	95 +/-5 dB
Průměrná hladina vibrací přenášená na tělo	m/s^2
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy (vypočtená podle EN12053) (pouze stroj 3B)	dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA (vypočtená podle směrnice 2000/14/ES) (pouze stroj 3B)	dB

Zatížení podkladu	
Maximální zatížení na pneumatiky	kg
Tlak na obsazený podklad	kPa

Technické údaje

GTH-4018 R	
Výška v zavřené poloze	2,99 m
Délka v zavřené poloze, až po desku vidlic	6,60 m
Šířka, standardní pneumatiky	2,40 m
Rozvor	3,00 m
Volná výška od země, uprostřed	0,345 m
Hmotnost	14 000 kg
Maximální pracovní výška vidlic	17,54 m
Maximální vodorovný dosah	15,53 m
Dosah v maximální výšce	3,80 m
Nosnost v maximální výšce zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 1500 kg 2000 kg 2000 kg
Nosnost při maximálním vysunutí zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 0 kg 500 kg 500 kg
Maximální kapacita zvedání	4 000 kg
Maximální rychlost pojezdu	30 km/h
Vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)	7 +/- °
Poloměr otáčení, vnější, řízení 2 koly	m
Poloměr otáčení, vnější, řízení 4 koly	m
Objem palivové nádrže	205 l
Maximální sklon	%
Hladina hluku houkačky, podle prohlášení výrobce	110 dB
Hladina hluku signalizace zpátečky, podle prohlášení výrobce	95 dB
Průměrná hladina vibrací přenášená na tělo	m/s^2
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy (vypočtená podle EN12053) (pouze stroj 3B)	dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA (vypočtená podle směrnice 2000/14/ES) (pouze stroj 3B)	dB

Zatížení podkladu	
Maximální zatížení na pneumatiky	kg
Tlak na obsazený podklad	kPa

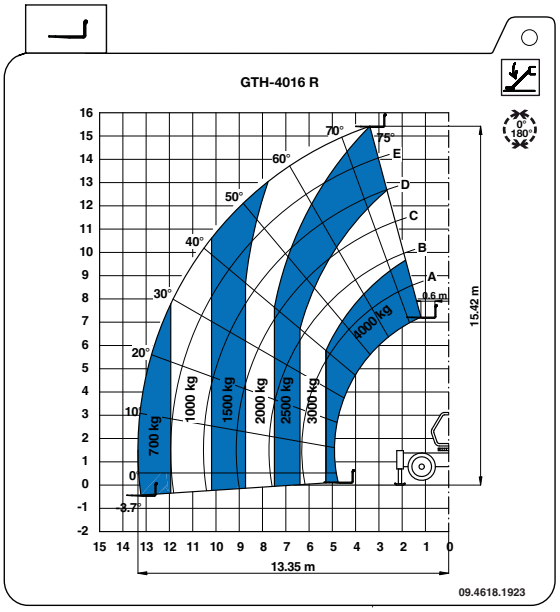
Technické údaje

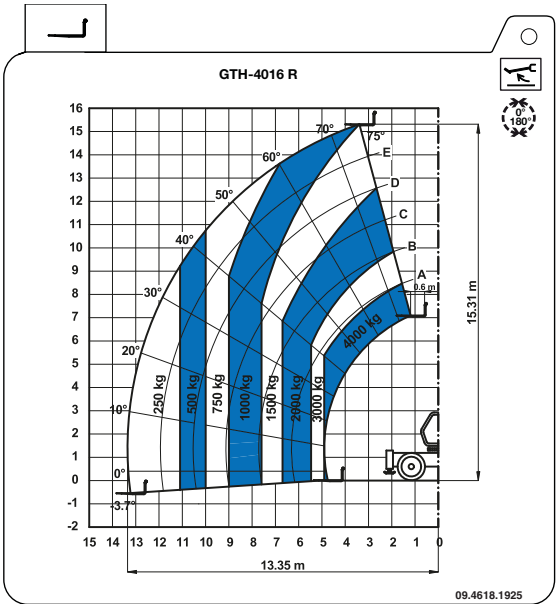
GTH-5021 R	
Výška v zavřené poloze	2,99 m
Délka v zavřené poloze, až po desku vidlic	7,17 m
Šířka, standardní pneumatiky	2,42 m
Rozvor	3,00 m
Volná výška od země, uprostřed	0,36 m
Hmotnost	17180 kg
Maximální pracovní výška vidlic	20,86 m
Maximální vodorovný dosah	18,24 m
Dosah v maximální výšce	3,91 m
Nosnost v maximální výšce zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 2000 kg 3000 kg 250 kg
Nosnost při maximálním vysunutí zvednuté výsuvné podpěry spuštěné výsuvné podpěry spuštěné a nevyrovnané výsuvné podpěry	 0 kg 475 kg 0 kg
Maximální kapacita zvedání	5 000 kg
Maximální rychlost pojezdu	30 km/h
Vyrovnání podvozku (je-li ve výbavě)	+/- 6°
Poloměr otáčení, vnější, řízení 2 koly	7,35 m
Poloměr otáčení, vnější, řízení 4 koly	4,22 m
Objem palivové nádrže	205 l
Maximální sklon	38%
Hladina hluku houkačky, podle prohlášení výrobce	110 dB
Hladina hluku signalizace zpátečky, podle prohlášení výrobce	95 dB
Průměrná hladina vibrací přenášená na tělo	0,32 m/s^2
Hladina akustického tlaku v místě obsluhy (vypočtená podle EN12053) (pouze stroj 3B)	74 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA (vypočtená podle směrnice 2000/14/ES) (pouze stroj 3B)	102 dB

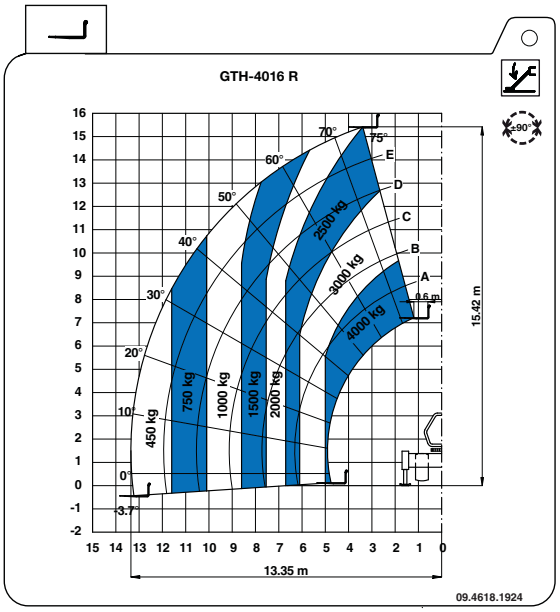
Zatížení podkladu	
Maximální zatížení na pneumatiky	10 500 kg
Tlak na obsazený podklad	20,32 kPa

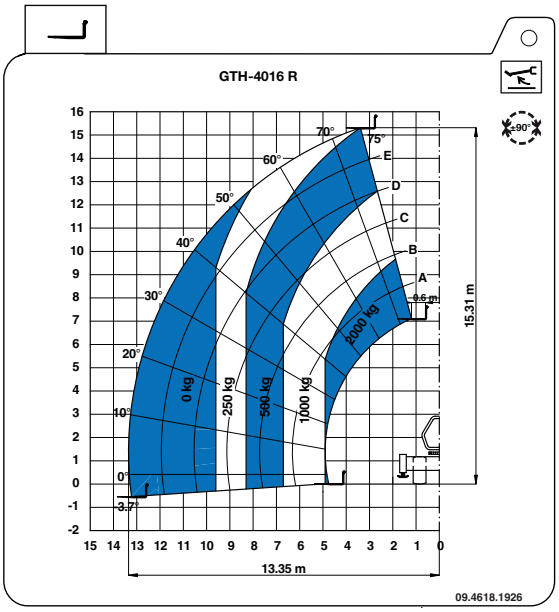
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, standardní připevnění



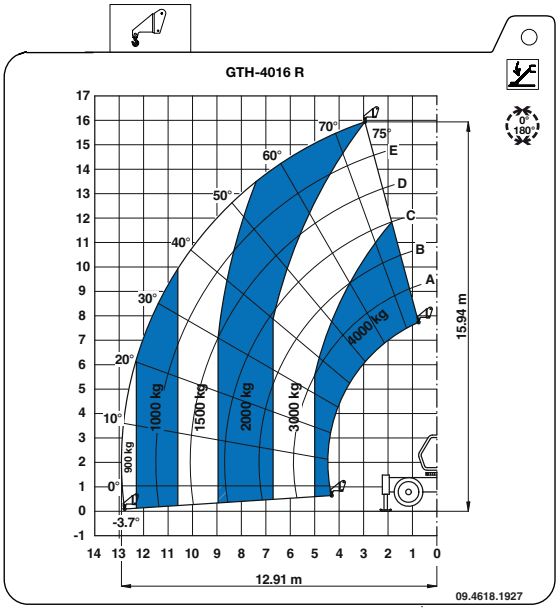


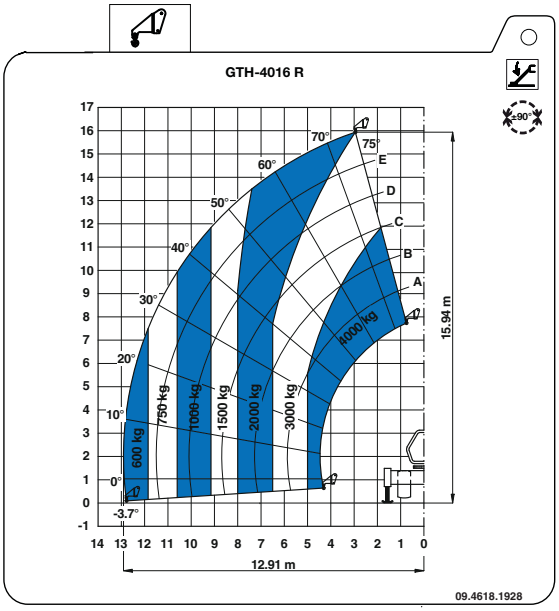


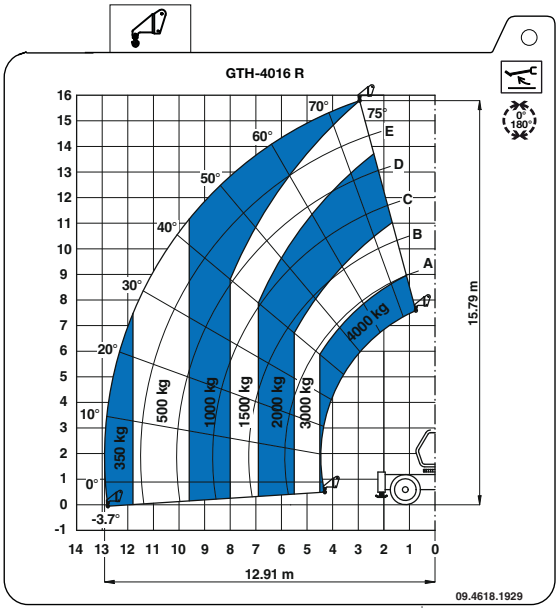


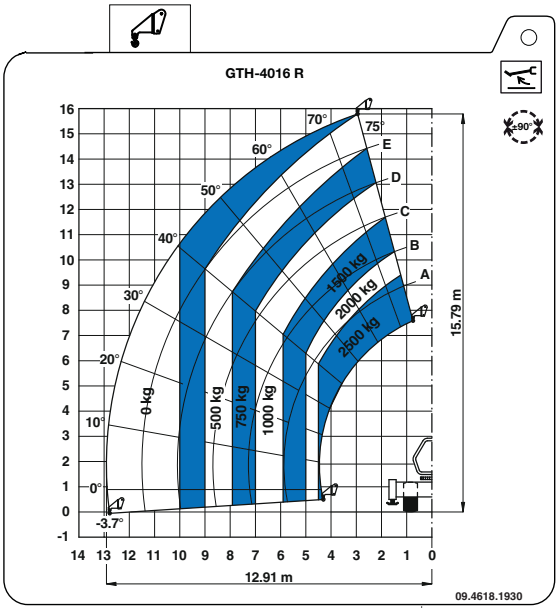
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, hák



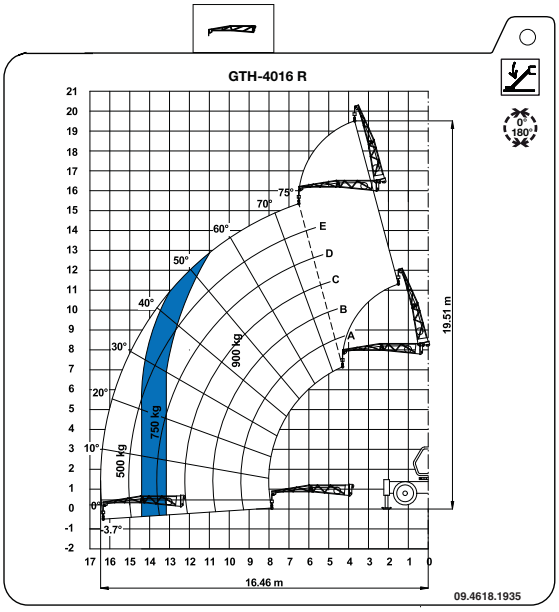


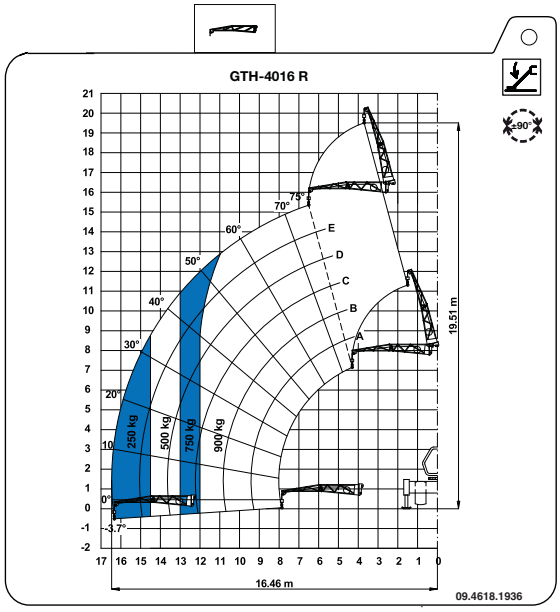


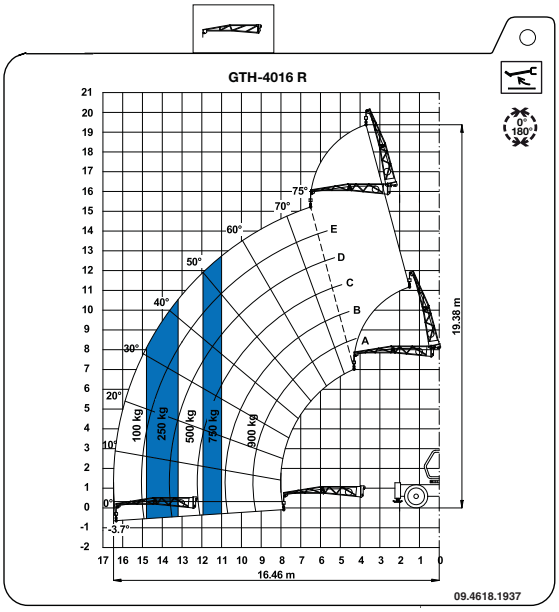


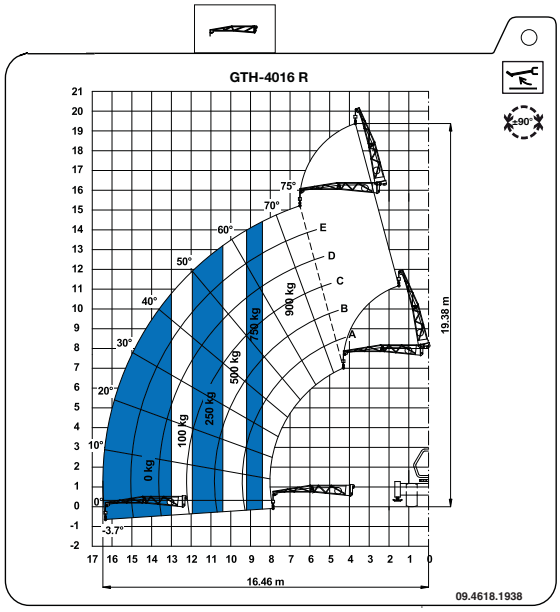
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, žebříková nástavba 900 kg



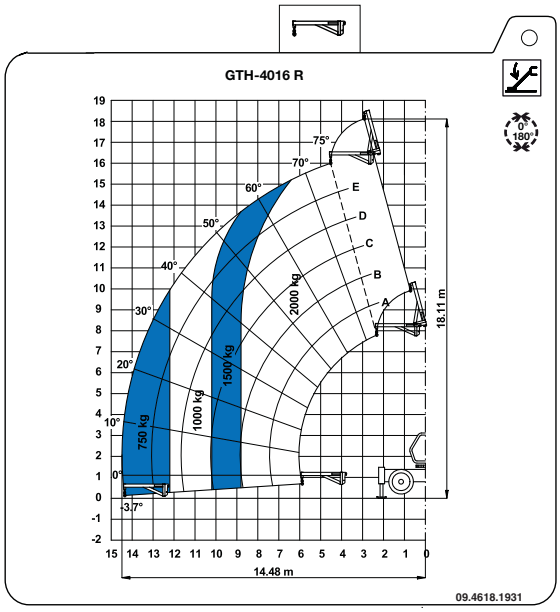


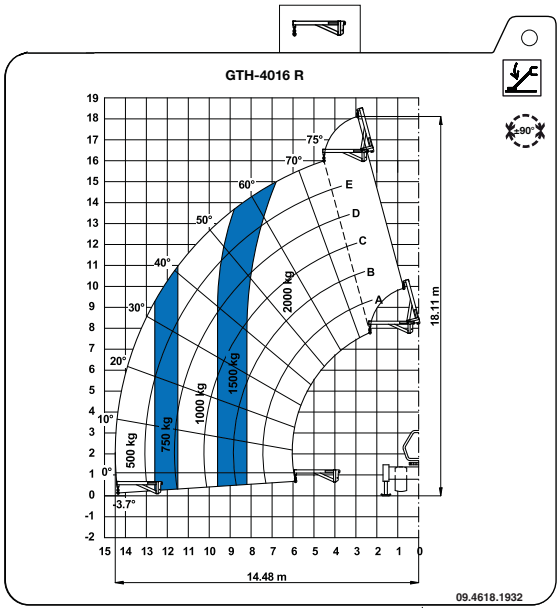


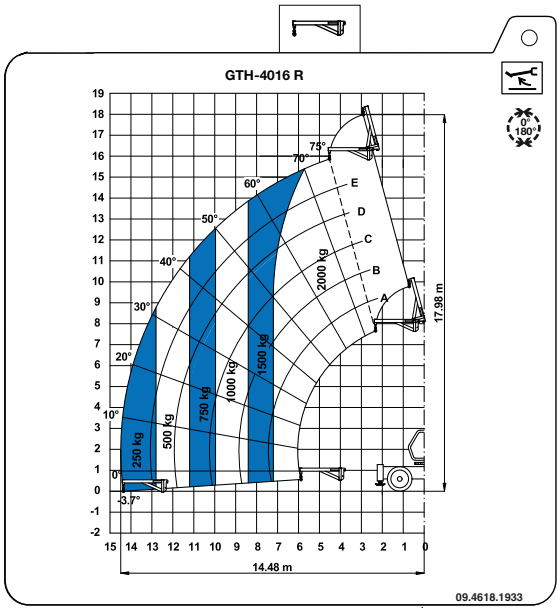


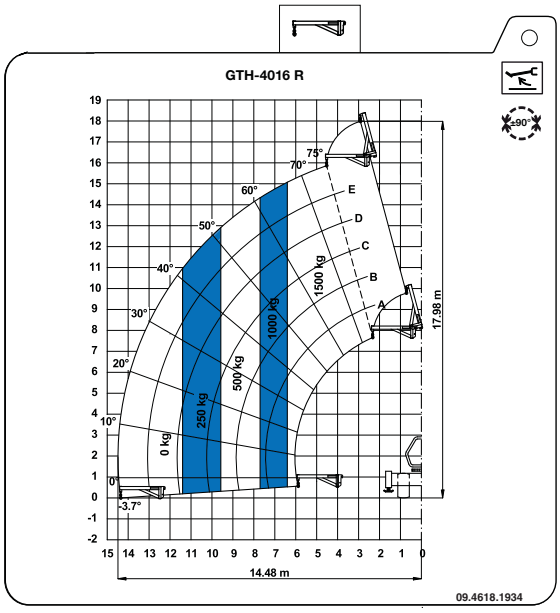
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, žebříková nástavba 2000 kg



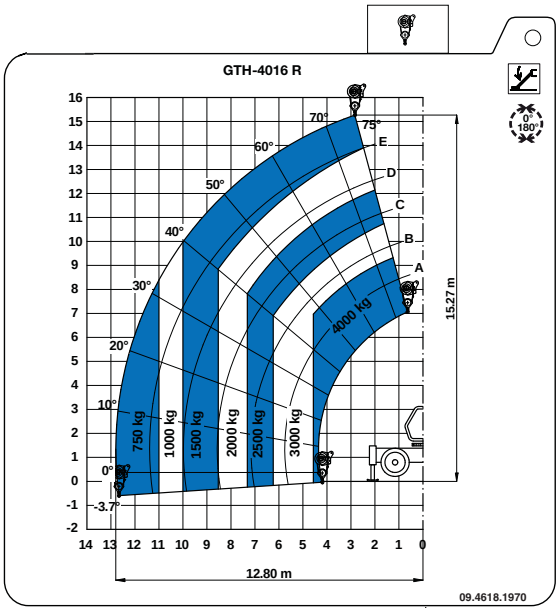


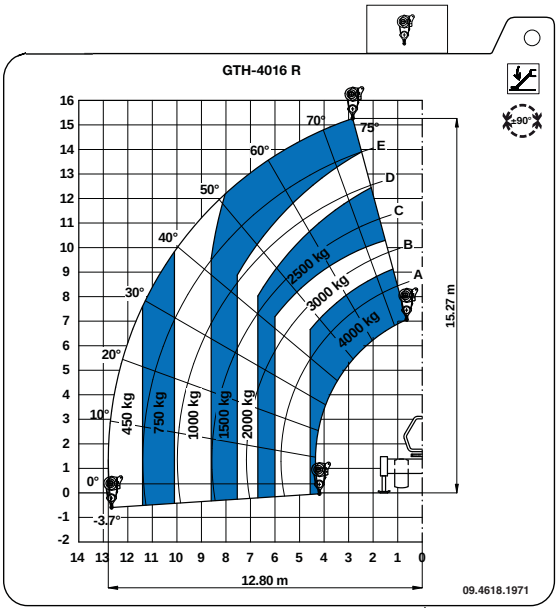


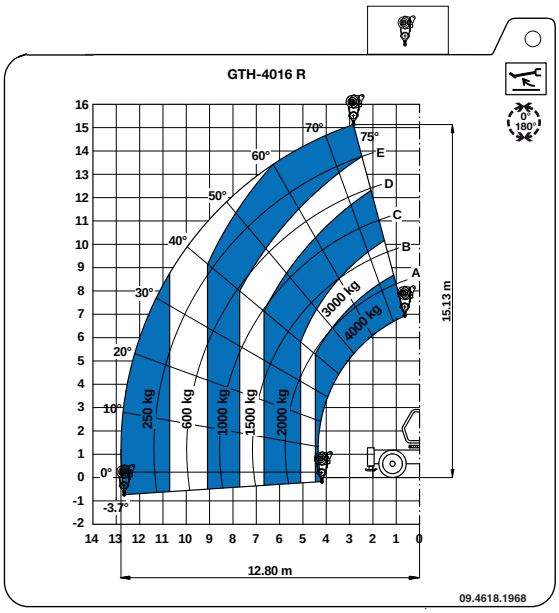


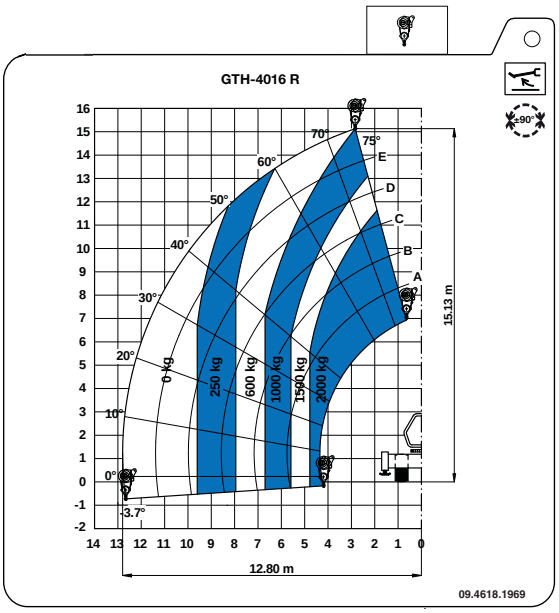
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, naviják 4000



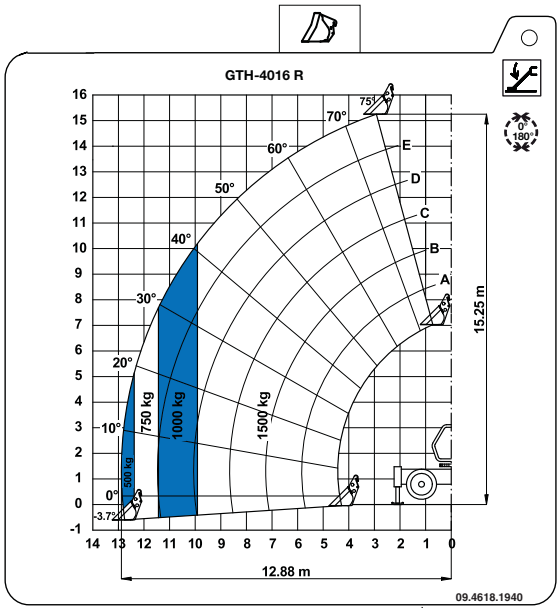


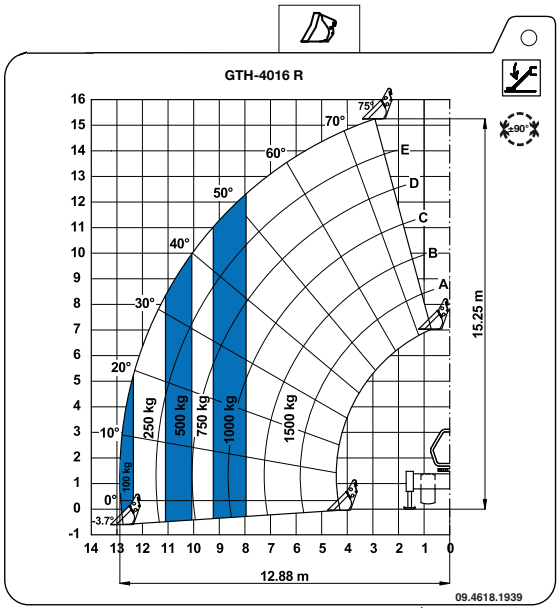


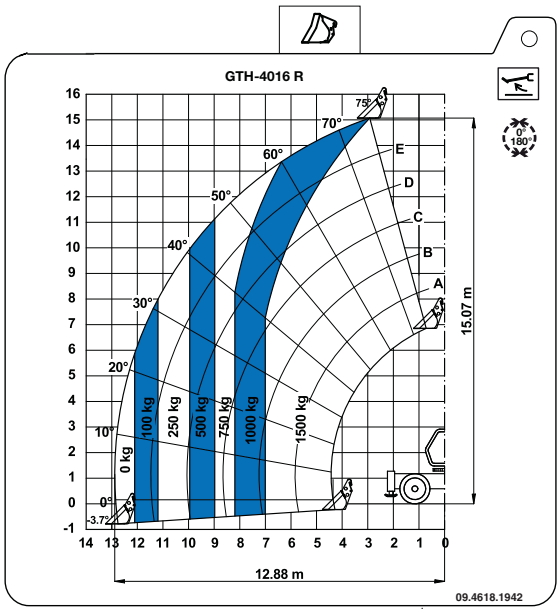


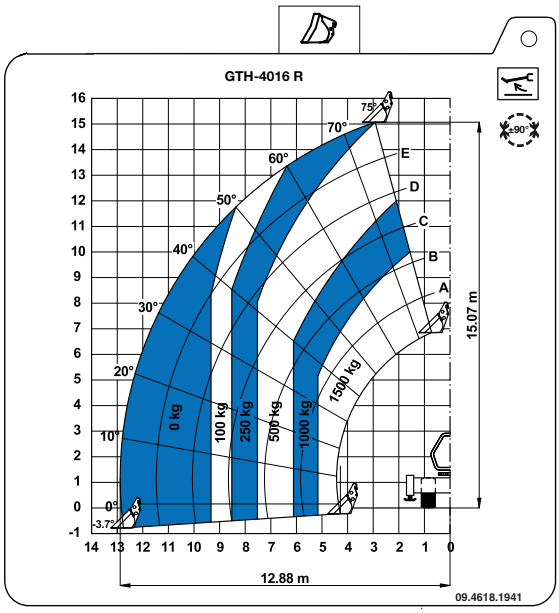
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, lžíce







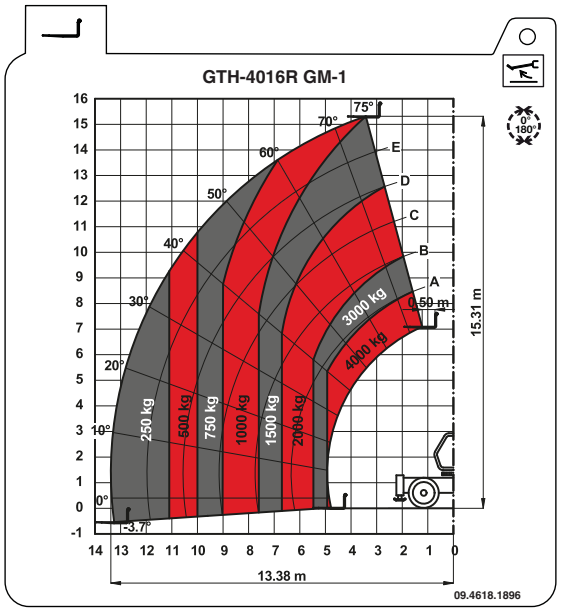


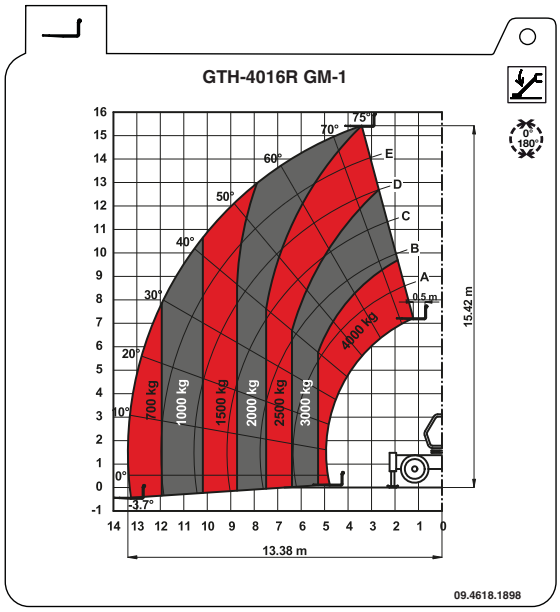
Tabulky nosnosti

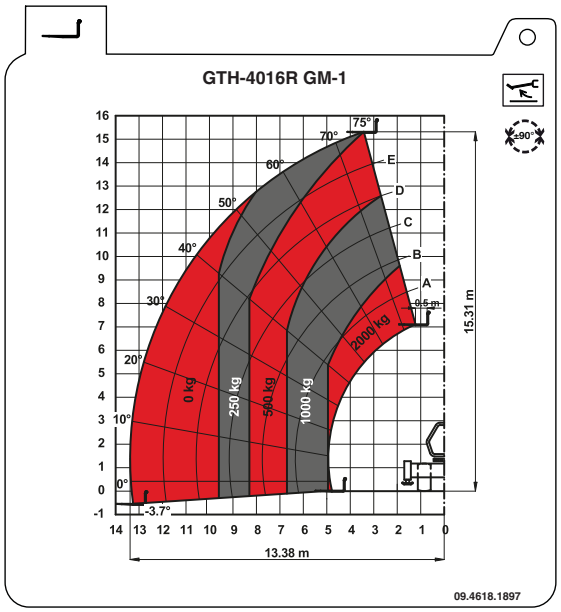
GTH-4016 R, koš pro osoby

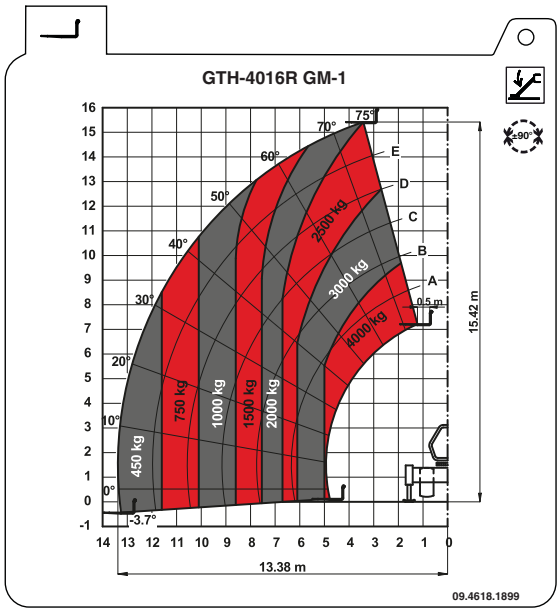
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, standardní připevnění Manitou



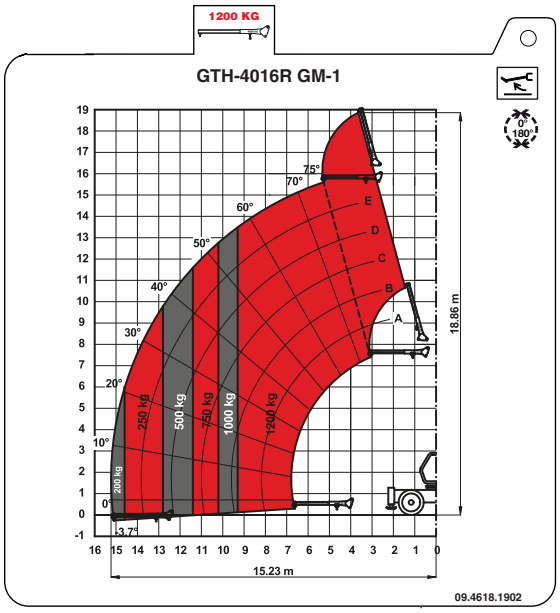


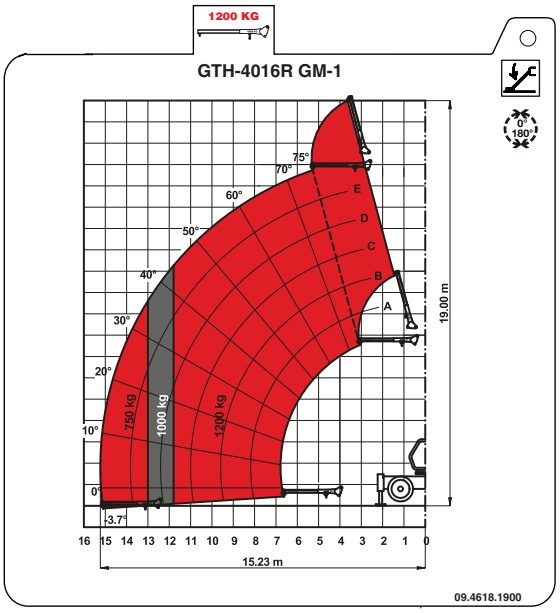


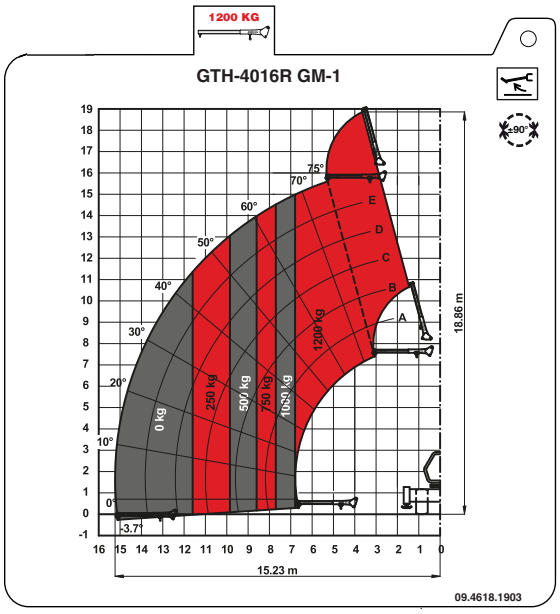


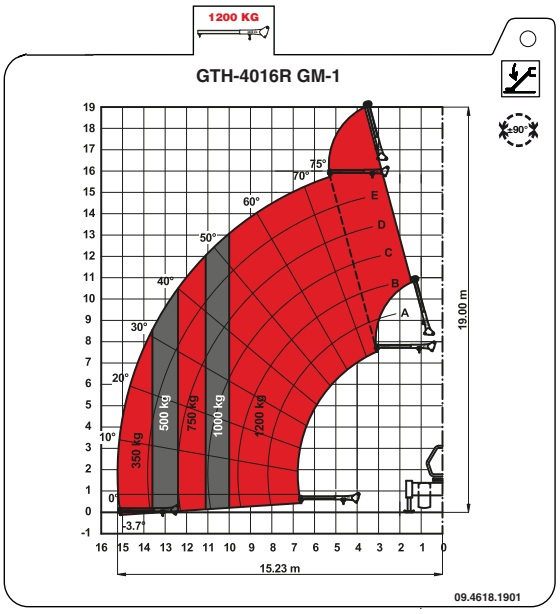
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, žebříková nástavba Manitou P1200



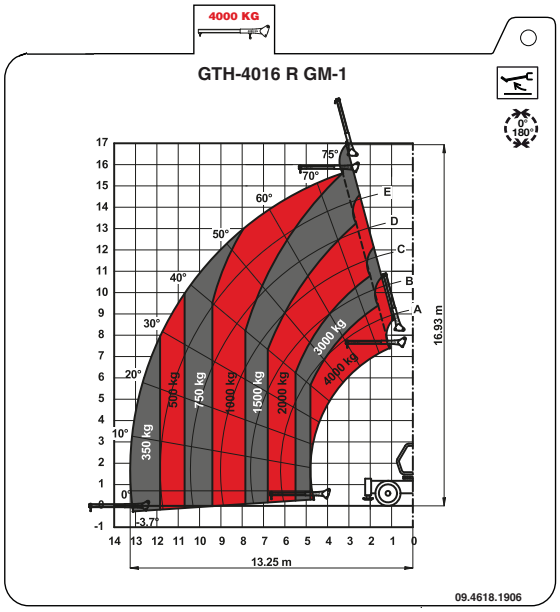


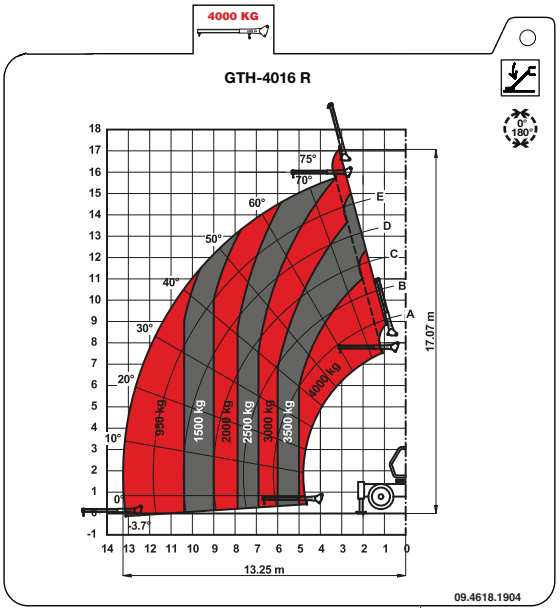


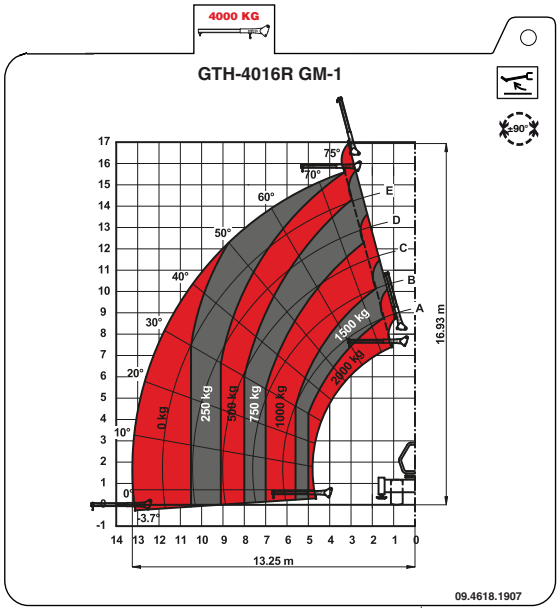


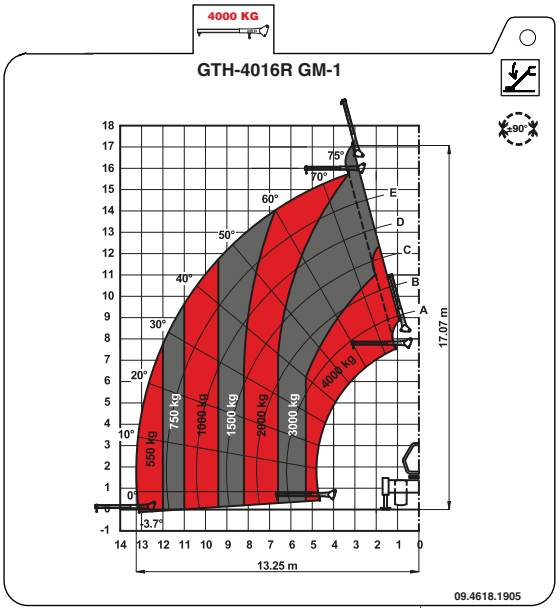
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, žebříková nástavba Manitou P4000



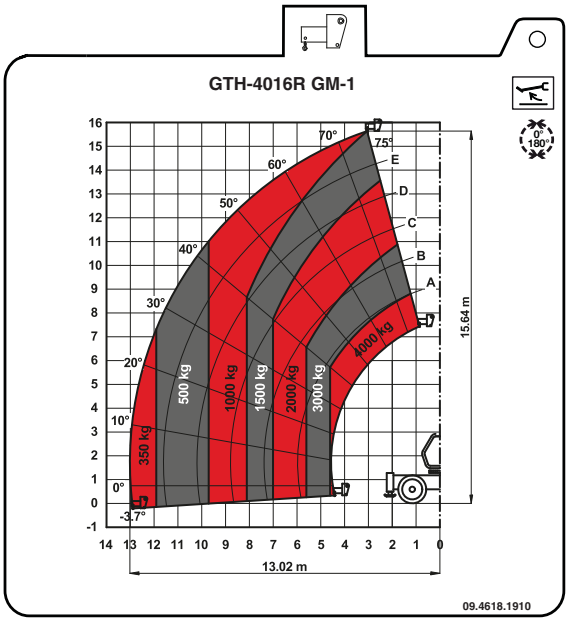


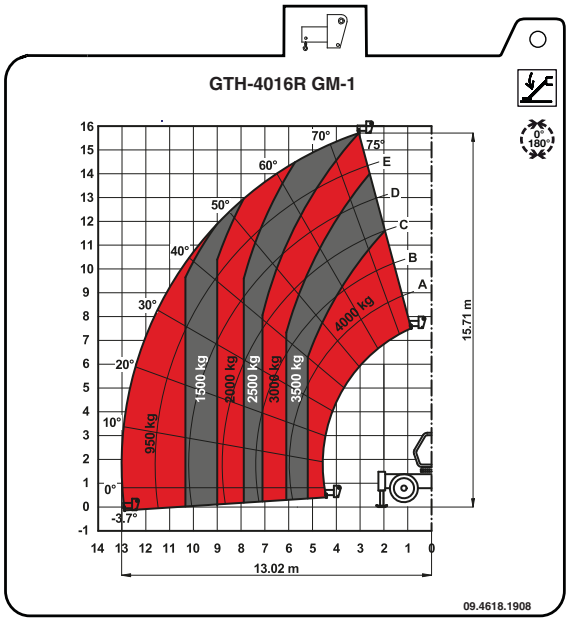


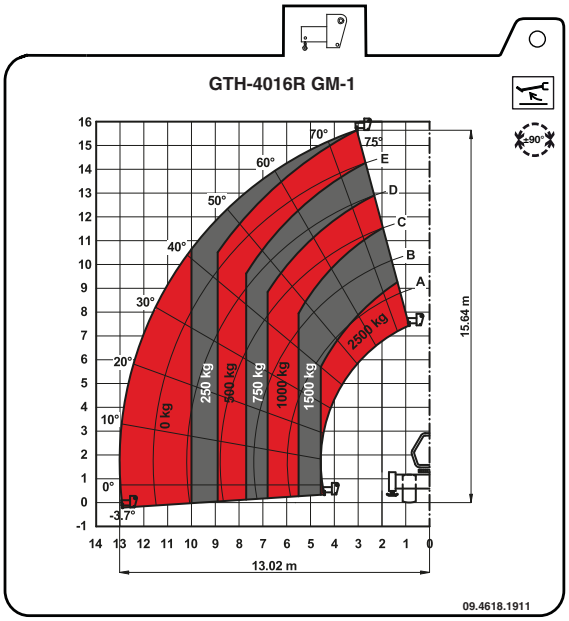


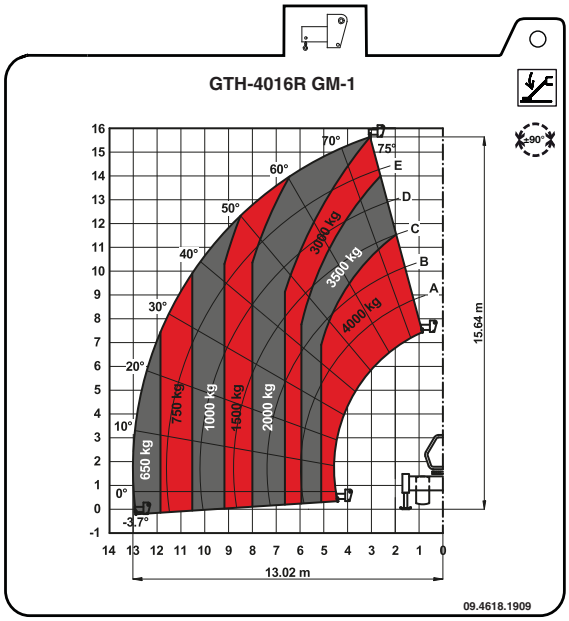
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, pevný hák Manitou PC40



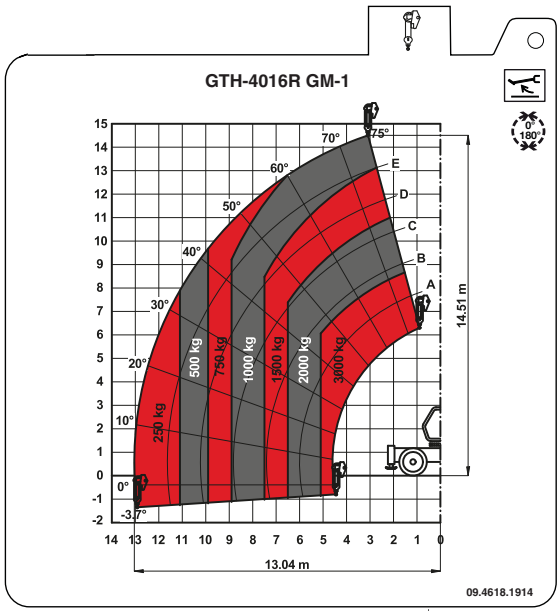


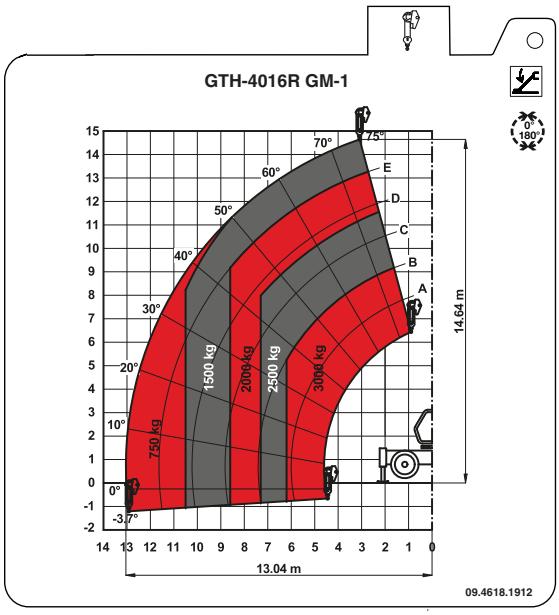


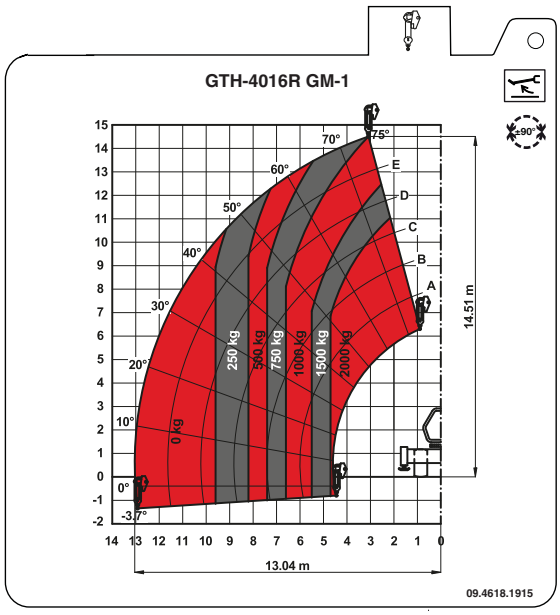


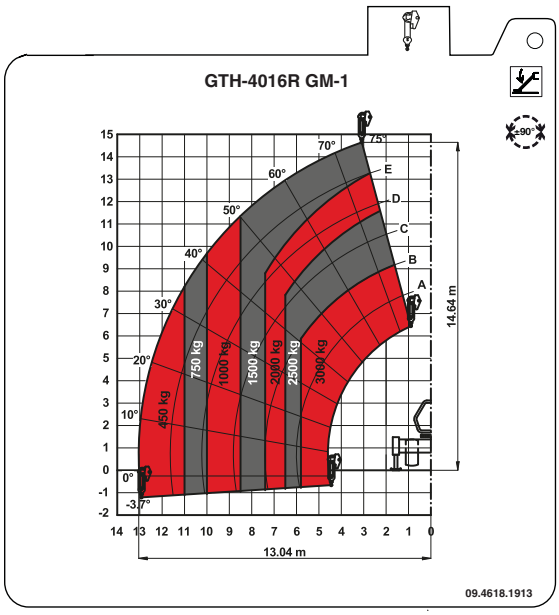
Tabulky nosnosti

GTH-4016 R, naviják H3T S4



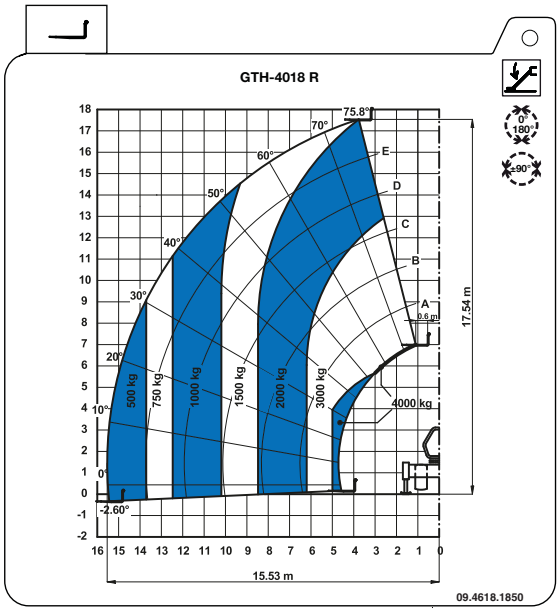


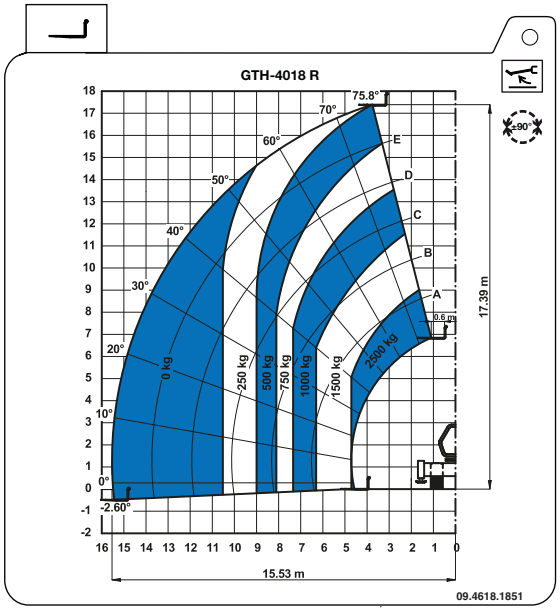


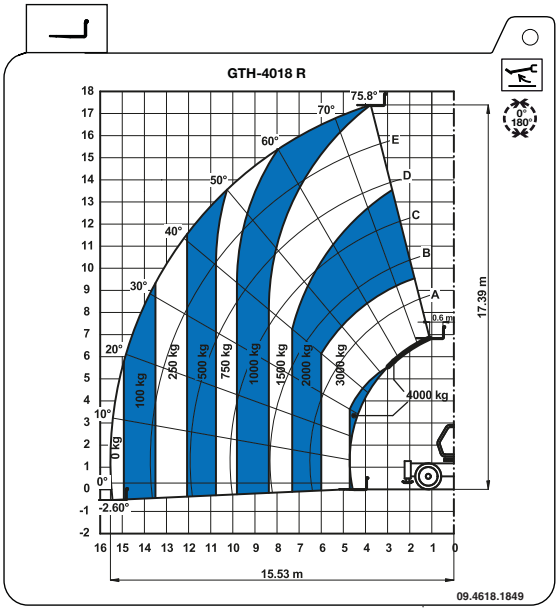


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, standardní připevnění

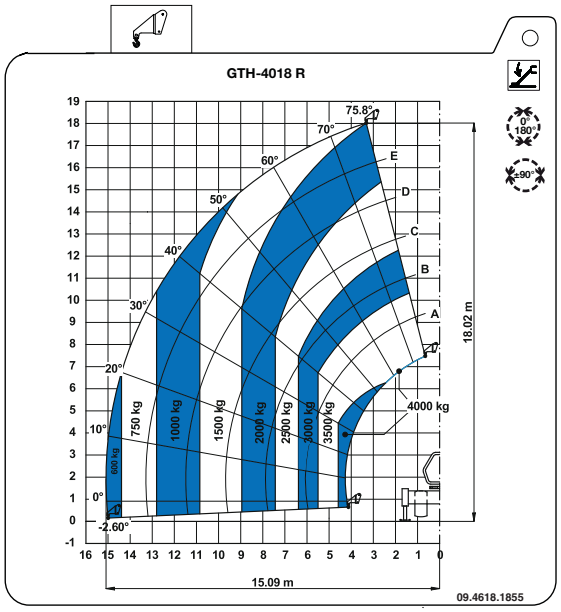


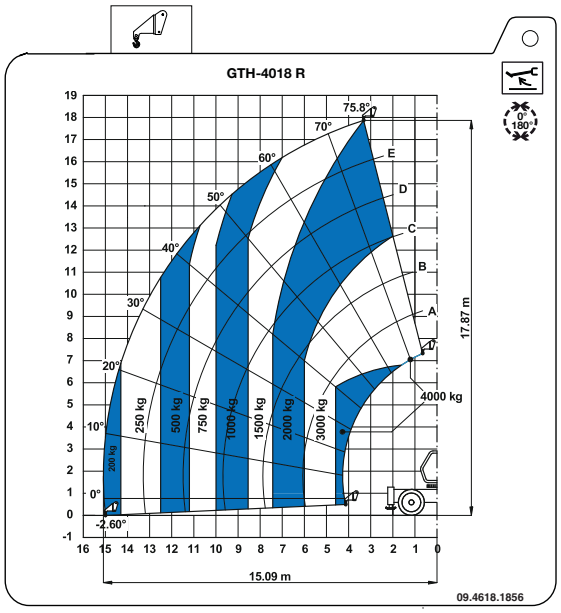


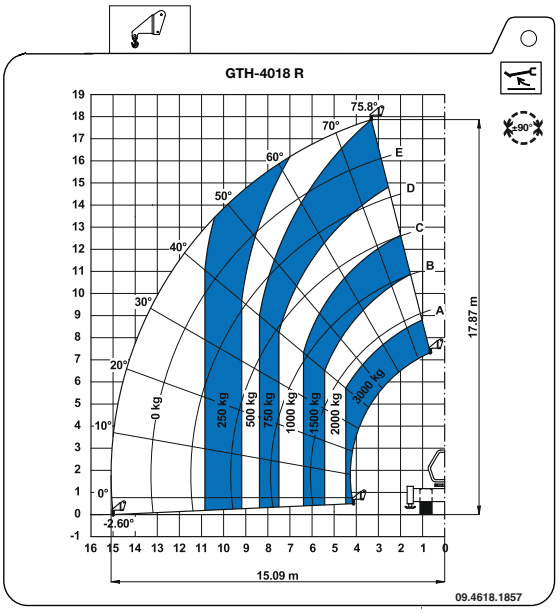


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, hák

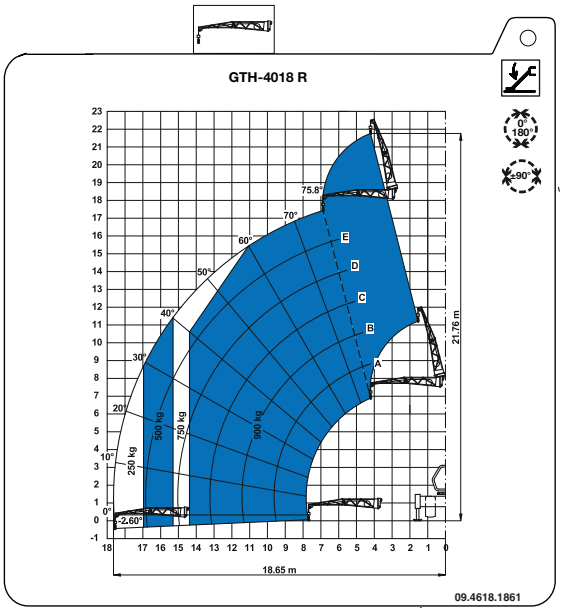


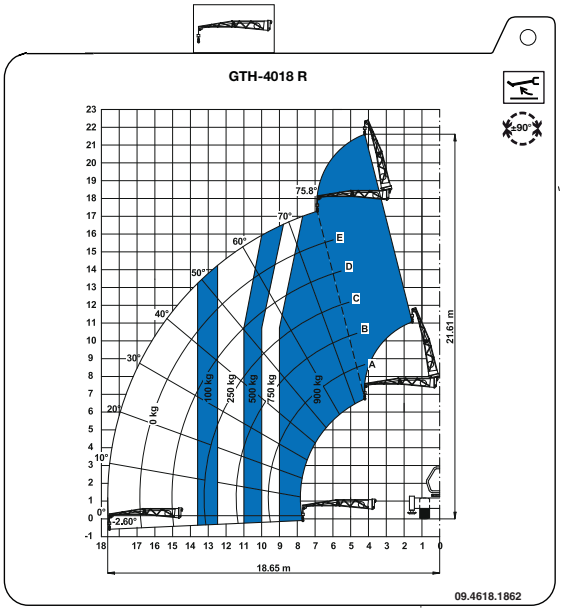


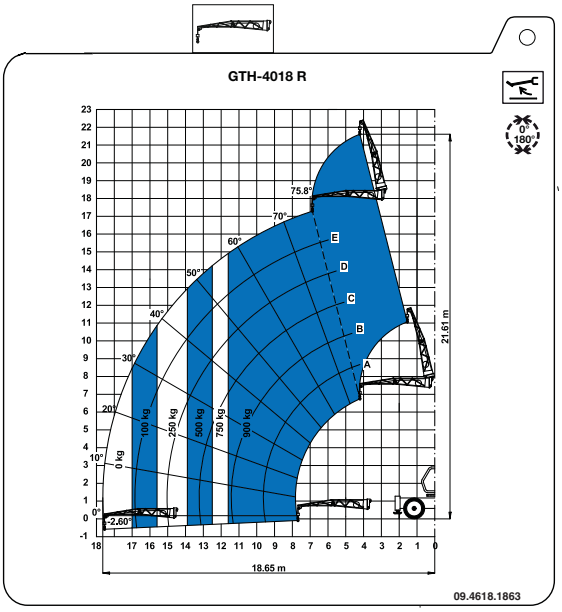


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, žebříková nástavba 900 kg

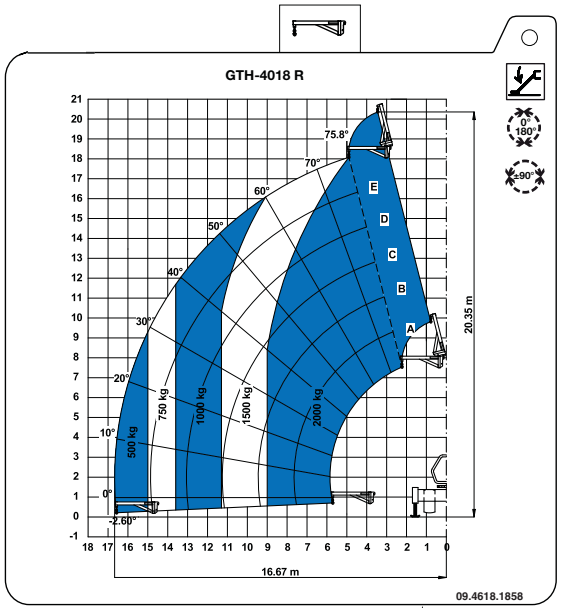


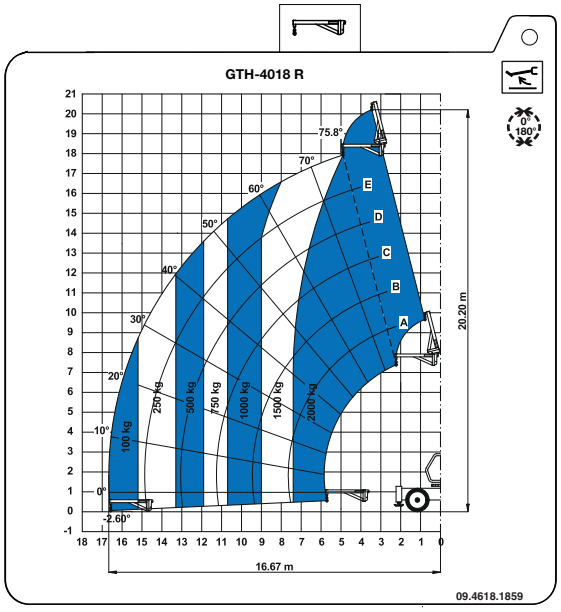


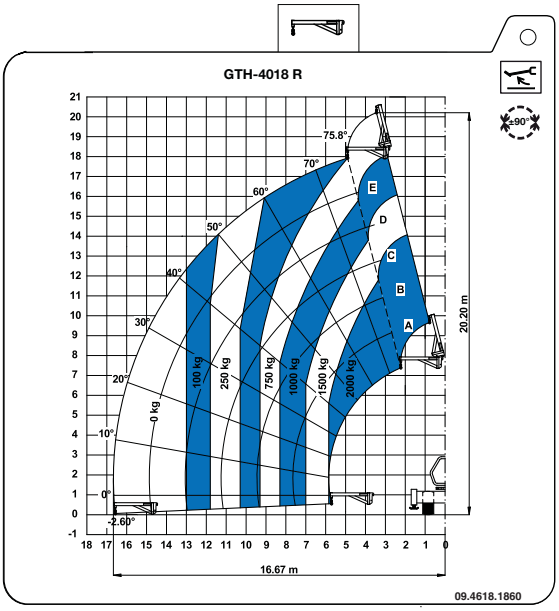


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, žebříková nástavba 2000 kg

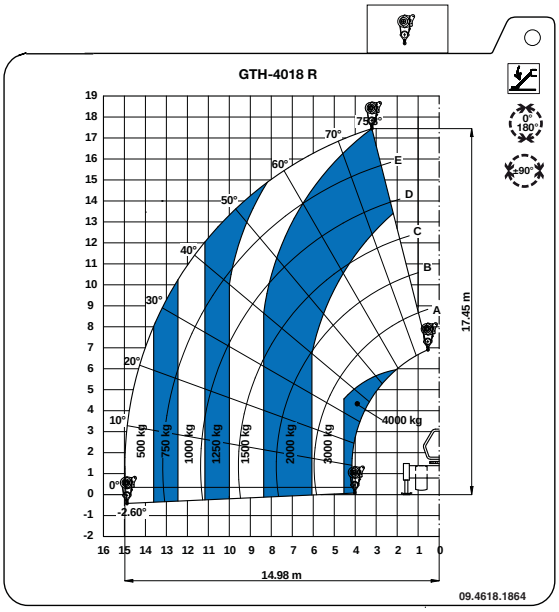


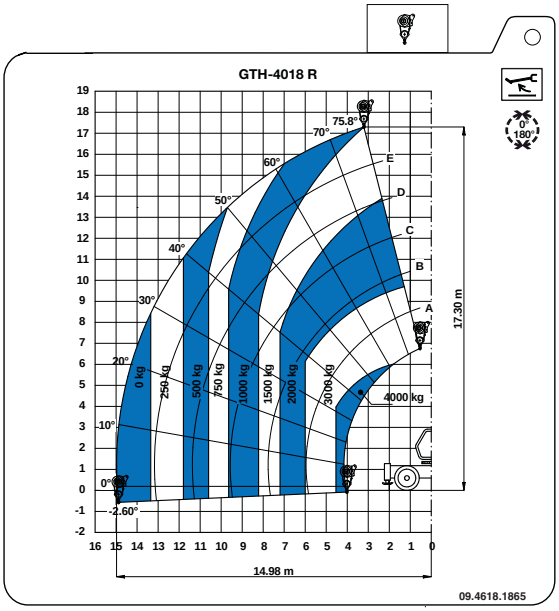


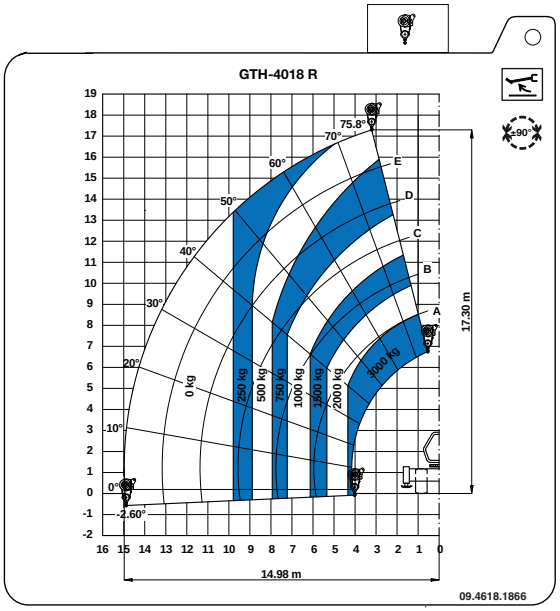


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, naviják 4000

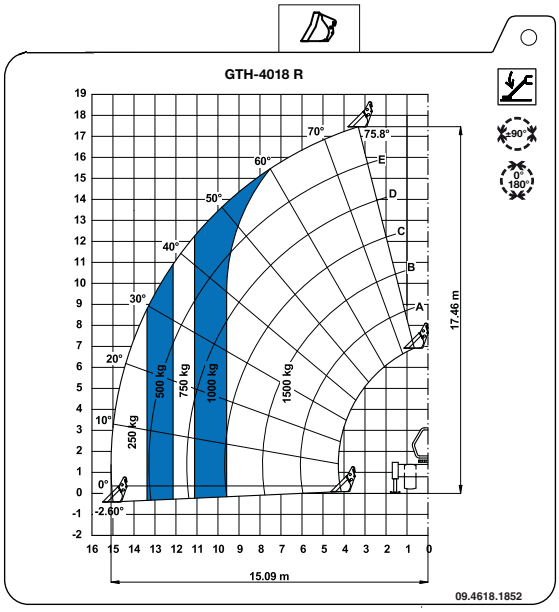


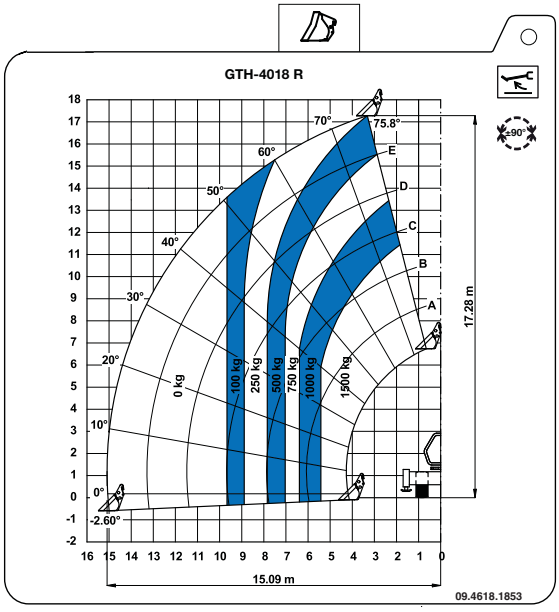


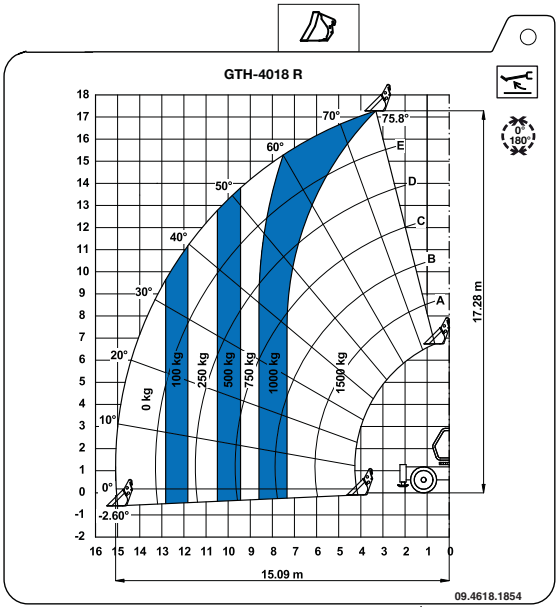


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, lžíce



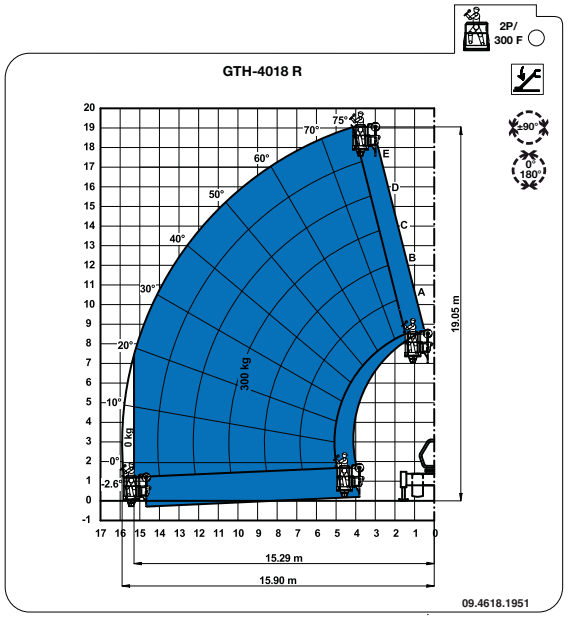


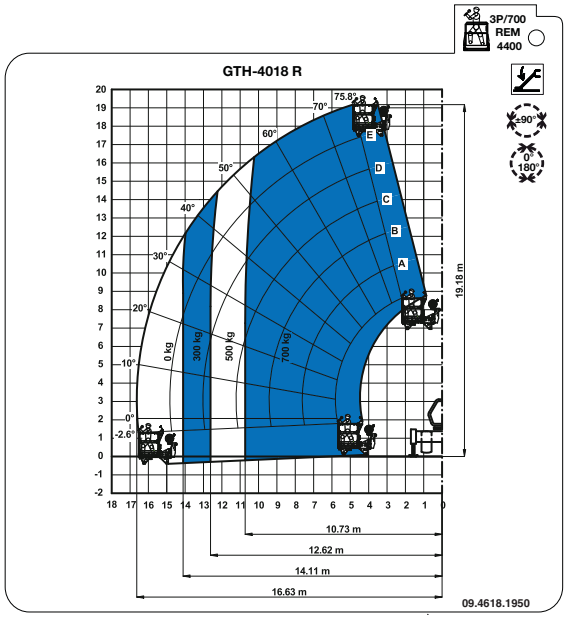


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, koš pro osoby

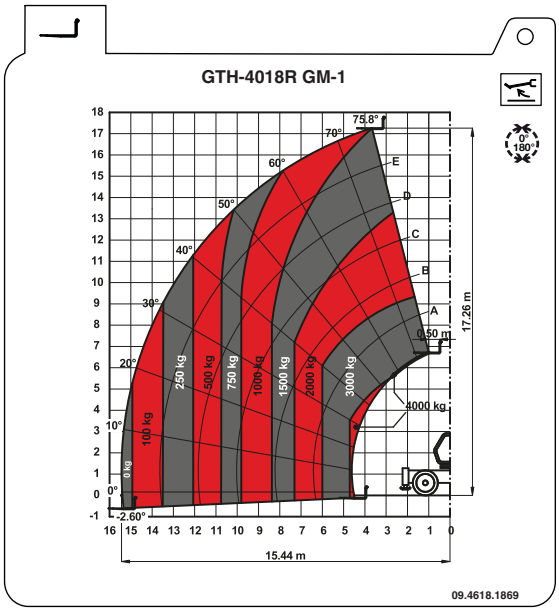
Pouze pro Stage 3A

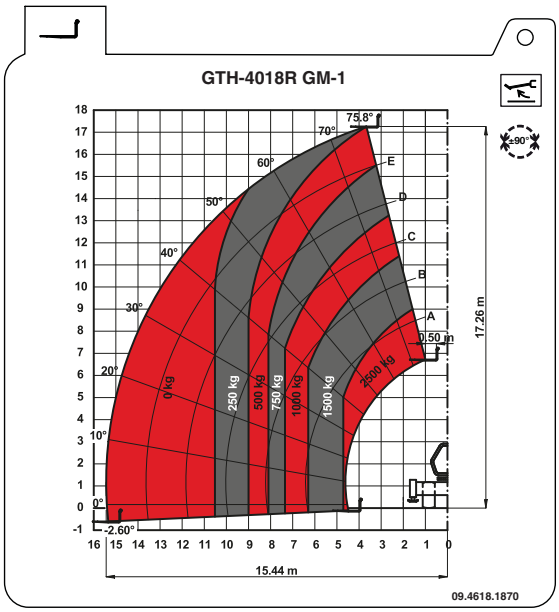


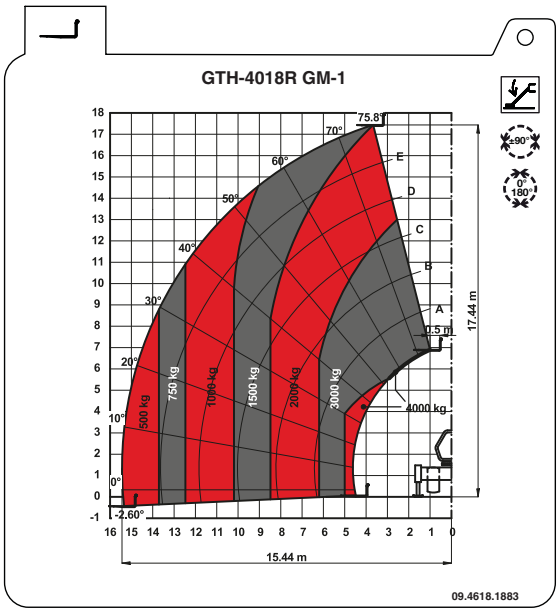


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, standardní připevnění Manitou

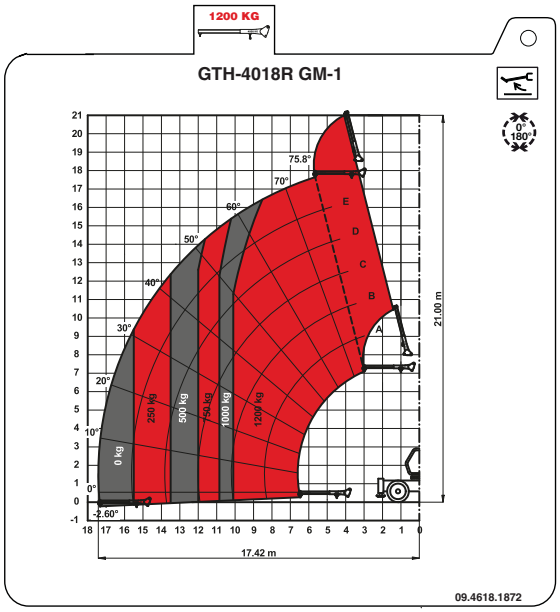


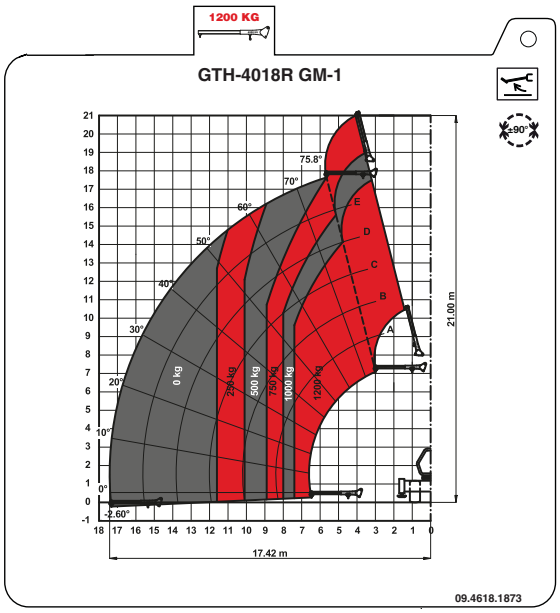


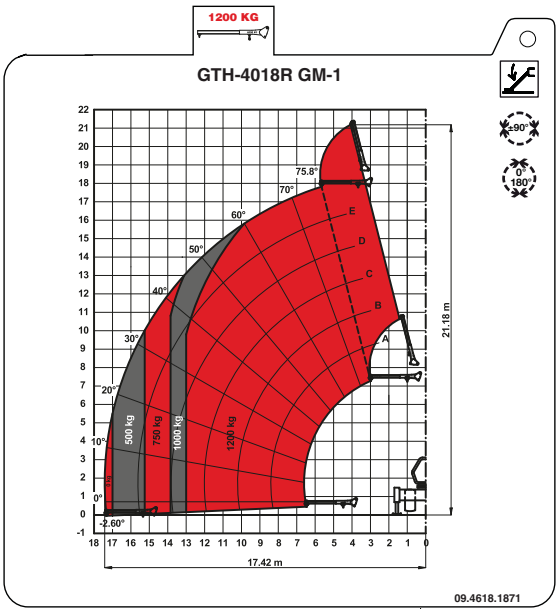


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, žebříková nástavba Manitou P1200

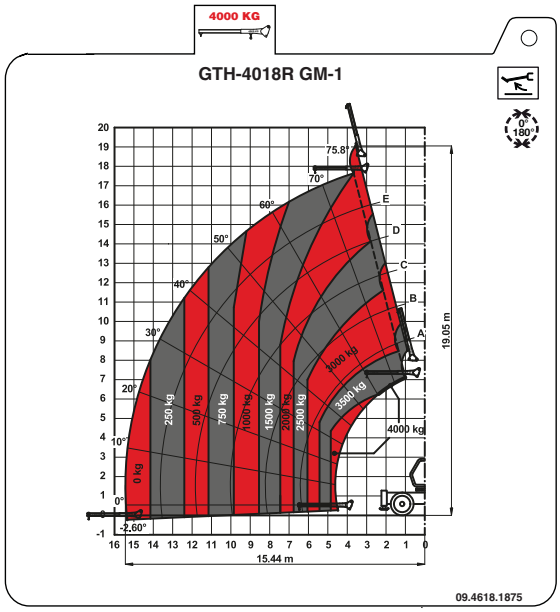


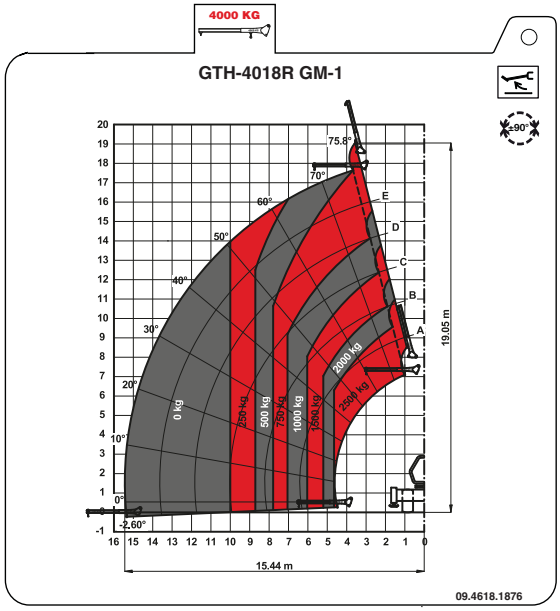


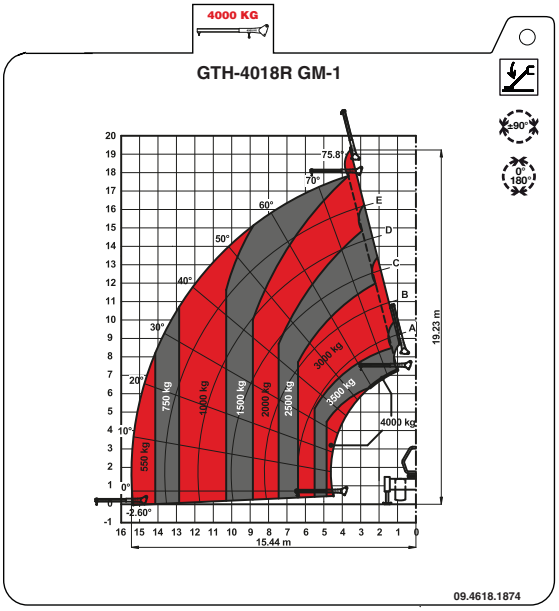


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, žebříková nástavba Manitou P4000

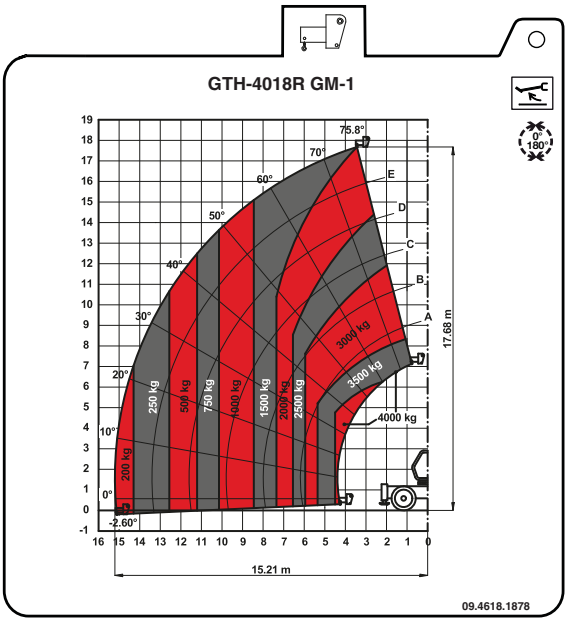


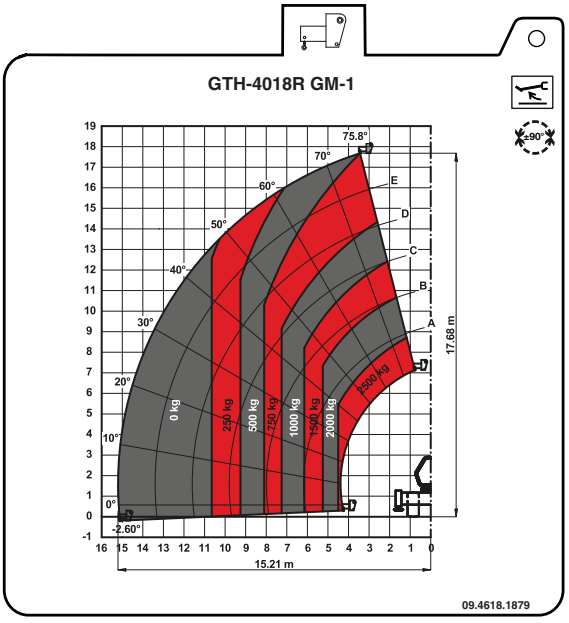


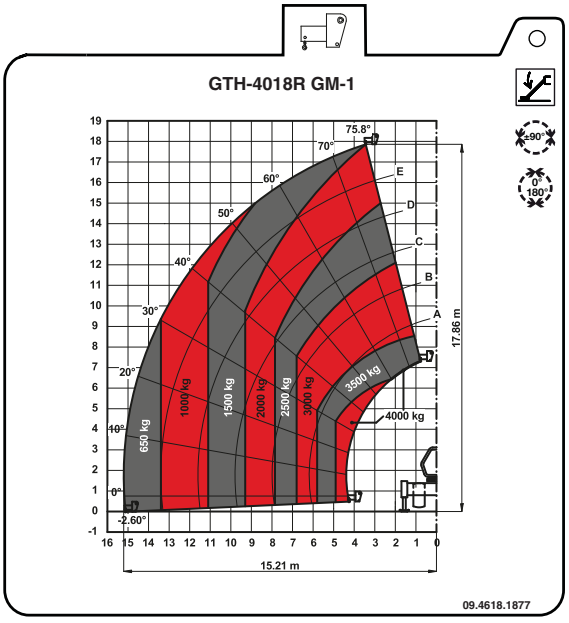


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, pevný hák Manitou PC40

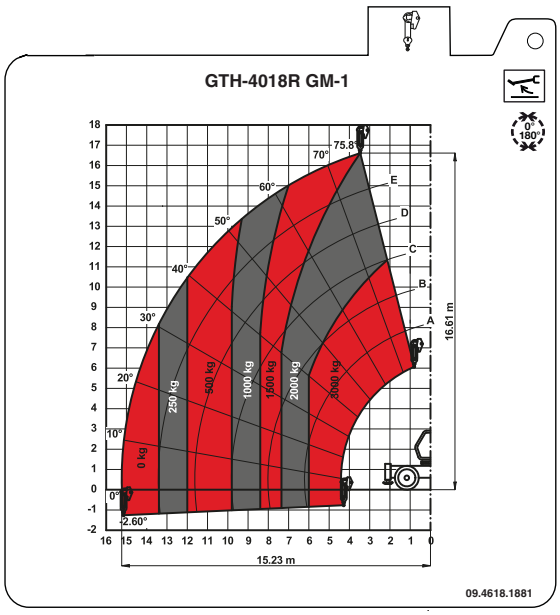


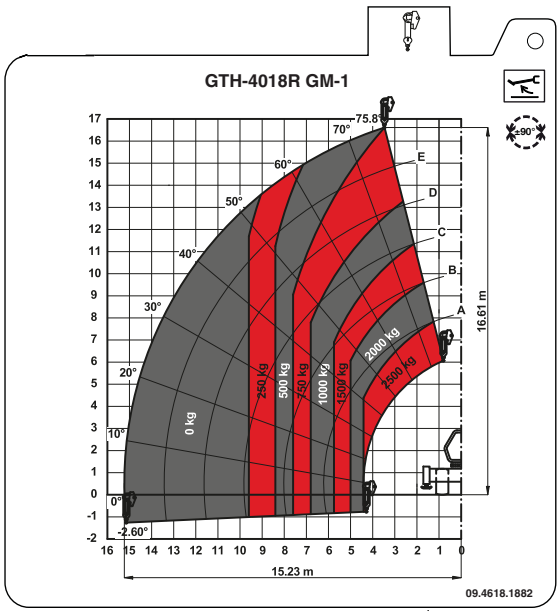


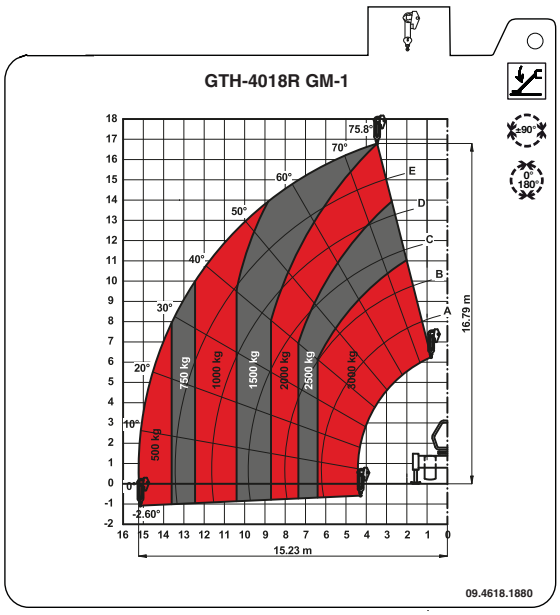


Tabulky nosnosti

GTH-4018 R, naviják Manitou H3T S4

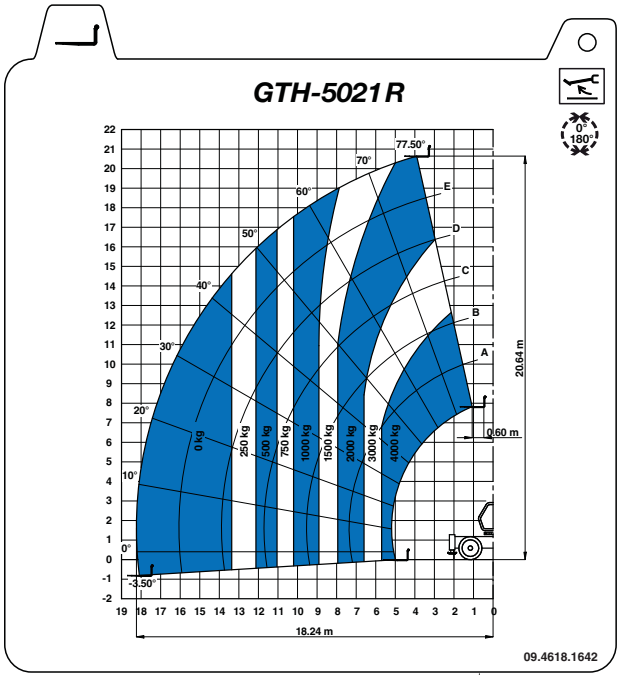


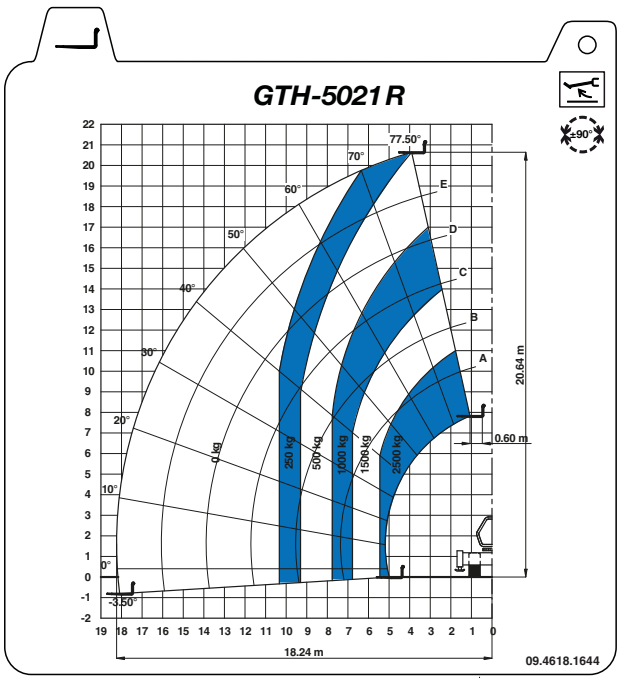


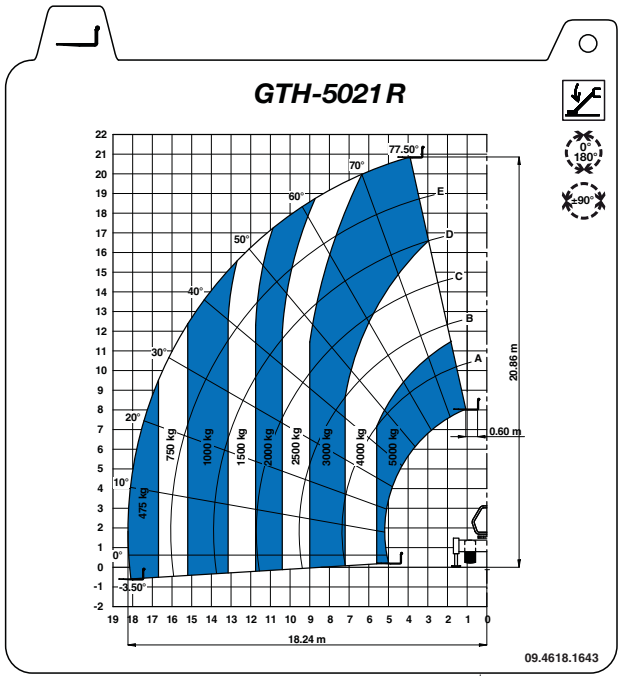


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, standardní připevnění

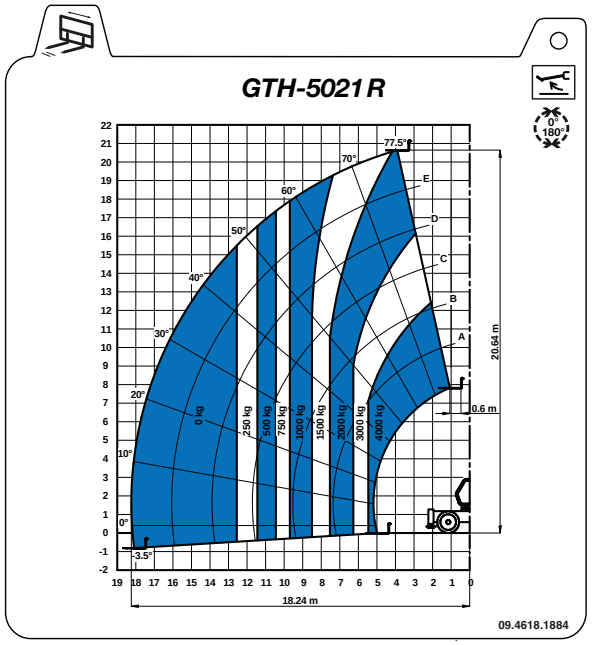


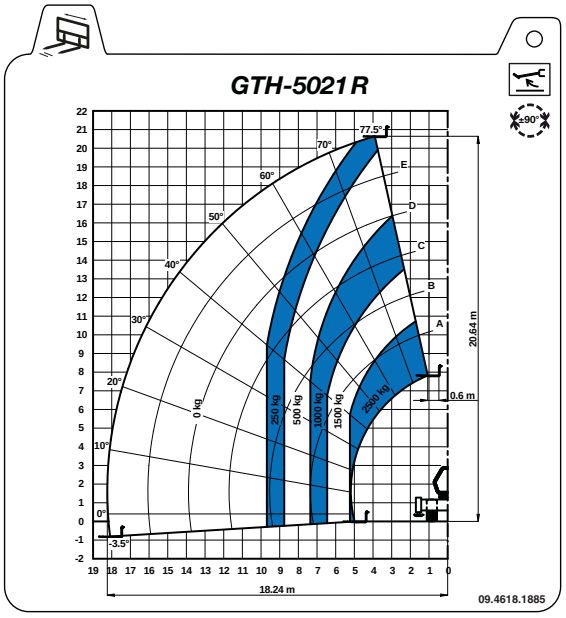


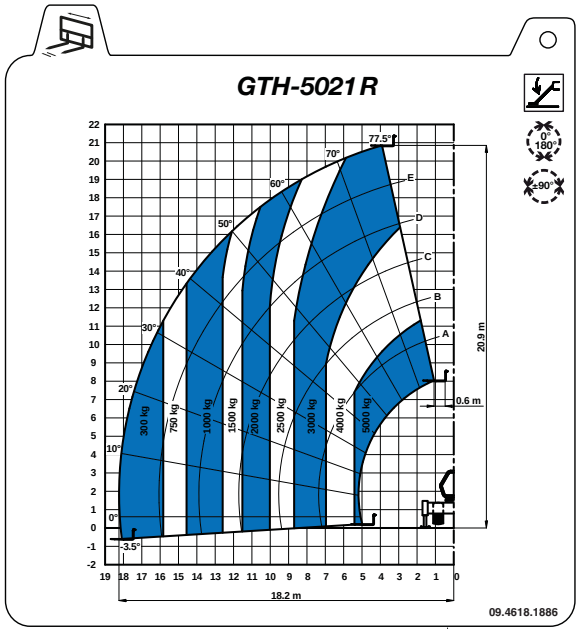


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, posuv a polohování vidlic

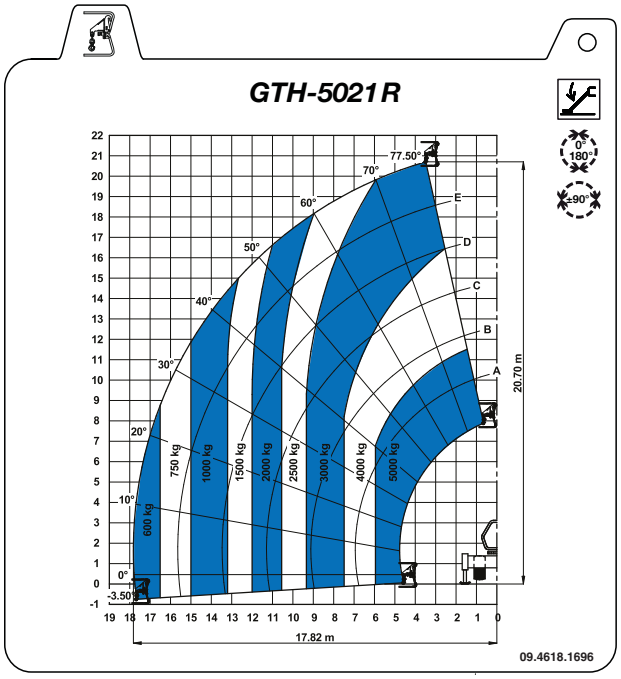


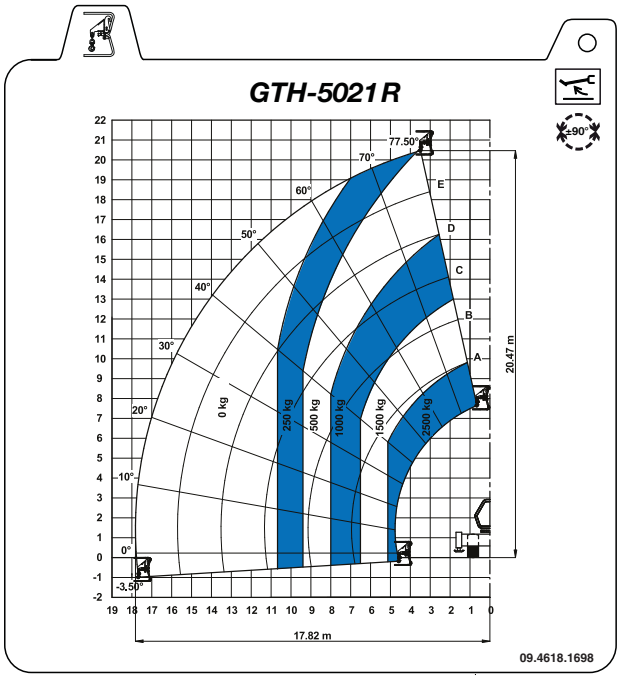


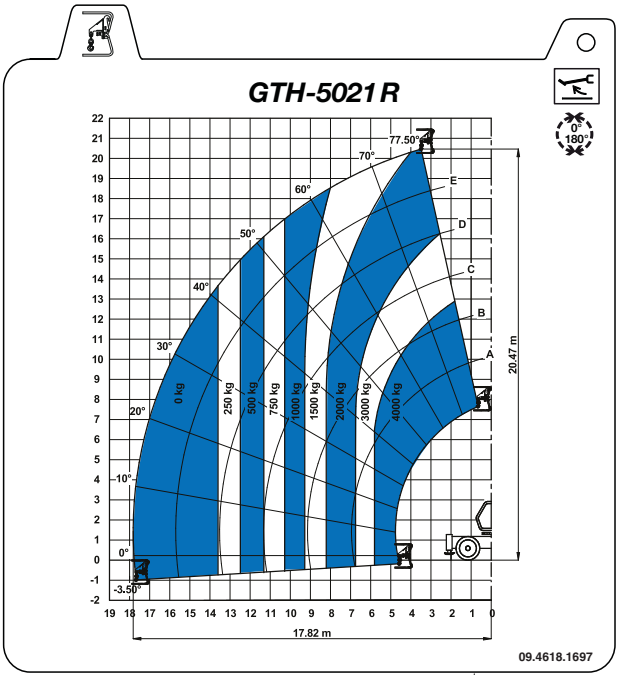


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, hák

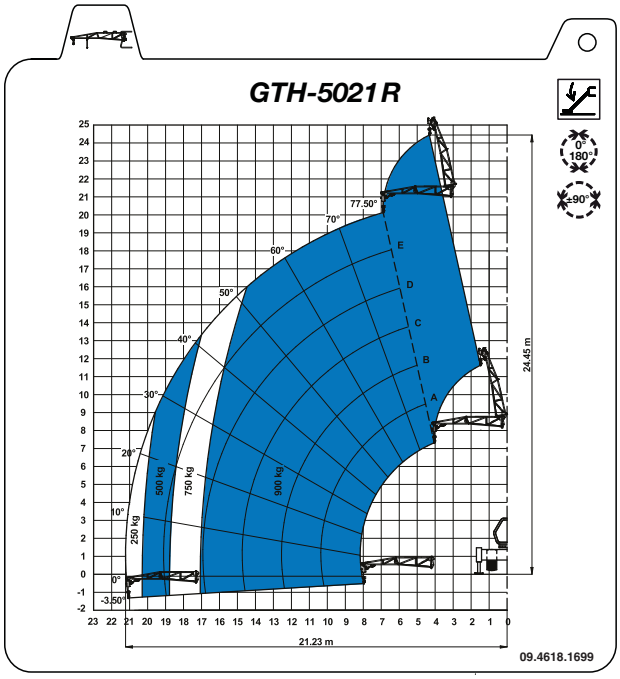


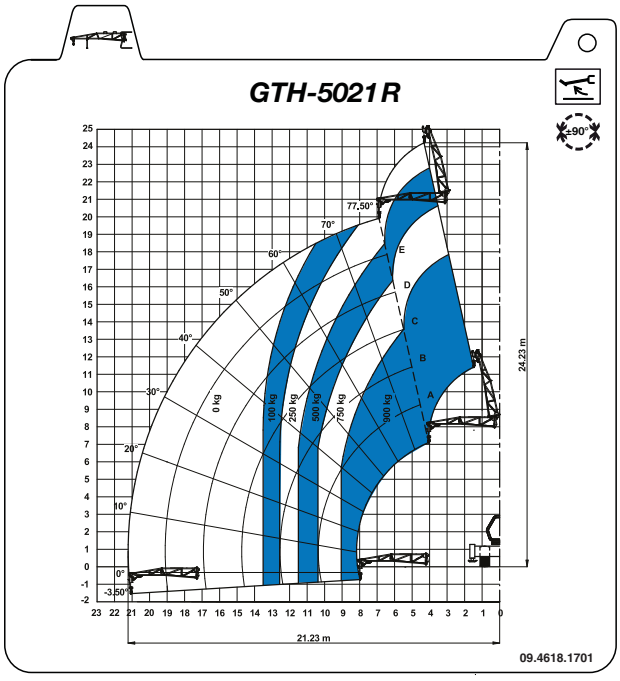


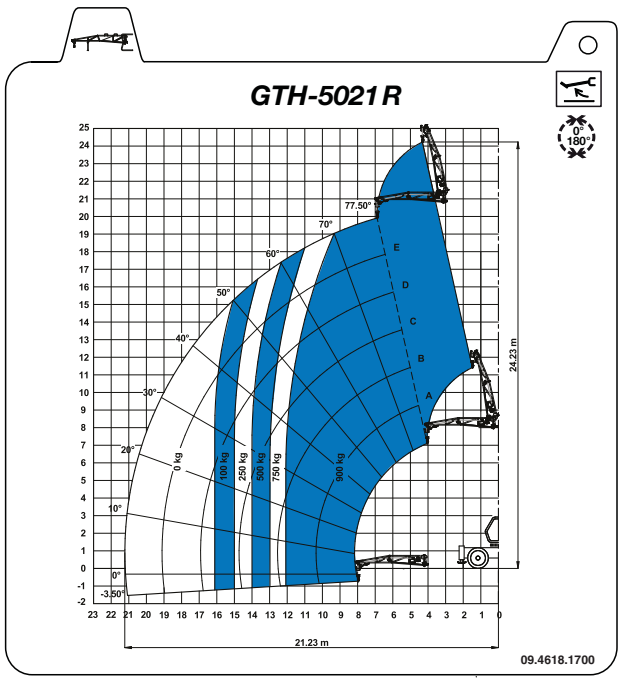


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba 900 kg

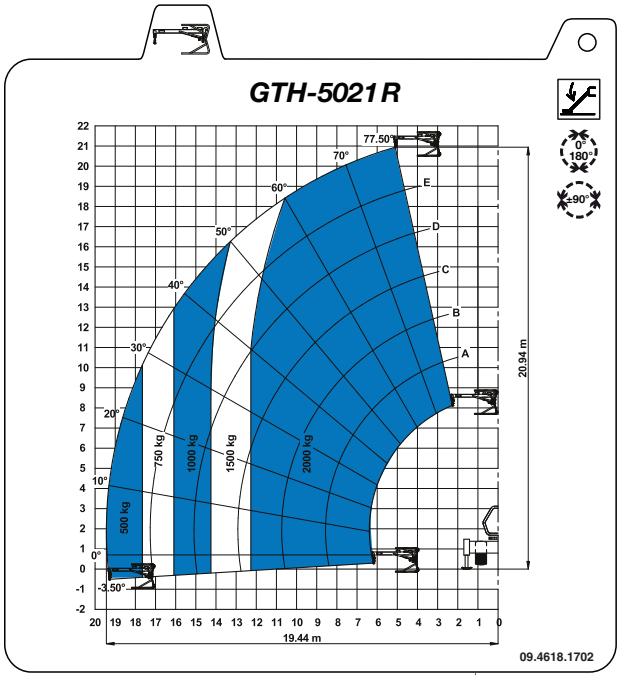


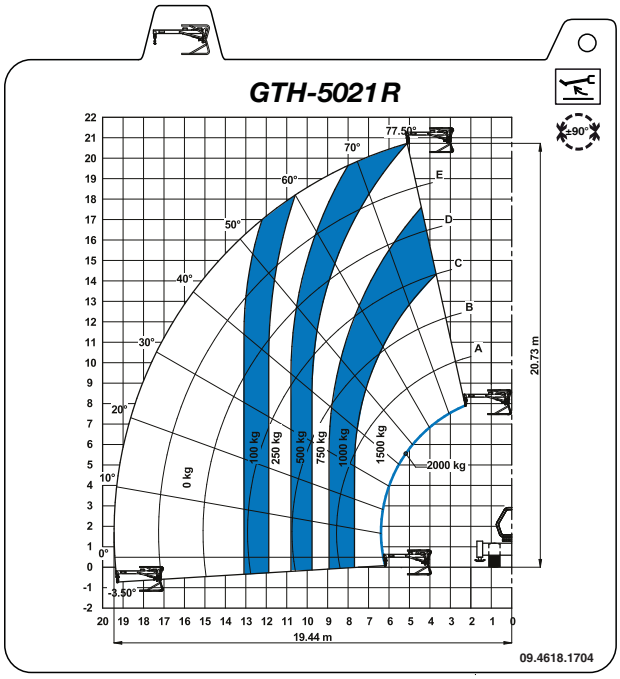


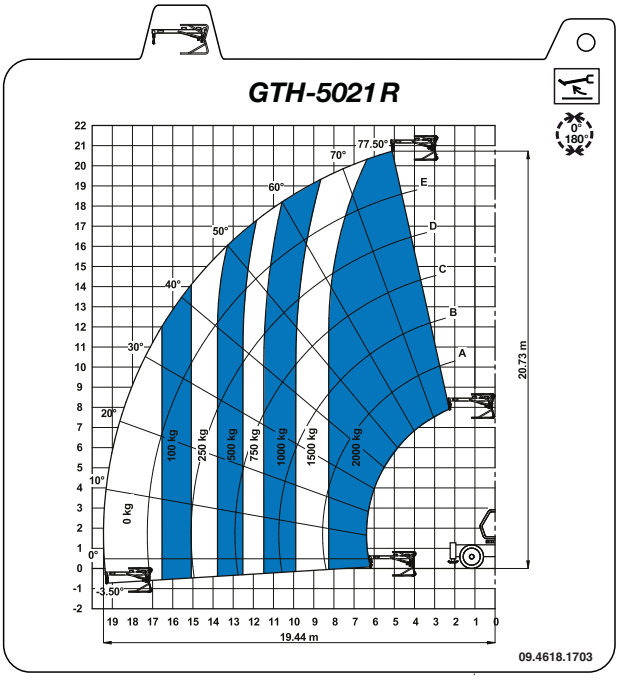


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba 2000 kg

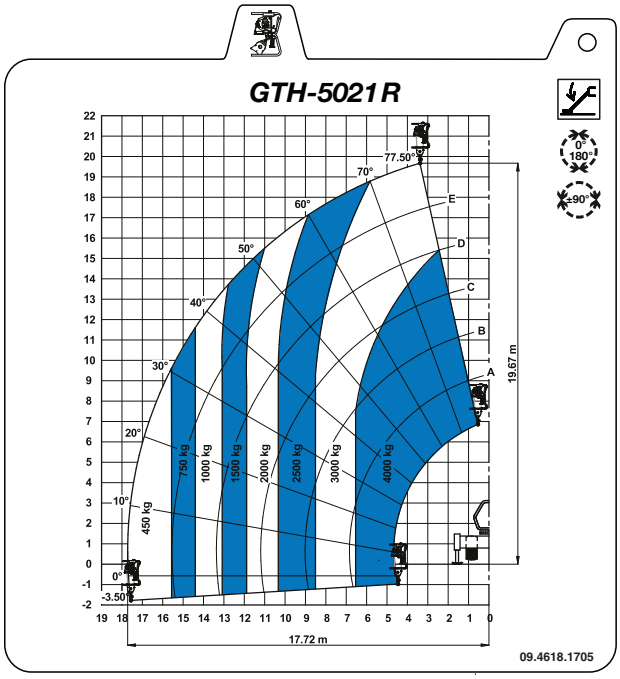


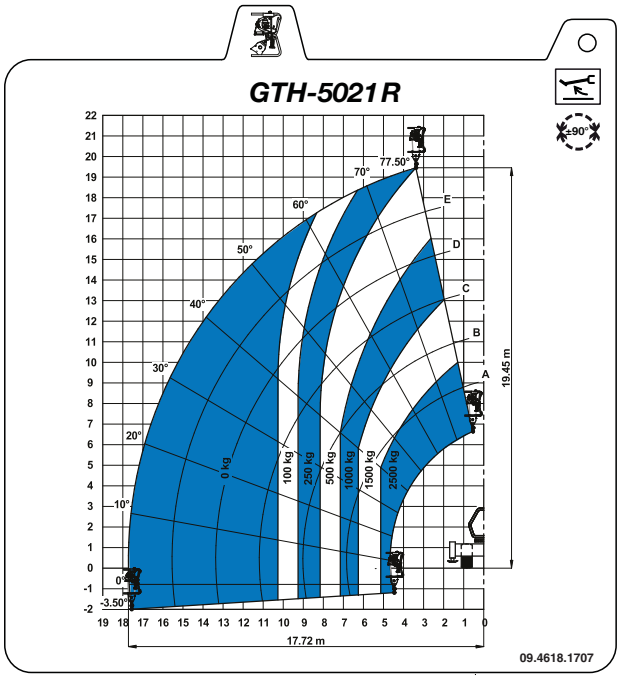


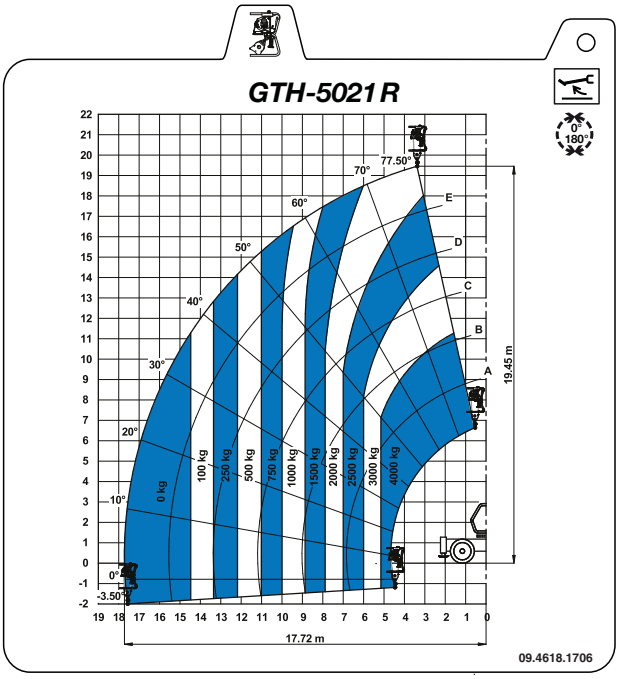


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, naviják 4000 kg

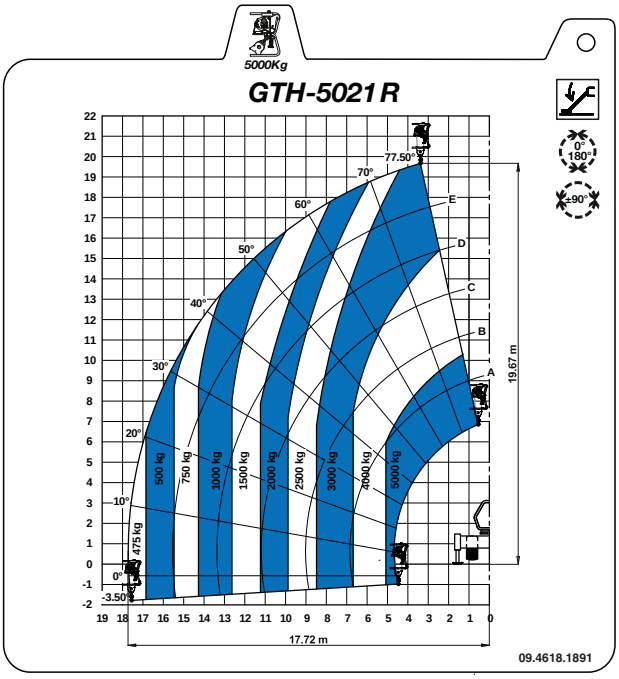


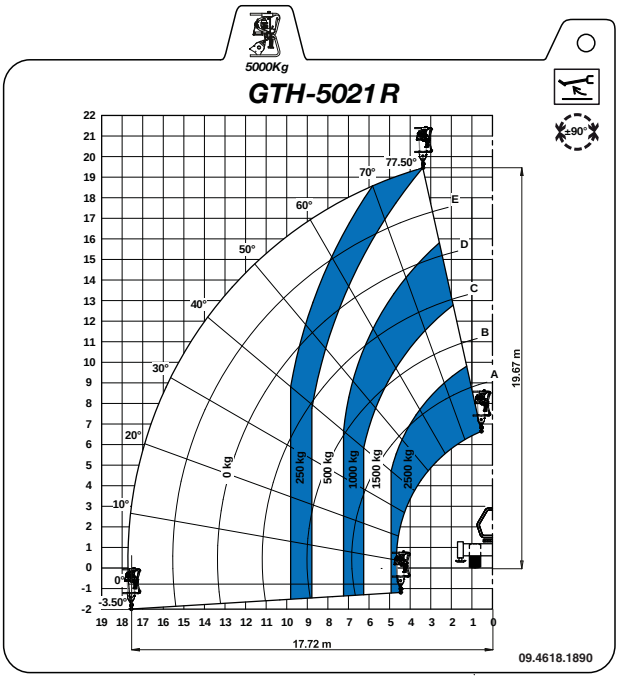


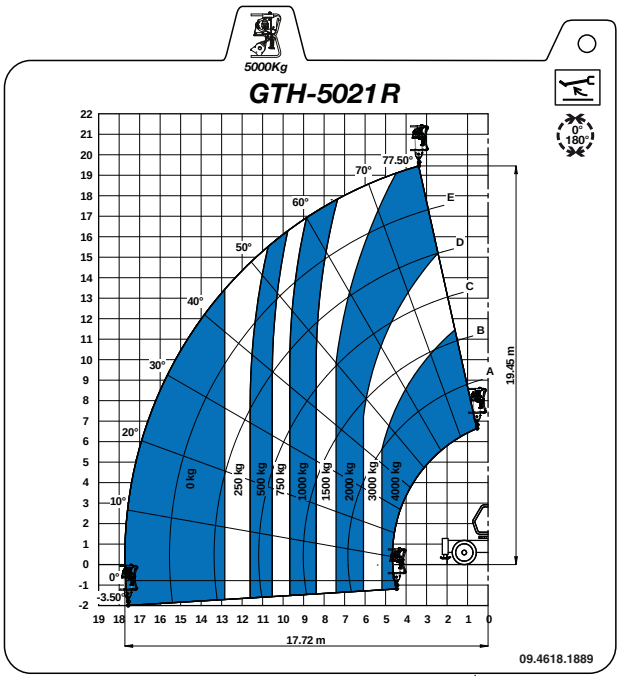


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, naviják 5000 kg

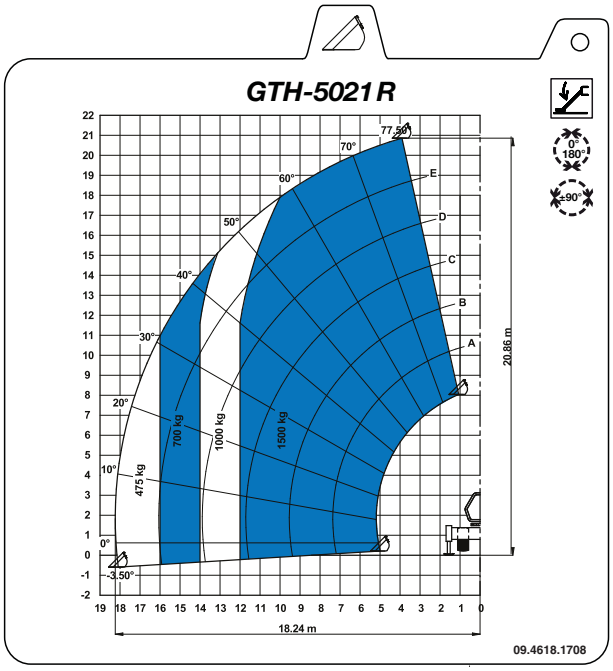


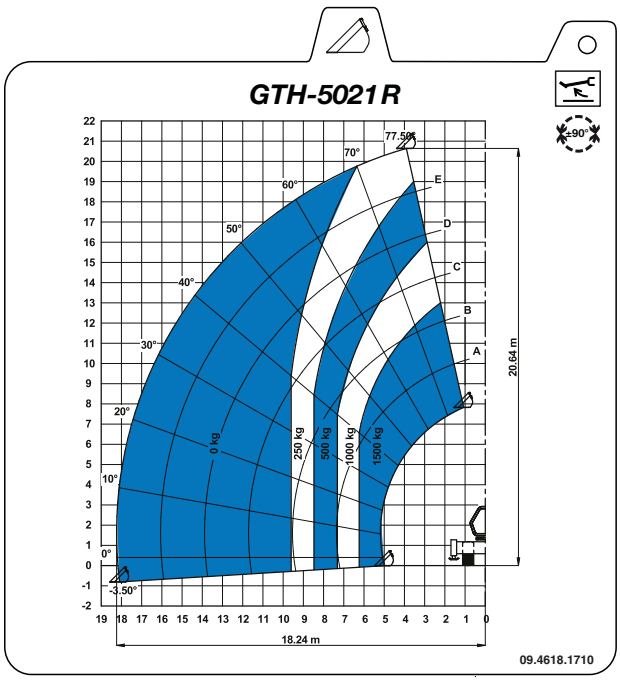


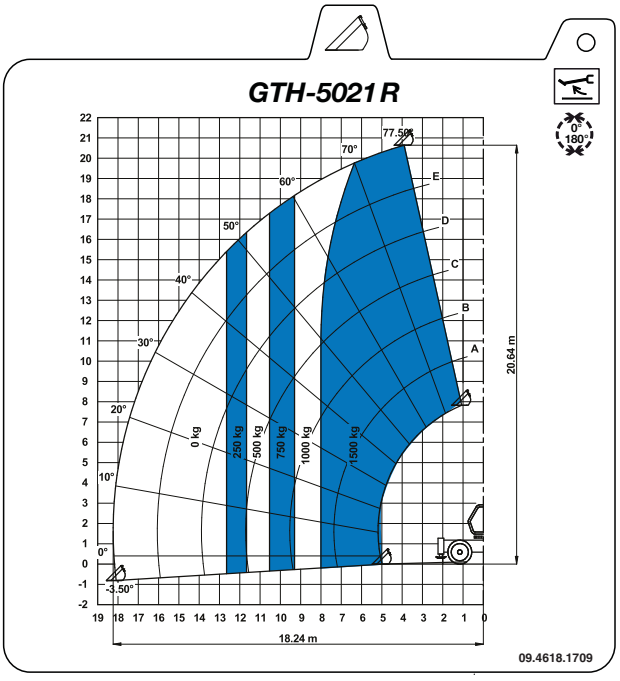


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, lžíce

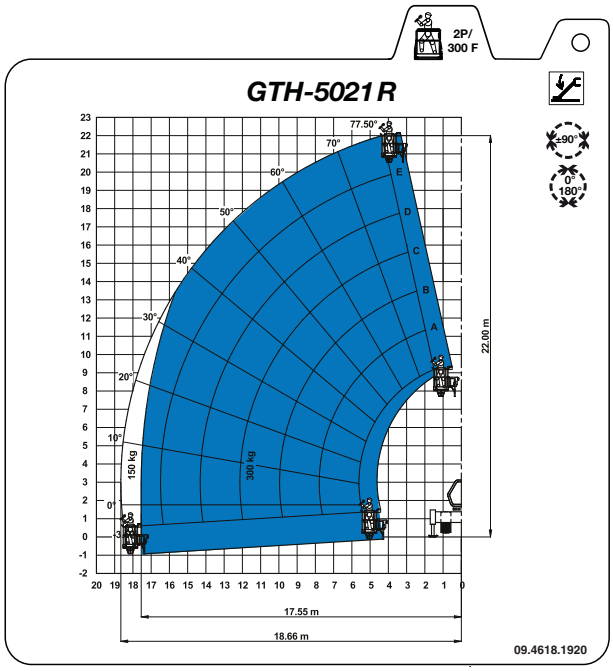


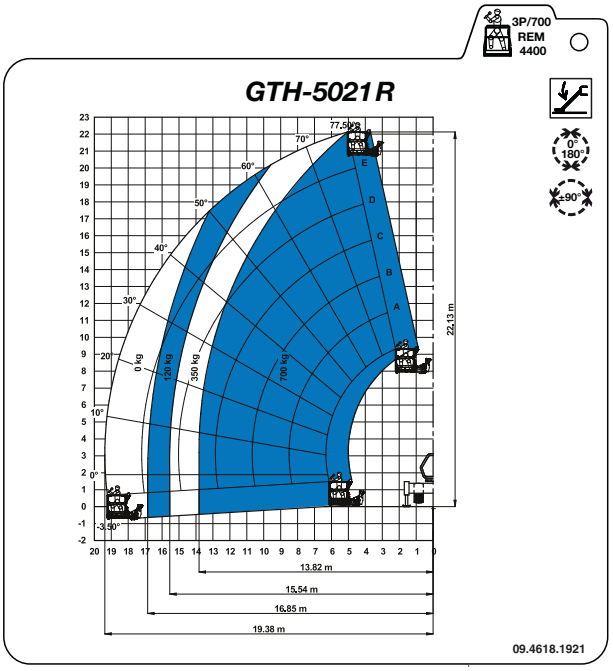




Tabulky nosnosti

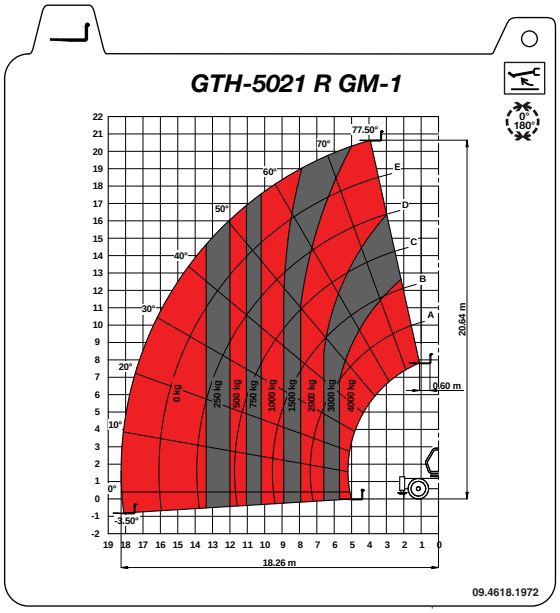
GTH-5021 R, koš pro osoby

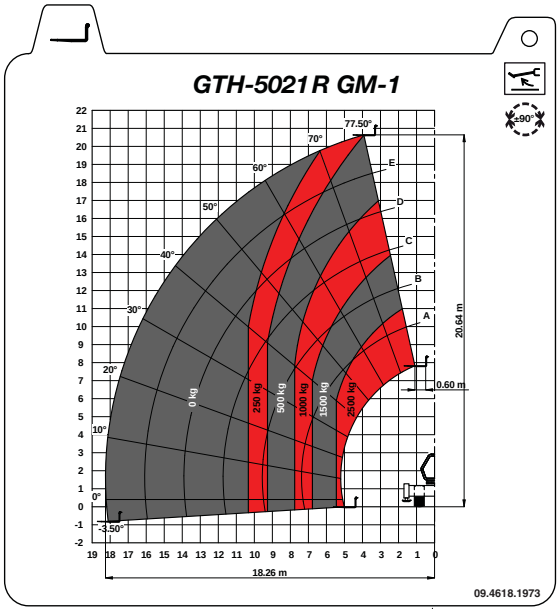


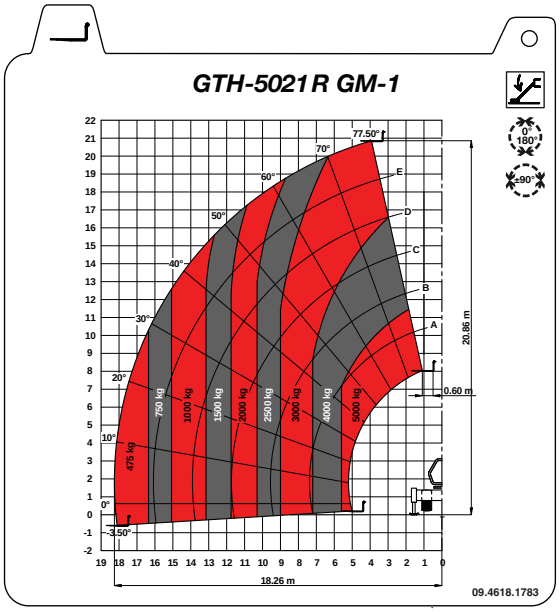


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, standardní připevnění Manitou

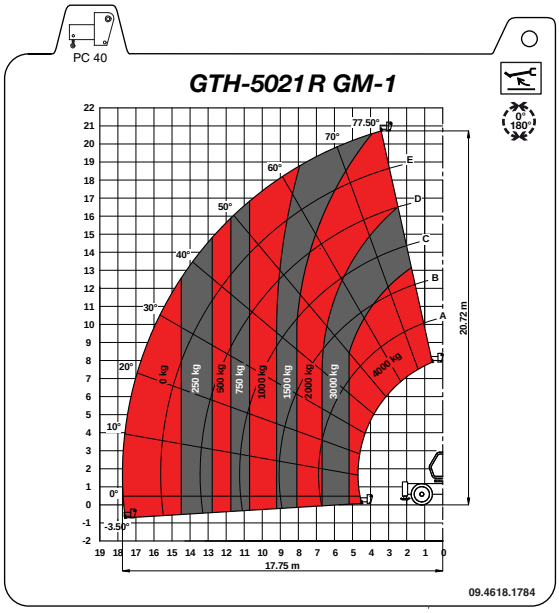


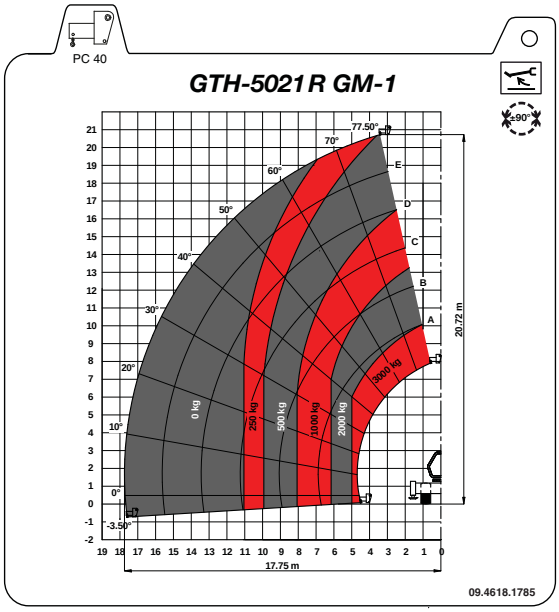


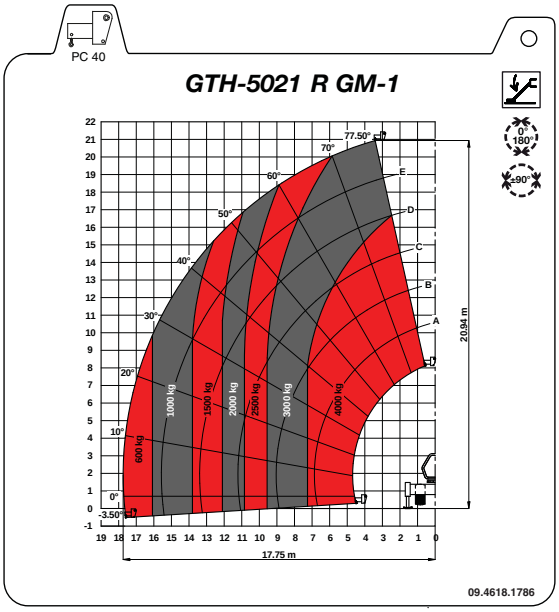


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, pevný hák Manitou PC40

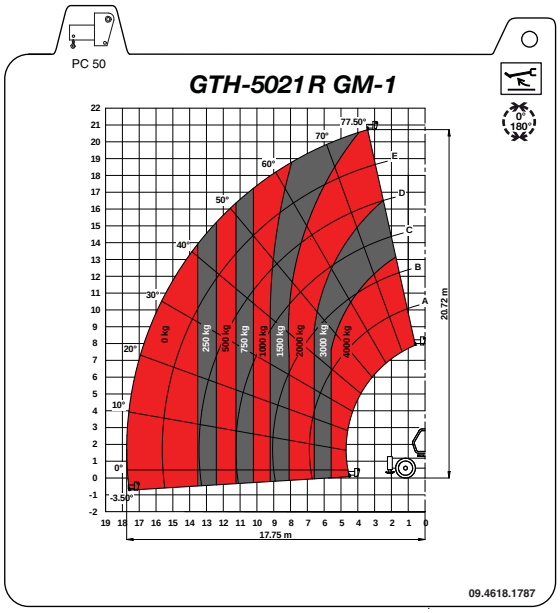


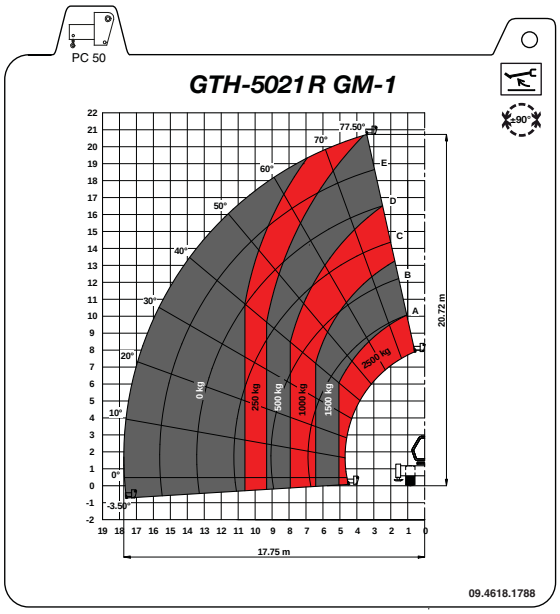


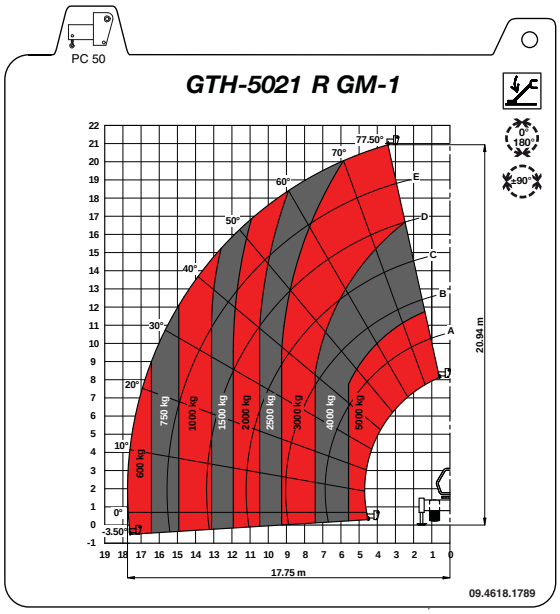


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, pevný hák Manitou PC50

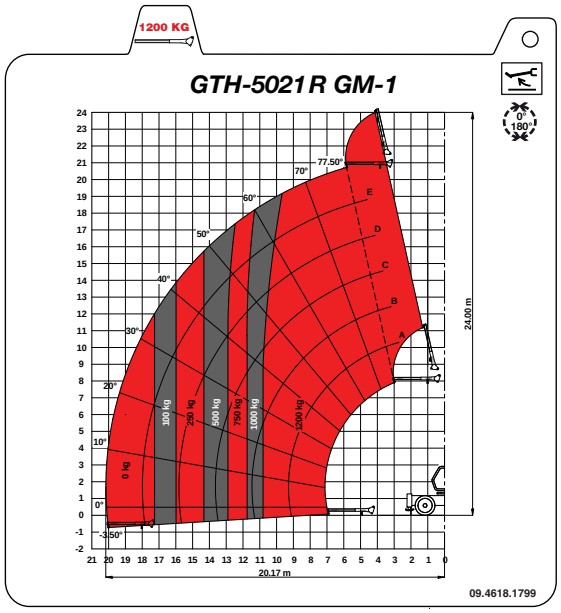


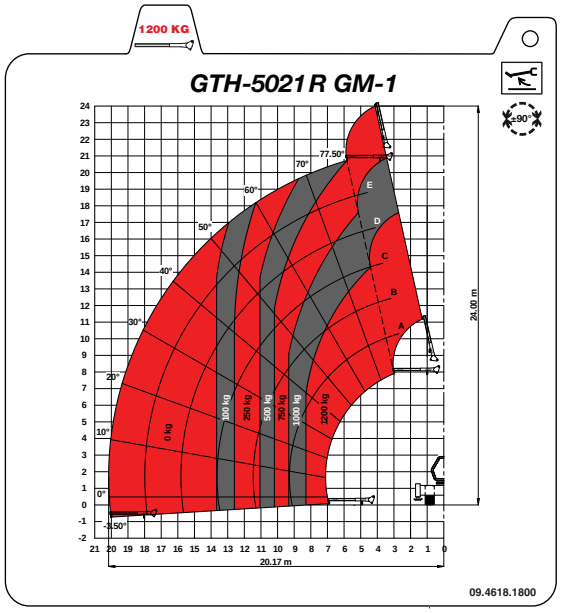


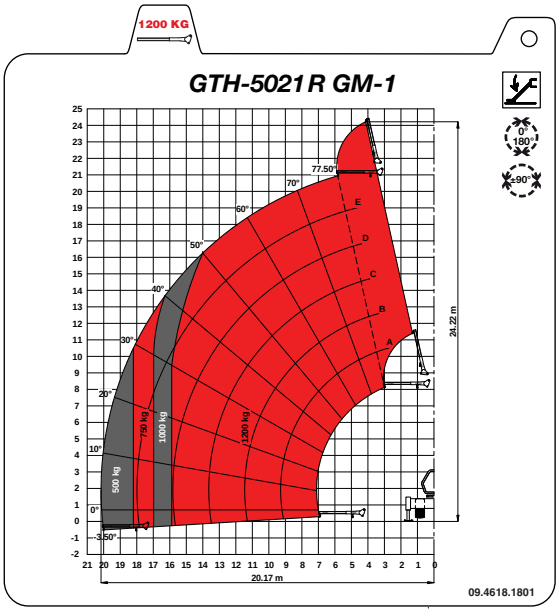


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba Manitou P4000 1200 kg

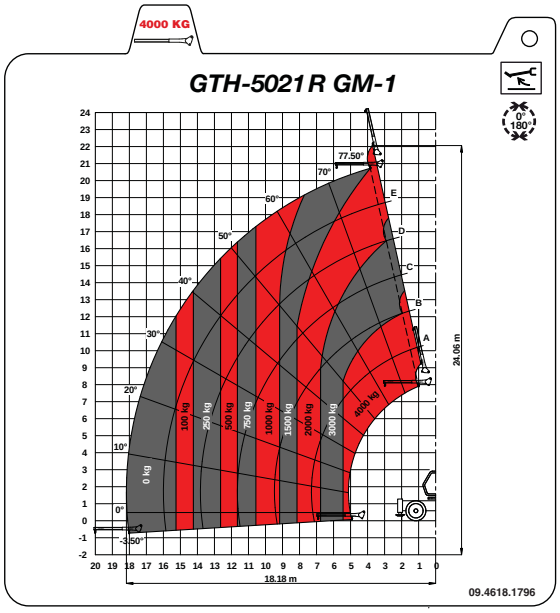


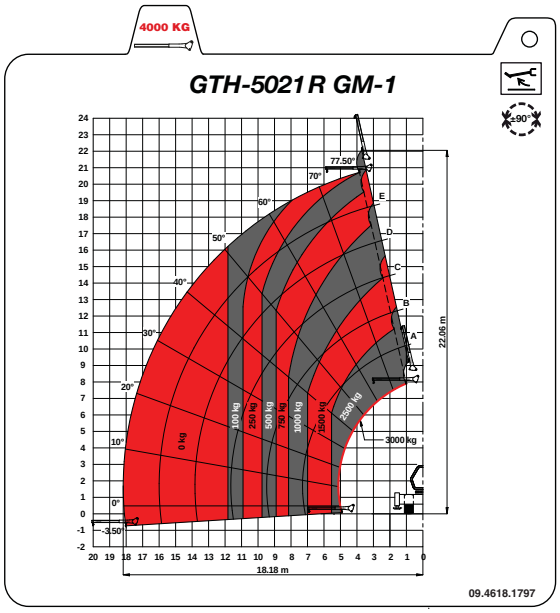


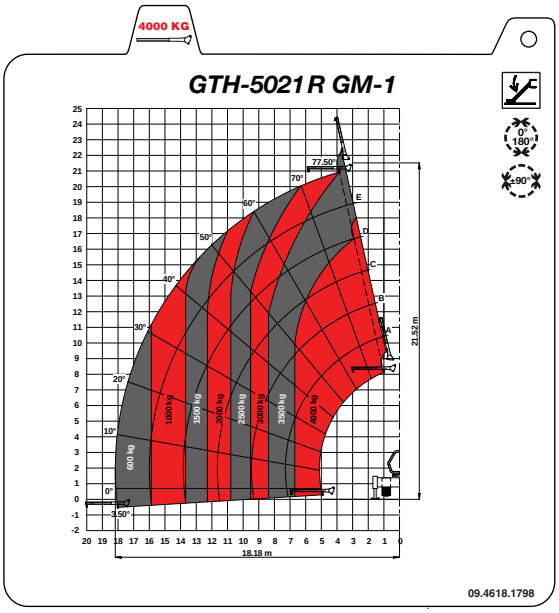


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba Manitou P4000 4000 kg

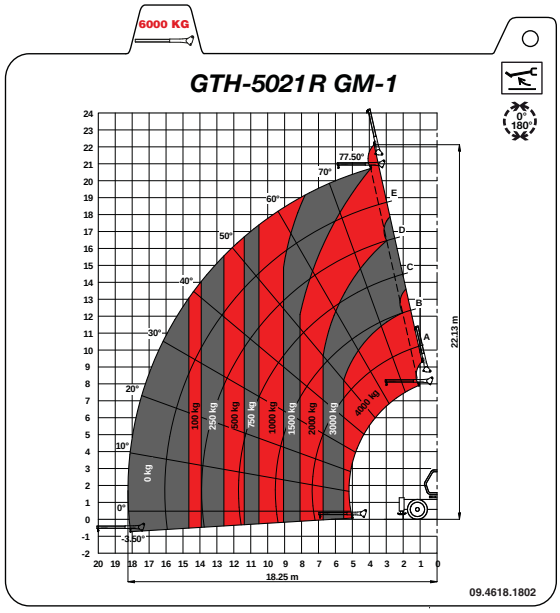


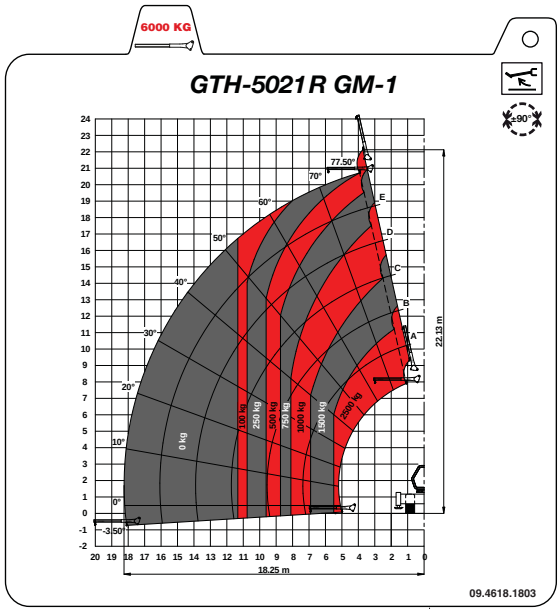


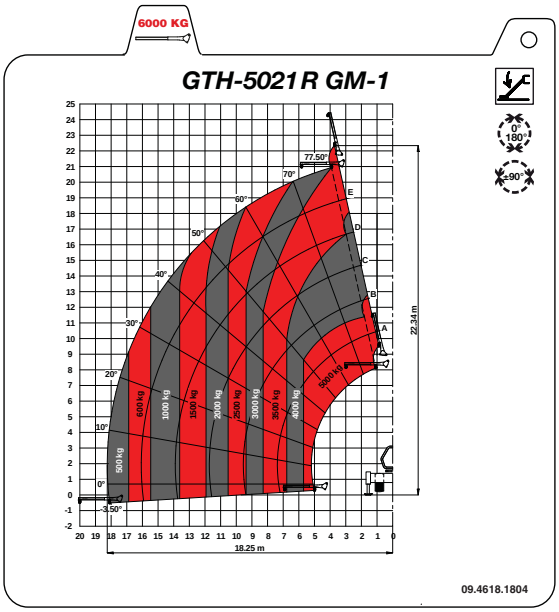


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba Manitou P6000 6000 kg

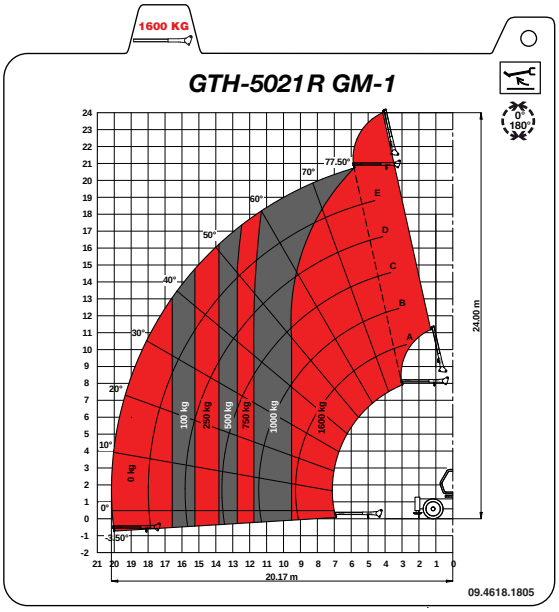


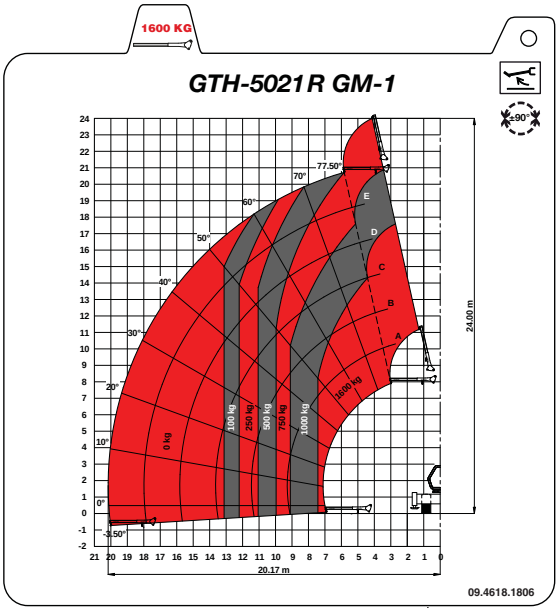


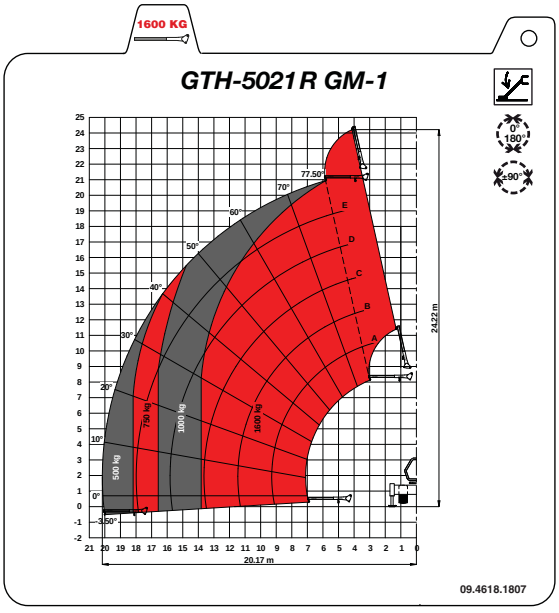


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, žebříková nástavba Manitou P6000 1600 kg

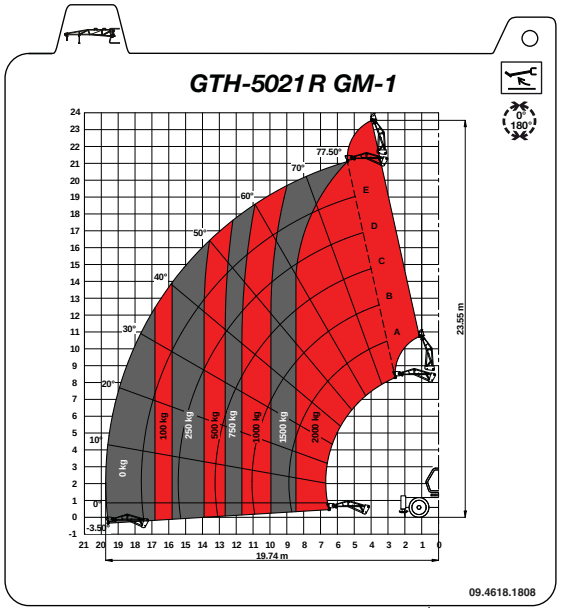


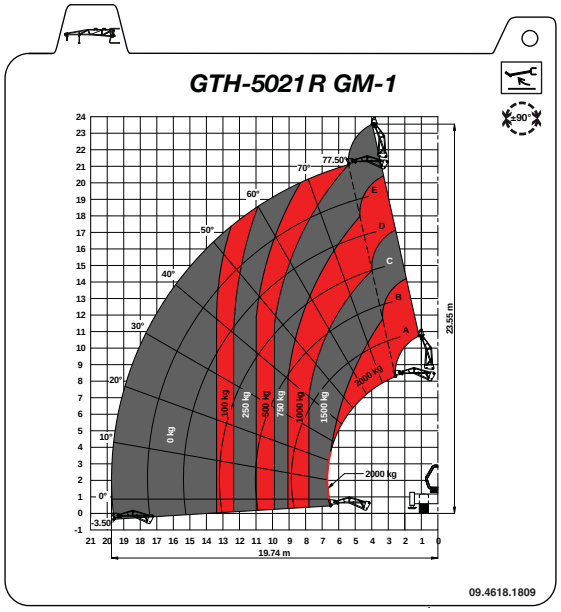


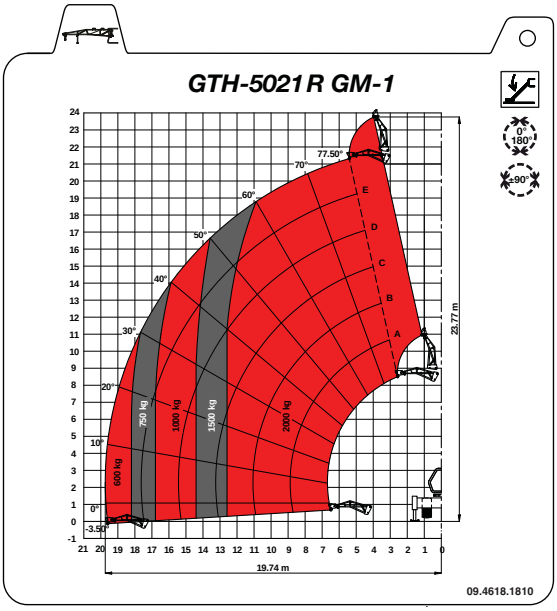


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, mechanická žebříková nástavba P2000

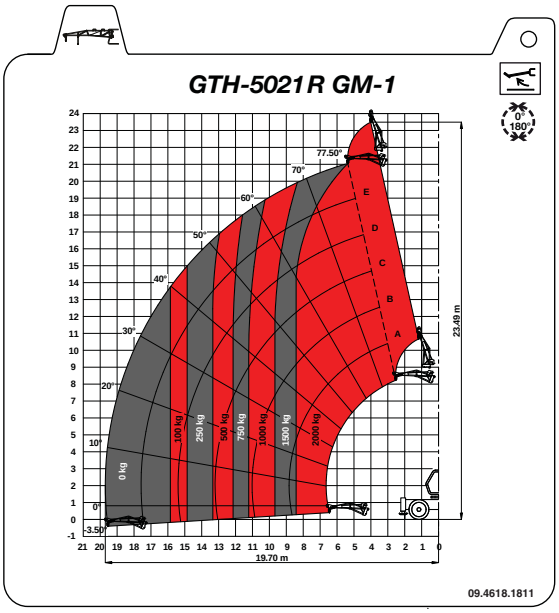


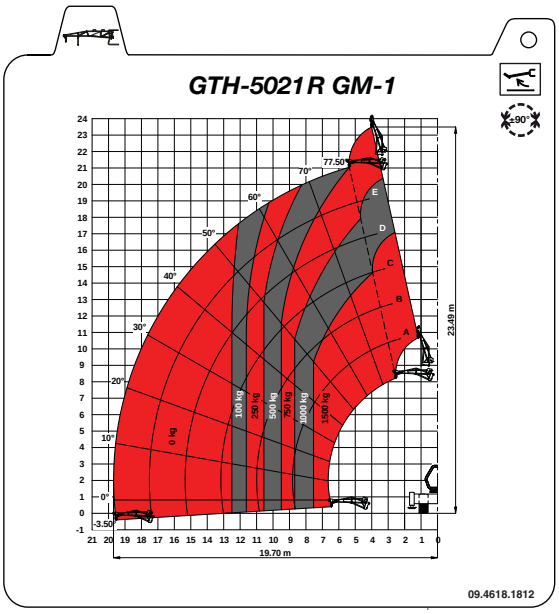


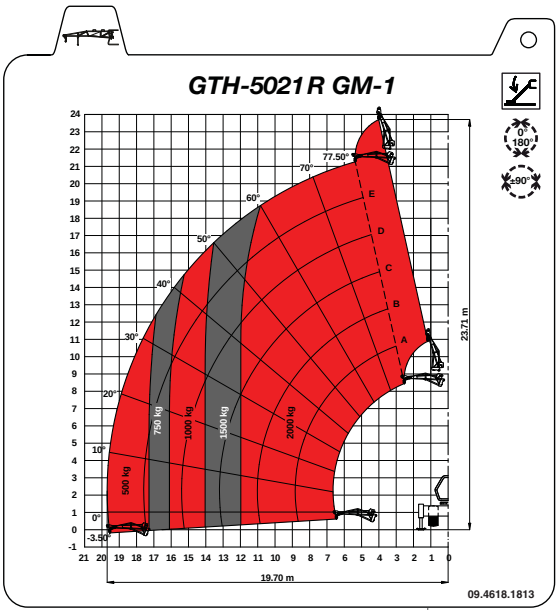


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, hydraulická žebříková nástavba Manitou PT2000

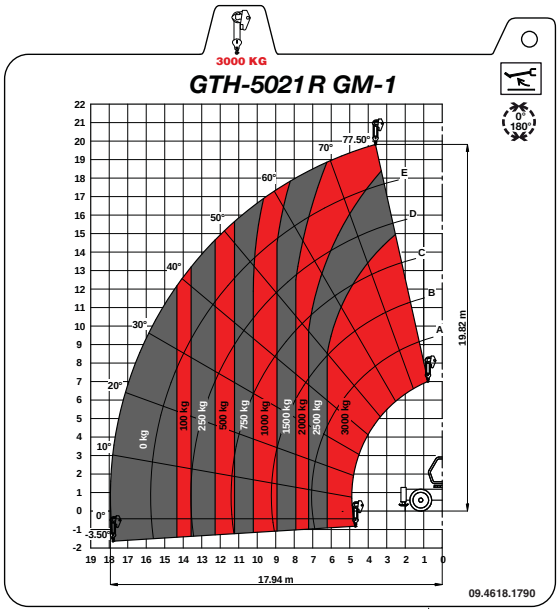


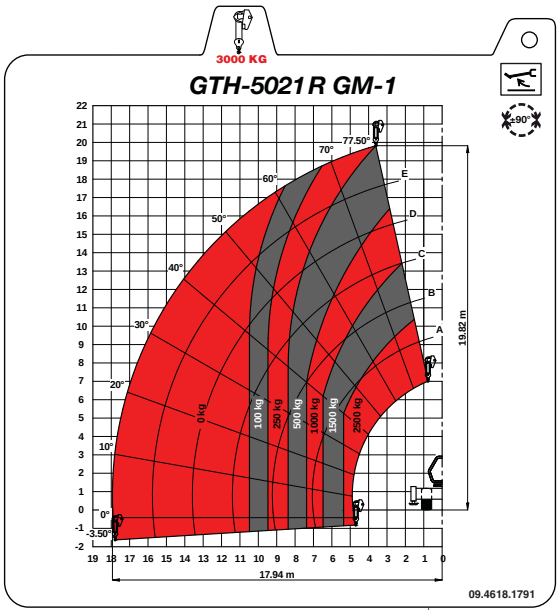


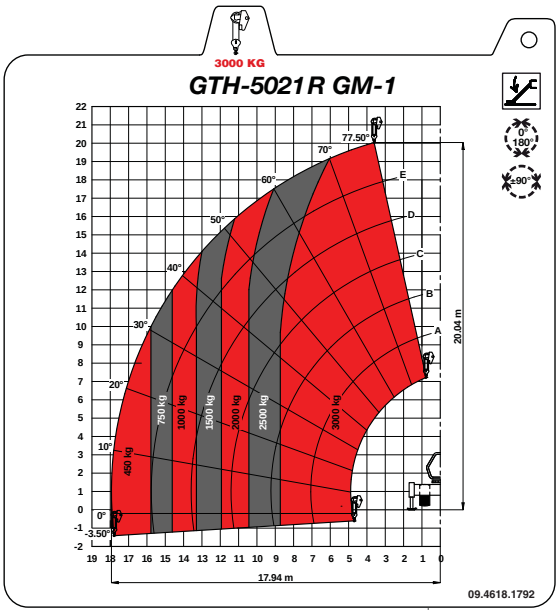


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, naviják Manitou HH3T

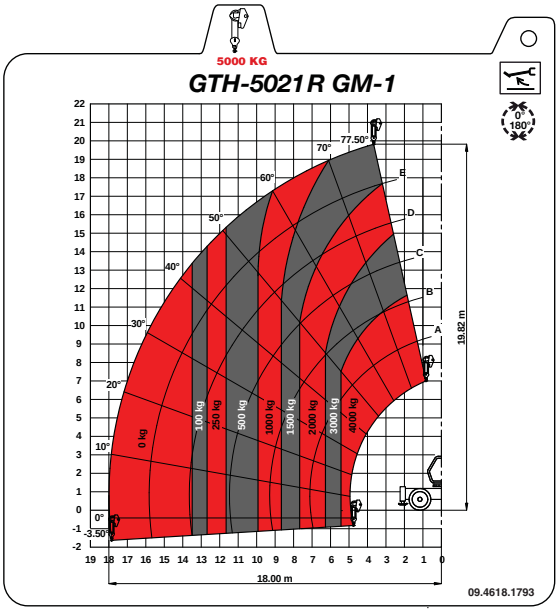


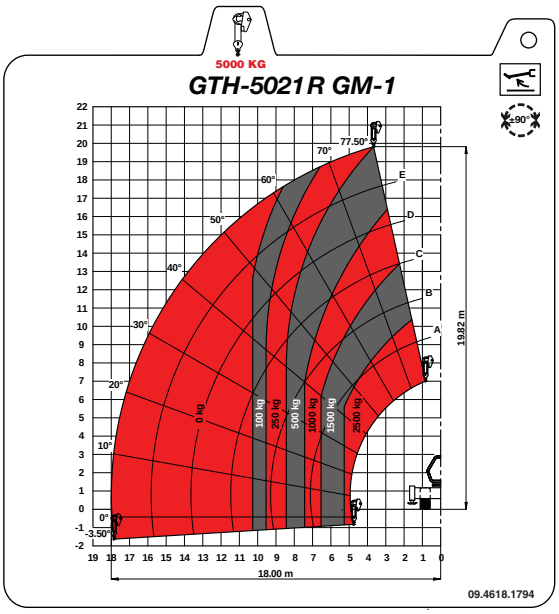


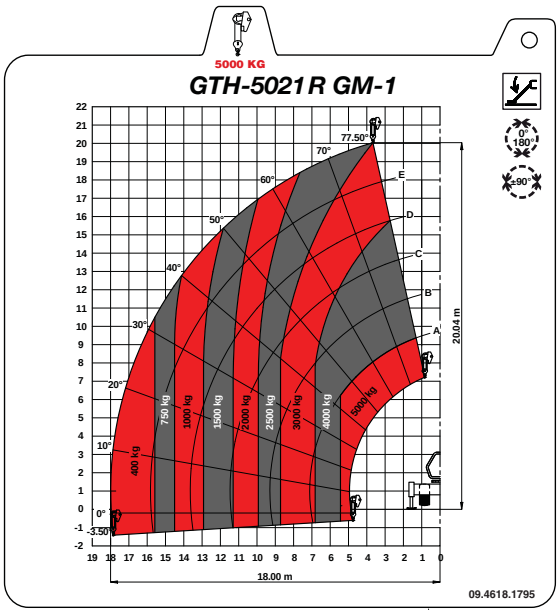


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, naviják Manitou HH5T

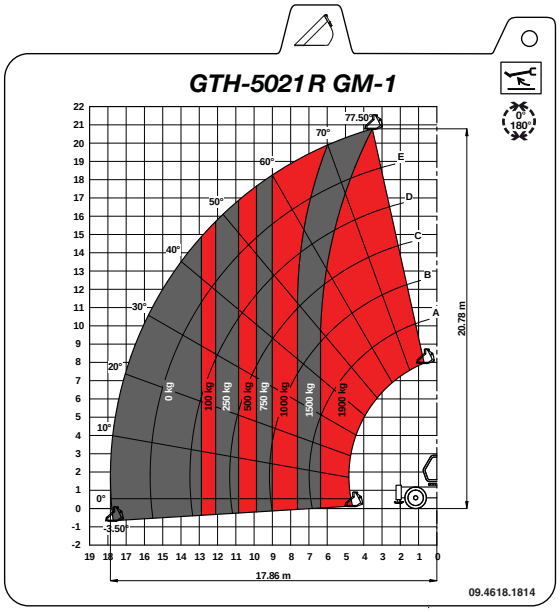


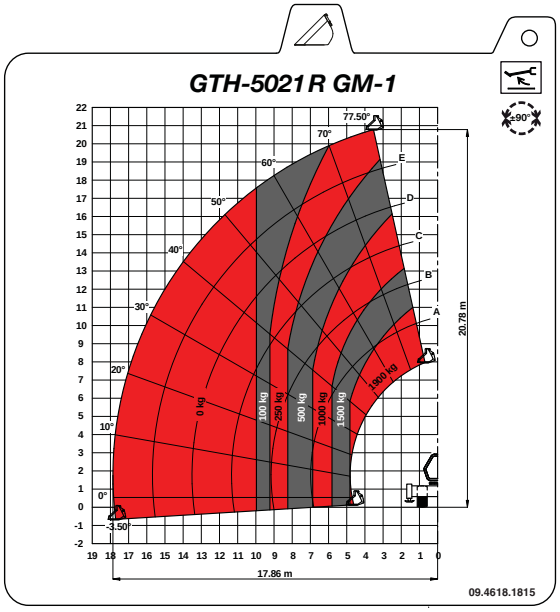


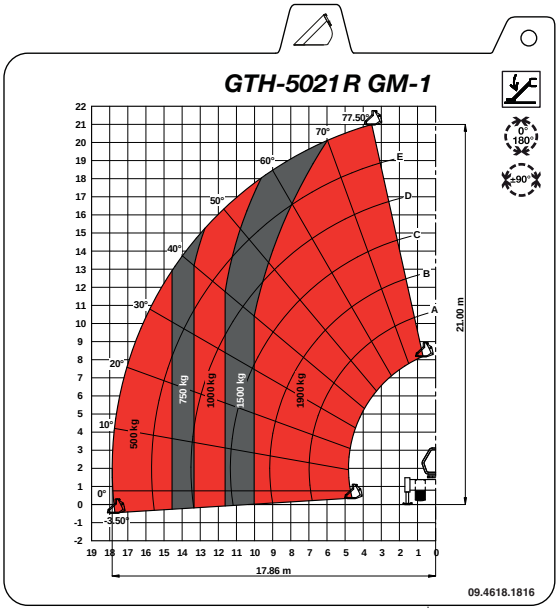


Tabulky nosnosti

GTH-5021 R, lopata Manitou 1000L







Zkoušky

Postup pro zkoušku přetížení

Teleskopické manipulátory s koncovým nářadím s pevným těžištěm břemene (vidlice, lžíce, kleštinové upínače):

1,33 x Q

Q = Jmenovitá nosnost

Teleskopické manipulátory s koncovým nářadím s kývajícím se těžištěm břemene (hák, žebříková nástavba, naviják):

1,33 x Q + 0,1 x Fb na kolech
1,25 x Q + 0,1 x Fb na výsuvných podpěrách

Q = Jmenovitá nosnost
Fb = Snížení hmotnosti výložníku (odpovídající klopnému momentu) na špičce výložníku.

ES Prohlášení O shodě

Obsah ES prohlášení o shodě

TEREX Global GmbH dále prohlašuje, že níže popsané strojní zařízení je v souladu s následujícími směrnicemi:
1. Směrnice ES **2006/42/ES,** směrnice o strojních zařízeních.
Níže popsané strojní zařízení je vhodné pro modely teleskopických manipulátorů Genie uvedené v uživatelské příručce.
Model/typ:
Popis:
Sériové číslo:
Datum výroby:
Země výroby:
Výrobce:
TEREX Global GmbH
Bleicheplatz 2
8200 Schaffhausen
Švýcarsko
Evropský zástupce:
Genie UK LTD
The Maltings
Wharf Road, Grantham, Lincolnshire
NG31 6BH Spojené království
Oprávněný k podpisu:
Místo vydání:
Datum vydání:

Distribuci zajišťuje:

www.genielift.com